



EL AYUNTAMIENTO Y LA FIESTA DEL LIBRO.

Próxima la celebración de la Fiesta del Libro, el Ayuntamiento se dispone a cooperar de una manera eficaz a la cultural jornada, y al efecto, la Alcaldía ha delegado en el concejal señor Durán y Tortajada para organizar todo lo relativo a dicha fiesta.

Se tiene el propósito de conceder premios en metálico a los mejores libros de literatura e historia, publicados en el país valenciano durante el año 1932. También será premiado el libro mejor impreso y editado en la región durante el año 1932, y los escaparates que más rica y valiosa exposición de libros celebren el día de la Fiesta del Libro en Valencia, que se celebrará el día 23 del próximo Abril, para todo lo cual, muy en breve, se darán a la publicidad las oportunas bases.

El Ayuntamiento está editando para ser repartido profusamente, un folleto titulado "El libro valenciano", interesantísima historia del libro en nuestro país desde la época árabe hasta nuestros días.

También patrocina el Ayuntamiento, como homenaje a nuestra lengua vernácula, una edición con las normas ortográficas valencianas recientemente aprobadas y que tan interesantes son en este momento renacentista de nuestro país.

Por fin, el Ayuntamiento se dispone a repartir el día de la Fiesta más de 3.000 libros valencianos y castellanos, seleccionados, entre los alumnos de las escuelas municipales y nacionales de Valencia.

FELICITACIONES

El señor Lambies continúa recibiendo innumerables felicitaciones de todos los sectores sociales, por su eficaz intervención para solucionar el conflicto de los obreros electricistas.

EL PERMISO PARA LOS MARINOS VALENCIANOS DE SERVICIO EN CARTAGENA.

Ha sido remitido el siguiente despacho: "Excelentísimo señor don Juan Cervera, vicealmirante, en Cartagena.

Comandante Marina me comunica ha concedido V. E. el permiso solicitado para marineros valencianos.

Grata noticia producido excelente efecto en la ciudad. Nombre familias, gracias por su gentil merced para Valencia. — Alcalde, Lambies."

La concesión del referido permiso que con tanta fortuna ha gestionado el señor comandante de Marina don Eutorgado López, ha producido indecible júbilo en las familias interesadas, que han visitado al señor Lambies para manifestar por su conducto su gratitud al señor comandante, por su zelante gesto. Con igual finalidad ha visitado al Alcalde una nutrida comisión de marineros, contentísimos por el favor alcanzado.

LA CASA VALENCIA Y MISS CATALUÑA.

El Alcalde ha recibido el siguiente despacho: "Ampliamos carta escrita teniente alcalde festejos comuni-

camos haber organizado viaje colectivo numerosos socios, acompañado junta Miss Cataluña llegaremos tren viernes 10'25 noche. — Presidente Casa Valencia."

EL DIA 19 HAN DE ESTAR EN FUNCIONES LOS ESTABLECIMIENTOS DEDICADOS AL ABASTECIMIENTO.

La Alcaldía pone en conocimiento del vecindario, al solo efecto de recordatorio, que el Ayuntamiento, en 16 de Marzo del pasado año, acordó que el 19 de dicho mes, coincidiendo con los tradicionales festejos de las fallas, sea considerado como fiesta local, a todos los efectos del decreto de la Presidencia del Gobierno de la República, de 28 de Octubre de 1931, que dispone que los ayuntamientos podrán señalar tres días feriados en la localidad de su término municipal.

En consecuencia, la Alcaldía llama la atención acerca de la obligación que pesa sobre los industriales y comerciantes dedicados al abastecimiento del vecindario, de tener sus establecimientos en funciones, con arreglo a las prescripciones por los respectivos gremios establecidos, como día feriado.

ANUNCIO DE LA DELEGACION DE TRAFICO.

La delegación de Tráfico hace público que durante los tres días de fallas los tranvías y autobuses del Grao seguirán el itinerario de: Glorieta, plaza Ausias March, calles de Pintor Sorolla, Barcas, plaza de Emilio Castelar, Avenida de Nicolás Salmerón y calles de Játiva y Colón.

Durante los citados días queda prohibido el estacionamiento de toda clase de vehículos en la plaza de la Región.

Asesoría Sanitaria de Unión Republicana Autonomista

Se convoca a la nueva junta de gobierno de esta Asesoría a la reunión que tendrá lugar mañana a las seis de la tarde, en el local de la Secretaría del Partido, Gran Vía de Germanías, número 22.

Como los asuntos a tratar son de verdadera importancia, se ruega la puntual asistencia.—El secretario, Enrique Soler; visto bueno, el presidente, Héctor Altabás.

Conferencia de Julio Just en Silla CENTRO REPUBLICANO AUTONOMISTA

En este centro dará una conferencia mañana, a las nueve de la noche, el diputado a Cortes don Julio Just.

Se invita a los correligionarios y simpatizantes.

cuando corozca a E M M A la adoraré

TEATRO RUZAFÁ

Hoy, a las 6'30 tarde y a las 10'30 de la noche:

LA PIPA DE ORO

Mañana, también se representará tarde y noche esta obra

Las fiestas de las fallas

ENORME ANIMACION

Valencia presenta ya las características de las grandes fiestas. Los trenes llegan abarrotados de viajeros, hasta el extremo que todos ellos registran algún retraso.

Hoteles y casas de huéspedes están llenos, pero sus dueños se multiplican y muchos de ellos han habilitado dormitorios en casas particulares. El vecindario presta su concurso.

Las barriadas y calles donde han de levantarse fallas, aparecen engalanadas con banderas y gallardetes, observándose el movimiento precursor del festejo, especialmente entre los elementos de las comisiones falleras, que ultimaban detalles para la «plantá» y otros festejos.

Al mediodía se dispararon en la casi totalidad de los sitios donde han de instalarse fallas, cohetes y salidas atronando el espacio durante largo rato los estampidos con gran animación y jolgorio entre el vecindario.

VIAJEROS. — TRENS FALLEROS Han comenzado a llegar comisiones y representaciones de entidades para asistir a las fiestas.

Una comisión del Ayuntamiento de Palma Mallorca visitó ayer al Alcalde de Valencia.

El señor Lambies agradeció en nombre de la ciudad la deferencia y se puso a disposición de los visitantes.

Esta tarde llegará el tren fallero de Barcelona, en el que vienen Miss Cataluña y Miss Modistillas de Barcelona.

También llegan esta tarde, en autocar, a las cinco y media, el jefe del negociado de Incombustibles, «Gutiérrez», con los amigos, que anualmente visitan Valencia y con ellos, como es natural, el caricaturista K-Hito.

Mañana por la mañana llegarán los cincuenta niños y niñas de las escuelas madrileñas, a quienes invitó la comisión de Fiestas del Ayuntamiento y que durante las fiestas serán nuestros huéspedes.

LA CABALGATA DE AYER

La cabalgata de ayer era una cosa original: la historia de las fallas, que comenzara con la quema de árboles y monotes, en los tiempos del candil y del veñón, hasta hoy en que el artista derrocha su ingenio y levanta verdaderos monumentos, que horas después consume el fuego.

Por eso se llevó a la cabalgata, muy oportunamente, una visión dantesca precedida del Heraldo infernal quemotaba una quimera.

Después, el dios Plutón, la divinidad del Fuego sobre la caverna, empuñando una antorcha, dispónese a quemar cuantos autos de fe, de ironía, de gracia o monumentos falleros se le pongan por delante.

La comisión de falleros que presidía la cabalgata estuvo muy oportunamente representada.

El público rió mucho al paso de aquella visión infernal, tan original y extravagante.

MISS CATALUÑA, ACOMPAÑADA DE LA JUNTA DIRECTIVA Y SOCIOS DE CASA VALENCIA EN BARCELONA, VISITARAN NUESTRA CIUDAD

Como todos los años, la Casa Valencia de Barcelona ha organizado un viaje colectivo a nuestra ciudad con motivo de las fiestas de esta semana, viaje al que concurren numerosos valencianos socios de la entidad y simpatizantes de nuestra región, pudiéndose asegurar que la organización citada ha obtenido uno de sus más grandiosos éxitos.

En este viaje nos traen nuestros queridos paisanos a la hermosa Miss Cataluña, invitada por nuestro Ayuntamiento, que tiene grandes deseos de conocer las bellezas de nuestra capital. Nos hemos enterado que en todos los pueblos en ruta de Barcelona a Valencia se le tiene preparado un gran recibimiento.

Deseamos a nuestros paisanos un buen viaje. Valencia sabrá recibirlos como siempre y entre los entusiasmos de nuestros festejos, se unirán nuevamente los afectos que sentimos por los incansables promotores de nuestra región en Cataluña.

Llegarán los viajeros esta noche, a las 10'20, y a recibirlos acudirá nuestro Ayuntamiento y los componentes de todas las sociedades de nuestra capital.

LA CASA DE LEVANTE

La Casa de Levante ha organizado un viaje a Valencia para

visitar sus típicas fallas, juntamente con «Gutiérrez», el cual dará escolta a dicha caravana en espléndidos autocars; esos autocars llegarán a esta capital hoy, entre seis y siete de la tarde, haciendo su entrada por frente al Gobierno civil, Capitania general, calles de Peris y Valero, San Vicente, llegando hasta el Ayuntamiento, donde se disolverán.

La comisión organizadora invita por esta nota a Valencia toda, para que reciba a estos centenares de madrileños y valencianos.

LA CASA REGIONAL VALENCIANA DE BARCELONA, LLEGARÁ HOY A VALENCIA

Hoy, a las seis de la mañana, saldrá de Barcelona para nuestra ciudad, la caravana organizada por esta entidad, que preside nuestro amigo y paisano Rafael Sanchis y que todos los años viene a las fiestas de las fallas.

Juntamente con ellos, viene también la señorita elegida Miss Valencia en Cataluña 1933, que presidirá la excursión.

Como quiera que desde Torrelabanca a Valencia, en todos los pueblos del trayecto han organizado actos y festejos en honor a los excursionistas y desde Valencia son muchas las entidades culturales que saldrán a Sagunto a recibir a los valencianos de Cataluña, allí se organizará la caravana, que hará su entrada en Valencia entre seis y siete de la tarde, dirigiéndose al Ayuntamiento, donde depositarán la Senyera valenciana.

A su llegada a nuestra ciudad, se les prepara un cariñoso recibimiento.

Durante su estancia, que será hasta el próximo lunes, a las siete de la mañana, en que regresará la caravana a Barcelona, se han organizado y se celebrarán en Valencia, varios actos y festejos en honor de los excursionistas.

Desde luego, podemos adelantar que serán muy asajados nuestros paisanos en nuestra ciudad, tanto por las autoridades como por los centros culturales y Valencia en general, como se les ha hecho en años anteriores.

Sean bienvenidos.

LA INAUGURACION DEL AEROPUERTO NACIONAL DE VALENCIA-MANISES. — LLEGADA DE APARATOS QUE PARTICIPARAN EN EL ACTO DE LA INAUGURACION DEL AERODROMO DE MANISES

La inauguración de este aeropuerto tendrá lugar esta mañana, a las once.

Asistirán a la inauguración del aeropuerto, en representación del presidente del Consejo de ministros, el subsecretario del ministerio de la Guerra; el subsecretario de Comunicaciones señor Palomo; el director general de Aeronáutica señor Alvarez Buñia; señores Galán y Bordóns, inspectores de aviación; señor Baquero, capitán de aviación y secretario de la Federación Española de Aviación; personalidades políticas y oficiales relevantes de la capital.

Con motivo de este acontecimiento, el Ayuntamiento de Manises ha acordado declararlo como festivo el día de la inauguración. Los cafés, bares y restaurantes, así como las exposiciones de cerámica de la central de Loza y las otras fábricas, estarán abiertas al público.

En el campo de aviación el orden público estará atendido por fuerzas militares de asalto y de la guardia civil de caballería e infantería.

He aquí la relación detallada de los aviones llegados a nuestra ciudad:

Ayer mañana, y a la hora que tenían anunciada su llegada, 10'30 de la mañana, llegaron procedentes de Logroño, dos escuadrillas de aviones sexquiplanos, Breguet. Como jefe del grupo figura don Roberto White Santiago, tripulando el aparato número 209.

Pilotan la escuadrilla de aparatos número 1, los siguientes oficiales: Díaz Lizana, capitán médico; E. Prado Castro, capitán; J. Escaño Bosch, teniente; J. Alvarez Parado, teniente; J. Ercilla García, sargento; M. Martín Loaysa, cabo; L. González Serrano, cabo; P. Joye Carreras, sargento; E. Pantoja Giménez, cabo; J. del Val Núñez, teniente; M. Pardo Calle, subteniente; M. Petrix, subteniente; Aguirre, cabo; y Cervera, cabo.

La tercera escuadrilla: Atauri, teniente; Gil Delgado, teniente; Ugarte, teniente; Pérez Cruz, sargento; Benito, cabo; Aguilera, cabo; Naranjo, cabo; y Monedero, subteniente.

Procedente de Los Alcázares, llegaron tres aparatos a las doce de la mañana, tripulados por el teniente Mulas, cabo Roy, capitán Bañón, teniente Parras, cabo Martín Campos y Garrido.

Estos aviones son marca Hawi-lland, haciendo el recorrido en recto, en una hora y cuarenta y cinco minutos.

Procedente de Getafe llegó un aparato número 160, pilotado por el capitán Tarso, llevando como observador al capitán Urzáiz.

El Ayuntamiento obsequiará con artísticas obras cerámicas, a todo aparato que llegue para tomar parte en el festival que se verificará hoy, a las 2'30 de la tarde.

El director general de Aeronáutica, señor Alvarez Buñia, y el subsecretario de Comunicaciones señor Palomo, llegarán hoy a las once, tripulando un aparato Breguet, procedente de Cuatro Vientos.

Por telegrama recibido en la Alcaldía de Manises, en representación del Gobierno asistirá a la inauguración oficial del aeropuerto el Gobernador civil don Luis Dospital.

Un piloto de Getafe se ha dirigido a los organizadores del festejo, en petición de que se le autorizase para verificar el descenso desde un aparato con paracaídas, al cual se le ha telegrafado, accediendo. Lo que permitirá al público presenciar un emocionante espectáculo no previsto.

Como premio figura una artística lámpara de reflejo bronceado.

LA BANDA LIRA AMPOSTINA INTERPRETARÁ UN HIMNO REPUBLICANO DEDICADO A DON ALEJANDRO LERROUX

Esta notable agrupación musical de Amposta (Tarragona), que dirige el maestro don Santiago Lario, llegó ayer a nuestra ciudad para amenizar la falla de las calles de Cádiz y Denia.

Entre su extenso y buen repertorio trae un himno republicano, letra de nuestro paisano Vicente Salvatierra y música del maestro Lario, aragonés.

Cabe, pues, decir que Aragón, Valencia y Cataluña ofrendan un himno a España republicana.

Los autores han dedicado el himno al libre republicano don Alejandro Lerroux.

Lo singular de este canto es que fué escrita la letra para La Marsellesa y el maestro Lario, en breve tiempo, hizo una nueva música. De manera que el himno puede ser cantado de ambas maneras. De este modo se une el pasado con el presente.

Hoy visitará nuestra Redacción la banda Lira Ampostina y frente a nuestra Casa interpretará el himno republicano.

También saludarán al Alcalde y ejecutarán el himno en el Ayuntamiento.

Sean bienvenidos.

UNA ADVERTENCIA DE LA ALCALDIA

La Alcaldía pone en conocimiento del vecindario, a los solos efectos de recordatorio, que el excelentísimo Ayuntamiento, en 16 de Marzo del pasado año, acordó que el 19 de dicho mes, coincidiendo con los tradicionales festejos de «las fallas» sea considerado como fiesta local, a todos los efectos del decreto de la Presidencia del Gobierno de la República, de 28 de Octubre de 1931, que dispone que los ayuntamientos podrán señalar tres días feriados en la localidad de su término municipal.

En consecuencia, la Alcaldía llama la atención acerca de la obligación que pesa sobre los industriales y comerciantes dedicados al abastecimiento del vecindario, de tener sus establecimientos en funciones, con arreglo a las prescripciones por los respectivos gremios establecidos, como día feriado.

RECTIFICACION DEL PROGRAMA

Los ejercicios de acrobacia en avión que ha de realizar el piloto aviador don Alfonso Alarcón, a las once horas de mañana, se celebrarán en el aeródromo de Manises.

CURSO DE REVISTAS FALLERAS ORGANIZADO POR LA ASOCIACION DE ARTISTAS FALLEROS

A las 12'30 horas de hoy han sido abiertas las plicas de los señores jurados nombrados por los concursantes, con el siguiente resultado:

Artístico: Don Regino Mas, dos votos. Don Tomás Murillo, un voto. Don Tadeo Villalba, un voto.

Literario: Don Camilo Camps, dos votos. Don José Bolea, un voto. Don Ramón Cabrellés, un voto. Quedando formado el Jurado por los señores:

Artístico: Regino Mas, por los concursantes; Francisco Canet y Tadeo Villalba, por la Asociación de Artistas Falleros.

Literario: Camilo Camps, por los concursantes; Ramón Cabrellés y Enrique Durán y Tortajada, por la Asociación de Artistas Falleros. El Jurado se reunirá para emitir el fallo, esta noche, en la secretaría de esta Asociación (Círculo de Bellas Artes), dándose a conocer por la Prensa al día siguiente.

La «plantá de les fallas»

Durante toda la madrugada, las comisiones falleras han estado ocupadas en la «plantá de les fallas». El vecindario estuvo toda la noche de fiesta con tal motivo. En las primeras horas de hoy están ultimándose los pequeños detalles.

PROGRAMA PARA HOY

A las seis.—Clásica «despertá» por las comisiones de las fallas y disparo de doscientos mil truenos.

A las 10.—Visita del Jurado a las fallas, para la adjudicación de premios. A la hora que se anunciará, recibimiento por las autoridades y comisiones de fallas de los «trenes falleros».

A las 11.—En el aeródromo de Manises, Fiesta de Aviación organizada por el Aero-Club de Levante.

A las 12.—Pasacalles por bandas de música en los puntos donde se instalan fallas.

A las 17.—Concurso del Pasodoble, frente al Ateneo Mercantil.

A las 22.—Conciertos musicales y disparo de tracas, donde se instalan fallas.

A las 23.—Disparo de un extraordinario castillo de fuegos artificiales.

PROGRAMA PARA MAÑANA

A las seis.—Despertá por las comisiones de fallas, bandas de música y disparo de doscientos mil truenos.

A las 11.—En las Casas Consistoriales, entrega de premios a las fallas que los hubieren obtenido.

A las 11.—En la plaza de la Malvarrosa, ejercicios de acrobacia por el piloto aviador Alfonso Alarcón.

A las 15'30.—Primera corrida fallera. Ocho toros de don Manuel Camacho, antes de Guadalest, para los diestros Vicente Barrera, Manolo Bienvenida, Domingo Ortega y Victoriano de la Serna.

A las 18.—Conciertos musicales en los puntos donde se instalan fallas.

A las 22.—Serenatas y disparo de tracas en los mismos.

A las 22.—Gran festival deportivo en la plaza de Toros.

A las comisiones de falla y escritores valencianos

Rogamos a los presidentes de las comisiones de falla y a los escritores valencianos, autores de «librets», que para apoyar la obra de valencianidad y perpetuación de nuestras tradiciones que prosigue esta institución municipal en beneficio del folk-lore valenciano, envíen dos ejemplares de los «librets» respectivos al Archivo municipal, cooperación insignificante que contribuirá a perpetuar en el caudal de nuestro Archivo estas vivaces expresiones del alma de la tierra.

Obsequio a don Francisco Rubio

Los obreros tranviarios El Palanque, obsequiarán hoy al ex gobernador civil de Valencia don Francisco Rubio, con una paella en el restaurant del Vedat de Torrente, como muestra de consideración y agradecimiento al ilustre letrado que durante su mando supo captarse el aprecio de la clase obrera por su espíritu de justicia para los trabajadores.

La comisión organizadora espera la adhesión al acto de todos los compañeros.

Extraordinaria velada de boxeo

OLYMPIA KING, presenta cinco grandes combates, cinco, en la

PLAZA DE TOROS

Mañana sábado 18, a las 10'30 noche

Primero: ROS, contra VELEZ
Segundo: CANET, contra M. GONZALEZ
Tercero: A 15 rounds, campeonato de España del Peso medio FRANCISCO ROS, contra FELIX GOMEZ
Cuarto: Sensacional combate internacional

PAULINO UZGUDUN, contra GUHRING

Quinto: YOUNG PEREZ, contra SANGCHILI (Campeón de Francia) (Campeón del mundo 1932)

NOTA.—El combate UZGUDUN-GUHRING, se disputará en cuarto lugar para dar tiempo a la información de las agencias telegráficas al resto de España y extranjero.

ENTRADAS Y LOCALIDADES: Hoy, de once a una y de cuatro a ocho, en las taquillas oficiales de la empresa

La Fiesta de Aviación tendrá lugar a las tres de la tarde

A última hora se nos dice, que la fiesta de Aviación en el Aeródromo de Manises, tendrá lugar hoy, a las tres de la tarde, en vez de las once de la mañana como se había anunciado

EL AS

Reparaciones — Montajes instalaciones — Lámparas de fantasía — La mejor lámpara EL AS — Lampistería y material eléctrico — Estudios y presupuestos gratis —

Sanmartín y Moltó, S. L.

Despacho y Oficinas:
Serranos, 21 ~ Teléfono 12951
Valencia

NUESTRAS ENTREVISTAS

ANTE EL ENCUENTRO UZCUDUN-GUHRING

Una breve charla con Paulino.---Lo que nos dijo el famoso boxeador del Régil y su manager Justo Oyarzábal

La pelea concertada para mañana sábado por la noche, en la plaza de Toros de Valencia, entre el púgil español Paulino Uzcudun y el alemán Guhring, ha levantado entre los aficionados valencianos una ola de expectación jamás conocida en esta hasta la fecha. Los deportistas de Valencia están pendientes de este encuentro interesantísimo. En verdad que tiene, al parecer, importancia esta competición.

A Guhring, adversario de Paulino, lo presenta la crítica alemana como una notabilidad entre los pesos pesados de Europa. Y así lo hace suponer, no sólo el hecho de aprestarse a librar pelea con el púgil vasco, sino también las exigencias e inconvenientes que ha habido que sortear para que aceptara el combate y pudiese venir a Valencia. Su aspecto físico y modo de entrenarse, hablan también en favor del alemán.

Paulino Uzcudun ha establecido su residencia y cuartel de entrenamiento en El Vedat del vecino pueblo de Torrente.

Doña Inés Bordes, a instancias de su padre, don Felipe Bordes, buen aficionado y gran admirador de Paulino, ofreció al famoso boxeador vasco su hermoso hotelito de El Vedat, situado en lugar a propósito para la mayor eficacia de su entrenamiento, entre la espesa y corpulenta pinada que adorna la montaña torrentina. Doña Inés Bordes ha prestado con ello un buen servicio a los aficionados de Valencia, ya que la proximidad de la capital, permite a éstos trasladarse con facilidad a presenciar los entrenamientos de Paulino. Y así se da el caso de que, a todas horas, singularmente por las tardes, que es cuando realiza Uzcudun sus ejercicios de preparación física, la caravana de automóviles que conducen a los valencianos hasta el lugar en que Paulino acapara energías y facultades, es interminable.

Nosotros no queremos ser menos, y formamos también en la enorme legión de curiosos que visitan El Vedat de Torrente.

El buen aficionado al pugilismo, y también admirador de Paulino Eugenio Tudela, se ofrece a conducirnos en su coche. Cuando llegamos al chalet de El Vedat, éste está silencioso y sin dar señales de ser habitado. Para cerciorarnos, saltamos la verja que lo circunda, trepamos por los hierros de los ventanuales y golpeamos los cristales. Todo inútil: el silencio más absoluto preside la mansión provisional de Paulino Uzcudun.

Dedicamos esperar, por si aún no ha regresado, y entretanto, nos dirigimos al popular merendero de La Torre, donde refrigerarnos ligeramente. Y estando en lo mejor de este reparador menester, el trepidar de un motor de auto potentísimo nos llama la atención. Es el soberbio Hispano Suiza de Paulino, que llega de Valencia, conduciendo a su manager, el famoso preparador de Uzcudun, Justo Oyarzábal. Hacemos detener el coche, y al exponer al señor Oyarzábal nuestro propósito, nos invita a ir con él para presentarnos a Paulino. Pero según advierte el camarero, duerme profundamente. No se ha despertado, y es conveniente de jarlo descansar hasta que su cansancio quede reparado.

No perdemos el tiempo, porque aprovechamos el paréntesis para hacerle algunas preguntas al notabilísimo manager de Paulino, que nos responde franca y prontamente.

Dice Oyarzábal que no había podido venir antes a Valencia a reunirse con Paulino por haber tenido que esperar en San Sebastián la celebración de una velada de boxeo organizada por él.

—Por supuesto, ¿con éxito? — le preguntamos.

—No estuvo mal — nos responde.

Pretendemos hablarle de Paulino, pero Oyarzábal está como abstraído ante la contemplación del panorama tan maravilloso que se ofrece ante nuestra vista, y exclama:

—Esto es magnífico. Nunca creí encontrar un punto tan hermoso y a propósito para el entrenamiento.

Efectivamente: el hotelito de doña Inés Bordes está situado en admirables condiciones. De un lado el mar, dominándose el pinetado lago de la Albufera, y

de otro, una prolongada colina cubierta de espesos pinares.

Por fin, haciendo un gesto de admiración, se vuelve a nosotros Oyarzábal, dispuesto a complacernos.

Hablamos extensamente de Paulino, desde su niñez hasta las horas presentes, en que la fama del boxeador ha invadido el mundo entero.

La película de Paulino Uzcudun relatada por Justo Oyarzábal, tiene una amenidad y un interés verdaderamente extraordinarios. Su larga estancia en América, con la serie intermi-

una hora y a las seis y media, la comida, que es un poco más sólida que esto: huevos también, una tortilla, pescado, un bistec muy fino de ternera, naranjas, frutas en dulce y una taza de manzanilla.

Nada de vinos ni licores. ¡Pero ya me vengaré!

Oyarzábal ríe la ocurrencia de Paulino.

—¿Confía en vencer a Guhring?

—Es posible. Al menos, como usted podrá suponer, éste es mi deseo.

Manifestamos a Paulino Uzcudun y a su manager Justo Oyarzábal, la necesidad de retirarnos, y los dos hombres célebres salen a despedirnos hasta la puerta.

Y allí, en el hermoso chalet de El Vedat, queda Uzcudun y los suyos: don Justo Oyarzábal, el masajista señor Casals, el chófer Alfonso y el camarero, el "Kuk", como le dice Paulino en inglés.

Hemos sentido una verdadera satisfacción en saludar al gran púgil vasco Paulino Uzcudun, al que deseamos muchos triunfos sobre la enorme lista con que ya cuenta.

Y ahora, a esperar la noche del combate, en que evidenciará, indudablemente, una vez más, las condiciones envidiables de Paulino Uzcudun, confirmando su fama y su crédito de boxeador extraordinario.

HORACIO GIMENEZ.

EL FOTOGRAFO SORPRENDE A PAULINO UZCUDUN EN EL COMEDOR DEL CHALET DURANTE NUESTRA CHARLA

nable de atropellos y arbitrarias de atraerlos y el púgil español llegara a poseer el título de campeón mundial de todos los pesos, es una versión que nos hubiera indignado profundamente si no estuviera plagada de triunfos y datos gloriosos que colocan a envidiable altura el nombre de Paulino y del pugilismo español.

—Las continuadas y resonantes victorias de Paulino sobre rivales potentes — dice Oyarzábal — me compensaban de la amargura producida por los inconvenientes y vejámenes que nos hacían sufrir a todas horas.

Paulino Uzcudun sale estrepitosamente de la habitación, y se dirige a su manager, estrechándose ambos en un apretado abrazo fraternal.

Cuando Oyarzábal le advierte el objeto de mi visita, se dirige a mi afable y cortés, ofreciéndose a complacerme. Me hace pasar al comedor, donde ya tiene Paulino servido el desayuno, consistente en unos huevos pasados por agua, unas sopas con leche, muy claras, naranjas y frutas en dulce.

—Buen refrigerio — le objeto.

—¿Le parece mucho para todo el día? — me dice.

—¿Cómo? —

—Sí, señor — agrega —. Este es mi único alimento hasta las seis de la tarde.

—¿Qué régimen observa durante estos días? — le pregunto.

—Me levanto a las seis de la mañana. Inmediatamente me interno en la pinada, trepando por las penas y saltando a la comba en el terreno que me lo permite. De ocho a nueve, regreso. Me doy una ducha y a descansar, hasta las once, que, como usted ve, como este poco alimento.

—¿Verdad que no es mucho? —

—No, ciertamente — respondo.

—Aún es demasiado — interviene Oyarzábal.

—¿Lo ve usted? — me dice Paulino —. Me tiene muerto de hambre. Es mucho más pesado para mí el entrenamiento, que la pelea, por duro que sea mi rival. ¡Con lo que a mí me gusta la paella valenciana!

—Ya comerás! — le ataja el manager.

—¿Vaya si comeré! —

—¿Y por la tarde? — le pregunto a Uzcudun, refiriéndome a su preparación.

—A las tres, el entrenamiento fuerte. Ejercicios gimnásticos, saltos, juego de piernas, calzo los guantes, ejercicios de flexión, en fin, todo lo necesario para adquirir la elasticidad, fuerza de músculos y agilidad. Descanso

una hora y a las seis y media, la comida, que es un poco más sólida que esto: huevos también, una tortilla, pescado, un bistec muy fino de ternera, naranjas, frutas en dulce y una taza de manzanilla.

Nada de vinos ni licores. ¡Pero ya me vengaré!

Oyarzábal ríe la ocurrencia de Paulino.

—¿Confía en vencer a Guhring?

—Es posible. Al menos, como usted podrá suponer, éste es mi deseo.

Manifestamos a Paulino Uzcudun y a su manager Justo Oyarzábal, la necesidad de retirarnos, y los dos hombres célebres salen a despedirnos hasta la puerta.

Y allí, en el hermoso chalet de El Vedat, queda Uzcudun y los suyos: don Justo Oyarzábal, el masajista señor Casals, el chófer Alfonso y el camarero, el "Kuk", como le dice Paulino en inglés.

Hemos sentido una verdadera satisfacción en saludar al gran púgil vasco Paulino Uzcudun, al que deseamos muchos triunfos sobre la enorme lista con que ya cuenta.

Y ahora, a esperar la noche del combate, en que evidenciará, indudablemente, una vez más, las condiciones envidiables de Paulino Uzcudun, confirmando su fama y su crédito de boxeador extraordinario.

HORACIO GIMENEZ.

EL FOTOGRAFO SORPRENDE A PAULINO UZCUDUN EN EL COMEDOR DEL CHALET DURANTE NUESTRA CHARLA

nable de atropellos y arbitrarias de atraerlos y el púgil español llegara a poseer el título de campeón mundial de todos los pesos, es una versión que nos hubiera indignado profundamente si no estuviera plagada de triunfos y datos gloriosos que colocan a envidiable altura el nombre de Paulino y del pugilismo español.

—Las continuadas y resonantes victorias de Paulino sobre rivales potentes — dice Oyarzábal — me compensaban de la amargura producida por los inconvenientes y vejámenes que nos hacían sufrir a todas horas.

Paulino Uzcudun sale estrepitosamente de la habitación, y se dirige a su manager, estrechándose ambos en un apretado abrazo fraternal.

Cuando Oyarzábal le advierte el objeto de mi visita, se dirige a mi afable y cortés, ofreciéndose a complacerme. Me hace pasar al comedor, donde ya tiene Paulino servido el desayuno, consistente en unos huevos pasados por agua, unas sopas con leche, muy claras, naranjas y frutas en dulce.

—Buen refrigerio — le objeto.

—¿Le parece mucho para todo el día? — me dice.

—¿Cómo? —

—Sí, señor — agrega —. Este es mi único alimento hasta las seis de la tarde.

—¿Qué régimen observa durante estos días? — le pregunto.

—Me levanto a las seis de la mañana. Inmediatamente me interno en la pinada, trepando por las penas y saltando a la comba en el terreno que me lo permite. De ocho a nueve, regreso. Me doy una ducha y a descansar, hasta las once, que, como usted ve, como este poco alimento.

—¿Verdad que no es mucho? —

—No, ciertamente — respondo.

—Aún es demasiado — interviene Oyarzábal.

—¿Lo ve usted? — me dice Paulino —. Me tiene muerto de hambre. Es mucho más pesado para mí el entrenamiento, que la pelea, por duro que sea mi rival. ¡Con lo que a mí me gusta la paella valenciana!

—Ya comerás! — le ataja el manager.

—¿Vaya si comeré! —

—¿Y por la tarde? — le pregunto a Uzcudun, refiriéndome a su preparación.

—A las tres, el entrenamiento fuerte. Ejercicios gimnásticos, saltos, juego de piernas, calzo los guantes, ejercicios de flexión, en fin, todo lo necesario para adquirir la elasticidad, fuerza de músculos y agilidad. Descanso

una hora y a las seis y media, la comida, que es un poco más sólida que esto: huevos también, una tortilla, pescado, un bistec muy fino de ternera, naranjas, frutas en dulce y una taza de manzanilla.

Nada de vinos ni licores. ¡Pero ya me vengaré!

Oyarzábal ríe la ocurrencia de Paulino.

—¿Confía en vencer a Guhring?

—Es posible. Al menos, como usted podrá suponer, éste es mi deseo.

—Nosotros — agrega Oyarzábal — estamos muy reconocidos a los valencianos, porque siempre que hemos venido, es decir, las pocas veces que hemos estado aquí, nos han tratado muy bien.

—Mire si me gusta Valencia — dice Paulino — que tengo el propósito de estar aquí algunos días después del combate, conviviendo con los valencianos y degustando la sabrosa paella, las ricas naranjas y el incomparable "all y pebre".

Otra vez ríe Oyarzábal, pero ahora asiente con el gesto a lo dicho por Paulino.

En torno al hotelito se ha congregado un número considerable de aficionados, de los muchos que constantemente visitan a Paulino. Uno de ellos lleva una máquina fotográfica y requiere a Uzcudun para hacerle una fotografía. El púgil accede y manda abrir las puertas para que entren todos, ofreciéndose a fotografiarse con ellos.

Paulino, de carácter jovial y complaciente, no quiere privar a los que acuden con el deseo de verle, de la satisfacción de estar con él unos momentos.

En la hora del entreno, la concurrencia es numerosísima. Y a cada ejercicio de Paulino se suceden las ovaciones en su honor.

Manifestamos a Paulino Uzcudun y a su manager Justo Oyarzábal, la necesidad de retirarnos, y los dos hombres célebres salen a despedirnos hasta la puerta.

Y allí, en el hermoso chalet de El Vedat, queda Uzcudun y los suyos: don Justo Oyarzábal, el masajista señor Casals, el chófer Alfonso y el camarero, el "Kuk", como le dice Paulino en inglés.

Hemos sentido una verdadera satisfacción en saludar al gran púgil vasco Paulino Uzcudun, al que deseamos muchos triunfos sobre la enorme lista con que ya cuenta.

Y ahora, a esperar la noche del combate, en que evidenciará, indudablemente, una vez más, las condiciones envidiables de Paulino Uzcudun, confirmando su fama y su crédito de boxeador extraordinario.

HORACIO GIMENEZ.

EL FOTOGRAFO SORPRENDE A PAULINO UZCUDUN EN EL COMEDOR DEL CHALET DURANTE NUESTRA CHARLA

nable de atropellos y arbitrarias de atraerlos y el púgil español llegara a poseer el título de campeón mundial de todos los pesos, es una versión que nos hubiera indignado profundamente si no estuviera plagada de triunfos y datos gloriosos que colocan a envidiable altura el nombre de Paulino y del pugilismo español.

—Las continuadas y resonantes victorias de Paulino sobre rivales potentes — dice Oyarzábal — me compensaban de la amargura producida por los inconvenientes y vejámenes que nos hacían sufrir a todas horas.

Paulino Uzcudun sale estrepitosamente de la habitación, y se dirige a su manager, estrechándose ambos en un apretado abrazo fraternal.

Cuando Oyarzábal le advierte el objeto de mi visita, se dirige a mi afable y cortés, ofreciéndose a complacerme. Me hace pasar al comedor, donde ya tiene Paulino servido el desayuno, consistente en unos huevos pasados por agua, unas sopas con leche, muy claras, naranjas y frutas en dulce.

—Buen refrigerio — le objeto.

—¿Le parece mucho para todo el día? — me dice.

—¿Cómo? —

—Sí, señor — agrega —. Este es mi único alimento hasta las seis de la tarde.

—¿Qué régimen observa durante estos días? — le pregunto.

—Me levanto a las seis de la mañana. Inmediatamente me interno en la pinada, trepando por las penas y saltando a la comba en el terreno que me lo permite. De ocho a nueve, regreso. Me doy una ducha y a descansar, hasta las once, que, como usted ve, como este poco alimento.

—¿Verdad que no es mucho? —

—No, ciertamente — respondo.

—Aún es demasiado — interviene Oyarzábal.

—¿Lo ve usted? — me dice Paulino —. Me tiene muerto de hambre. Es mucho más pesado para mí el entrenamiento, que la pelea, por duro que sea mi rival. ¡Con lo que a mí me gusta la paella valenciana!

—Ya comerás! — le ataja el manager.

—¿Vaya si comeré! —

—¿Y por la tarde? — le pregunto a Uzcudun, refiriéndome a su preparación.

—A las tres, el entrenamiento fuerte. Ejercicios gimnásticos, saltos, juego de piernas, calzo los guantes, ejercicios de flexión, en fin, todo lo necesario para adquirir la elasticidad, fuerza de músculos y agilidad. Descanso

una hora y a las seis y media, la comida, que es un poco más sólida que esto: huevos también, una tortilla, pescado, un bistec muy fino de ternera, naranjas, frutas en dulce y una taza de manzanilla.

Nada de vinos ni licores. ¡Pero ya me vengaré!

Oyarzábal ríe la ocurrencia de Paulino.

—¿Confía en vencer a Guhring?

—Es posible. Al menos, como usted podrá suponer, éste es mi deseo.

RADIO

De aficionado a aficionado

Y... completamos el plan ruso. En el desarrollo de las nuevas estaciones de radiodifusión del Cáucaso septentrional se invertirán 24 millones de rublos, debiendo realizarse las instalaciones durante el periodo del segundo plan quinquenal.

Se proponen elevar el número de receptores a un 9 por 100 en relación a la población, en vez del 2 por 100 que resulta como promedio actualmente.

Se han de construir una estación de 100 kilovatios y cuatro de media potencia en Ordjonikidze, Makhache-Kalé, Noltchiké y Grossny. La estación de Tchetcherzé será puesta en condiciones de emitir con 10 kilovatios.

En Rostov-sur-le-Don se va a dar principio a la construcción de un Palacio de la Radio.

Rostov y Ordjonikidze tendrán, además, estaciones de televisión, así como Schachty, Grossny y Novotcherkask.

¡Fisch! Quizá sea para aparentar que el hambre diezma a los habitantes del país de los Soviets.

Por lo menos así lo afirman los diarios derechistas.

Una ingenuidad. El Gobierno japonés ha promulgado un decreto en el que se prohíbe a los auditores nacionales escuchar las emisiones extranjeras.

Esta medida tiene por fin primar el entorpecer la propaganda soviética por T. S. H. en el Japón.

Pues si no disponen de otras medidas, están aviados.

Por algo lo que llaman el beso del pecado, es tan sabroso...

Los condensadores electrolíticos necesitan los siguientes cuidados en su empleo: No sobrepasar las tensiones de trabajo indicadas en ellos (más bien quedarse debajo de este voltaje); y nunca invertir la polaridad indicada, pues en casos de inversión ofrecen muy poca resistencia al paso de corriente, inutilizándose el transformador.

El pick-up, para obtener un aumento en su poder de reproducción, debe ser intercalado en la rejilla de la lámpara detectora.

El primer receptor de radio para el hogar salió al mercado hace doce años.

Y cuánto no se ha adelantado en todos los órdenes desde entonces.

Es conveniente el empleo de un fusible en toda conexión a la red.

Programas para hoy: Valencia, ocho mañana, diario; una tarde, sobremesa;

«Das blaue Bild», obertura, de Linke; «Quand il se fait nuit», de Kockert; «La balada de la luz», Vives; «Sommerlust», vals, Linke; «Una noche en Calatayud», Luna; «Les cadets», marcha, Sousa.

Seis tarde, discos. Nueve noche, discos y la zarzuela del maestro Serrano, «Las hileras».

Sevilla, nueve noche, recital a piano, canciones y baillables. Madrid, 930 noche, Orquesta Sinfónica dirigida por el maestro Bacarisse, con el formidable programa siguiente:

Primera parte: «Fingida en Audencia», Glück-Wagner; «Concierto para flauta y arpa con acompañamiento de orquesta», primera vez, Mozart.

Segunda parte: «Séptima sinfonía en la», Beethoven; «Poco sostenuto. Vivace»; «Allegretto»; «Scherzo. Presto»; «Allegro con brio».

Tercera parte: «Preludio a la siesta de un fauno», Debussy; «Una noche en el Monte Pelado», Moussorgsky.

Barcelona, 715 mañana, cultura física y diario; once, horas; una tarde, sobremesa; seis, trio y discos; nueve noche, orquesta y transmisión del café Español.

ONDA EXTRACORTA Vaticano, propaganda para Alemania, a las once de la mañana; ocho noche, universal, en italiano. Chelmsford, de 1230 a 1330.

ONDA EXTRAORDINARIA Bucarest, ocho noche, concierto sinfónico.

Budapest, 630 tarde, aires húngaros. Viena, 630 tarde, cuarteto y drama.

Bruselas francés, ocho noche, sinfonías. Praga, 630 tarde, tragedia.

Manchester, 630 tarde, tragedia. Langenberg, nueve noche, transmisión de Nueva York.

Roma, 730 tarde, transmisión de comedia musical: «El caballito rojo».

Estocolmo, siete tarde, orquesta. Rabat, ocho noche, concierto.

Sottens, siete tarde, festival popular. Midland, 630 tarde, banda.

Leipzig, 630 tarde, transmisión desde Washington. Toulouse, 730 tarde, discos.

Escocesa, 630 tarde, cuarteto. Argel, 1230 tarde, sobremesa; ocho noche, concierto.

Stuttgart, siete tarde, festival Wagner. Londres, nueve noche, orquesta.

Estrasburgo, 730 tarde, jazz. Bruselas flamenco, nueve noche, banda.

Milán, 730 tarde, sinfonías. Poste Paríen, 830 noche, sinfonías.

una revolución!



Con el neumático

Superconfort MICHELIN

seguridad absoluta confort inmejorable

QUEDA V. INVITADO

a asistir a las demostraciones organizadas para presentar este nuevo neumático.

Pida a su proveedor que le inscriba y le indique las condiciones excepcionales hechas con ocasión del lanzamiento del Superconfort.

Programa de las fiestas de la Agrupación Fallera La Senyera (Calle Jordana-Sogueros)

Día 16.—A las cinco de la tarde, reparto de banderas a los señores abonados.

A las nueve y media de la noche, gran cena popular fallera.

A las once de la noche, dará comienzo la «plantá» de la falla.

Día 17.—Al amanecer, gran día para la banda Fomento Musical de Sollana, disparándose 5.000 truenos de mano.

De cinco a siete de la tarde y de diez a doce de la noche, conciertos por la mencionada banda.

A las doce de la noche, disparo de una traca que recorrerá todas las calles de la barriada.

Día 18.—Al amanecer, diana por la banda Fomento Musical de Sollana, disparándose 5.000 truenos de mano.

A las doce, disparo de una gran traca que recorrerá todas las calles del barrio.

De cinco a siete de la tarde y de diez a doce de la noche, conciertos por la mencionada banda.

A las doce de la noche, disparo de una magnífica traca de colores, y a continuación se celebrará la clásica «cantá» a todos los abonados.

Día 19.—Al amanecer, diana por la banda Fomento Musical de Sollana, disparándose 5.000 truenos de mano.

A las doce, disparo de una traca que recorrerá las calles del barrio.

A las cuatro de la tarde, será colocada a la bandera de la banda Fomento Musical de Sollana, una artística senyera rematada con casco y cimera del más depurado estilo, obsequio de la agrupación fallera.

De cinco a siete de la tarde y de diez a doce de la noche, gran concierto por la expresada banda. A las doce de la noche se disparará por el protónico don Antonio Caballer, de Moncada, una preciosa traca de lujo y a continuación tendrá lugar la «cremá» de la falla.

Material Sandalinas construcción

EVENIDA PUERTO, 6. Tel. 10.241

ABONOS ORGANICOS



OFICINAS CENTRALES: Calle Poeta Quintana, núm. 5. Teléfono 10.417. Apartado 234. VALENCIA

La Hernia curada

HERNIUS siguiendo la marcha progresiva que le ha convertido en el primer Gabinete Ortopédico de España, acaba de crear tras profundos estudios, múltiples pruebas el super COMPRESOR HERNIUS AUTOMATICO formidable invento que revoluciona la humanidad entera y triunfa siempre donde todo lo demás fracasaba convirtiendo en breve tiempo a los pacientes en seres fuertes, robustos y sanos como eran antes de herniarse.

Todos los herniados deben tener siempre presente que HERNIUS es el único que goza fama mundial y sus famosas creaciones están recomendadas por todas las eminencias médicas y por miles de pacientes que han recuperado la salud siendo lo mejor que existe y se conoce en el arte de curar HERNIAS por procedimiento mecánico.

Nuestro modernísimo invento no es un emplastro, no es un braguero, no es nada molesto, no es nada anticuado: es la última creación HERNIUS al alcance de todas las fortunas que vence y cura con facilidad pasmosa toda clase de hernias por antiguas y rebeldes que sean sin que el paciente tenga que abandonar sus trabajos habituales y sin que jamás recuerde que está herniado.

HERNIADOS: Para vuestra seguridad visitad sin pérdida de tiempo al eminente especialista «HERNIUS», que recibirá GRATIS en

Diez minutos entre los «sin hogar»

Como en la selva. --- La dramática historia de muchas gentes

En realidad, no hay razón para asombrarse. Se trata de la cosa más natural del mundo. Un río: el Turia. Dos puentes sobre el río: uno arcaico, amarillento, color de roca que ha vivido muchos años; el otro, moderno, blanco, color de piedra recientemente cincelada. Entre puente y puente, una arboleda. Bajo los árboles, algún parterre, alguna estatua, bancos de madera. Niños, niñas y, es claro, militares.

Cerca del puente moderno, allá abajo, junto al parapeto que parece esperar siempre un inspeccionado desbordamiento de las aguas; entre él y ellas, un ribazo de arena, a veces firme, a veces pantanosa. Y tendidos en la arena, bañándose en un sol hambros, unos niños, alguna mujer. ¿Se sabe lo que son? Más bien se adivina que se ve su condición humana.

Pero, lo repito: en realidad, esto no tiene nada de particular. (Al menos para ese buen burgués que ha atravesado el puente con su cigarro en la boca y su estómago en plena digestión.)

Pero ante mí, que no soy ese buen burgués, la escena hace desfilar una teoría de ideas lúgubres, de presentimientos dramáticos. Y me detengo, acodado en la barandilla de hierro, para contemplar la estampa miserable; la misma estampa que ya contemplé otras veces bajo los puentes de Toledo y Segovia — orillas del Manzanares —, o sobre las vertientes del sombrío Montjuich, de cara al mar.

Y aquella noche, a la hora en que se cierra el último café, pruzo de nuevo el puente arcaico hacia la arboleda; descendiendo la suave pendiente que me acerca al río y me encamina hacia el campamento de los «sin hogar».

Allá lejos, bajo el puente nuevo, brilla una fogata. Recio humo del de este fuego en la noche, en cuyo torno se recortan las siluetas de dos hombres, que velan. ¿Como en la selva? ¿Igual a mí mismo. Y, en efecto, ¿qué son estos parias en medio de la ciudad sino aventureros a merced de todos los peligros, de la acometida de las «fieras urbanas» más o menos, por consiguientes, que las alimañas selváticas?

En tanto, me aproximo, urdo un pretexto para iniciar la conversación. Mis pasos, ya cercanos, despiertan recelo en los hombres que hay alrededor del fuego. Uno de ellos se levanta, lentamente; viene, lentamente también, a mi encuentro. Su mirada, bajo unas gafas que no se peñaron desde hace mucho, sobre unas barbas que no se reortaron hace más, descubre una mueca de miedo y extrañeza. Extrañeza, bien. Pero, ¿miedo? ¿De qué? ¿Puedo ser un ladrón que va a asaltar su «domicilio»? No; pero sí podría ser un policía. Y la libertad, ¿es tan hermosa, aunque se disfrute en una noche de Marzo bajo la arcada de un puente?

—Buenas noches — digo al hombre que avanza, subrayando el saludo con la más tranquilizadora de mis sonrisas.

No me responde; cruza con él, lo dejo atrás, y mientras me dirijo a la pequeña hoguera, observo, de reojo, que el primero se ha vuelto, con un entrecejo de curiosidad, y ahora viene tras mí. Entretanto, el segundo «vigía» se incorpora poco a poco. Repito ante él mi saludo y mi sonrisa, y luego añado:

—Dispensen. Pero me paseaba, tenía deseos de fumar y me encontraba sin cerillas.

—Pues encienda «usté» — me dicen, ya tranquilizados —; otra cosa no tendremos, pero fuego y hambre, todo lo que «usté» necesita.

Enciendo mi cigarro en la fogata; obsequio con mi pitillera a los dos hombres, y miro en derredor. A mi derecha, unas pobres prendas tendidas en la arena, secándose. A mi izquierda, sobre unos petates compuestos de trozos de arpillera, girones de manta y periódicos, unos chiquillos y unas mujeres duermen. Arrimados al muro, botes de hojalata, serillas con menzdrugs de pan y naranjas en no muy buen estado.

—¿De manera — digo — que viven ustedes aquí?

—¡Si esto es vivir! — dice uno.

Y agrega el segundo: —Sí, señor; aquí tiene «usté» su casa.

No sé si me habla de buen humor o con dañina ironía. —Me gustaría que me contasen ustedes su historia.

—Hombre, no hay inconveniente. Pero no tiene nada de agradable, la «verdá».

Y comienza el relato. Estos dos hombres «trabajaban»; constituían dos familias. Cada familia vivía en un pisito; modesto, claro está. Una buhardilla y un sótano. Pero con techo y paredes y camas y mesas y sillas. Y hasta puede que con su aparato de radio construido con una caja de puros.

Bien. Un día, un sábado, la terrible noticia para uno: se acabó el trabajo. Menos mal que fué para uno. Un mes, dos, buscando nueva faena. Inútilmente. A los tres meses, el desahucio. Los muebles en mitad de la calle. Pero el otro hombre, la otra familia, no puede consentir esto y muebles y personas van a parar al sótano del que todavía trabaja. Se reparte el techo y la comida. Ahora, así no «comen ni unos ni otros»; pero «se engañan» todos. ¡Ya vendrán tiempos mejores!

Pero no. Al contrario. La historia se repite. Ahora van a la calle los muebles de todos y son todos — las dos familias — los que han venido a pasar a la condición de «parias».

Algún tiempo más, tratando de hallar faena — esto sucedía allá en otra ciudad cuyo nombre no hace al caso — y, por fin, unos panes de caridad... y de pueblo en pueblo, de ciudad en ciudad; y hasta ahora.

—Ya ve usted cómo no es una historia agradable.

—Pero es la misma, puede usted creerlo — nos dice uno de las mujeres que ha despertado y se incorpora —, es la misma de todos los que ve usted así. Claro que hay quienes acaban en la cárcel; pero el principio es siempre igual.

Reparto unas monedas, desgraciadamente pocas, y me despido de ellos.

Llevo en el alma grabadas las frases de la mujer soñolienta y desmelanada:

—«A veces se acaba en la cárcel; pero el principio es siempre el mismo».

Sí, sí; siempre el mismo. El principio es... la inhumanidad del ser humano.

TORRES TRELLES.

Remitido

Sobre la apertura de los estancos el día 19

Hace unos días, el señor Alcalde, velando una vez más por el interés de la ciudad, inició unas gestiones con el fin de ver si el próximo día de San José podían permanecer abiertas todas las expenditorías de tabacos; esta noticia fué tomada con muy buen agrado por toda Valencia, pues un día como ese requiere tal medida y hasta la fecha nada se sabe del resultado de las referidas gestiones.

Se rumorea ahora que algunos señores expendedores que forman parte de la junta directiva que tienen formada, que a la vez les toca el turno de abrir ese día y que tienen la expenditoria por el centro de la capital, haciendo valer el reglamento establecido y, con mucha razón, se oponen a que estén abiertos ese día todos los estancos.

Todo esto es muy respetable, muy lógico y muy legal, que defiendan el reglamento aprobado, pero esos señores también han de tener en cuenta que se trata de la fiesta más grande que se celebra durante el año en Valencia, que tenemos muchísimos miles de forasteros y que no es cosa de que vayan preguntando dónde hay un estanco abierto para poder hacer sus compras.

De modo es, señores expendedores, que a ver si se llega a un acuerdo satisfactorio y el día 19 permanecen abiertos todos los estancos, dando toda clase de facilidades a Valencia y a sus miles de forasteros que nos visitan.

Además de todo esto, en las bases dictadas por el señor ministro de Hacienda con respecto a este asunto ¿no hay una base que dice que el señor alcalde de la ciudad en una fecha declarada fiesta por el Ayuntamiento, puede autorizar, en combinación con el señor representante o señor delegado del Trabajo, que permanezcan abiertas todas las expenditorias?

Señores expendedores: Hagámoslo por nuestra Valencia y no nos privemos de nada ese día.

C. Agrati.

Nuestra interesante visita al Postre Martí

Al conjunto de las fiestas de las fallas valencianas de esta tan típica fiesta popular, ¿cuál es el valenciano que no procura celebrarla lo mejor posible? En la mesa de todo amante de la fiesta no puede faltar en este día lo más sabroso de los manjares, así como tampoco escatima sus regocijos al oír de las hogueras y del compás del tamboril y la dulzaina.

La casualidad, esta estrella tan buena para nosotros, nos proporcionó una ocasión propicia para detallar apropiadamente lo que significa para el comercio en general las fallas de Valencia.

De charla con un amigo, nuestros pasos detuvieron ante los escaparates que en la plaza de Emilio Castelar tiene instalados la más importante pastelería de Valencia: ¡el Postre Martí!

¿Quién no ha oído hablar de él o más de una vez en las fiestas semanales o las caracterizadas del año no se ha relamido en la mesa con la exquisitez de sus tan variados pasteles? Seguro que pocas familias encontraríamos en nuestra ciudad y aun fuera de la misma que contestasen a nuestra pregunta en un sentido de ignorancia.

Fué, pues, la consonancia de la casa con las fiestas lo que nos impulsó, aun a trueque de molestos,

a importunar con nuestras preguntas al actual gerente de la casa Postre Martí.

Ya a la entrada nos sorprendió el numerosísimo personal que para el despacho tenía la casa con las cualidades máximas de una amabilidad y exquisitez para el cliente, que no estábamos acostumbrados a verlo. Dependientes y personal de la casa iban de un lado a otro, despachando al numerosísimo público que llenaba el local.

Ya recibidos por el señor gerente de la famosa casa valenciana en pastelería y expuestos nuestros proyectos, se puso por completo a nuestra disposición.

—¿Contenido del negocio? No podemos quejarnos si se tiene en cuenta la situación anormal que atraviesa toda España.

—¿Proyectos? Procurar con nuestro esfuerzo dejar en el primer lugar a la acreditada casa que se llama Postre Martí.

—¿Planes? Varios, pero entre los mismos puede usted destacar la exposición de piezas que con motivo de las festividades de las fallas esta casa hace.

Ruégole — me dice el gerente de tan acreditada casa — que si por una casualidad enumera algunas cosas de esta casa en el número

extraordinario que su periódico va a publicar, diga y haga constar que la pastelería Postre Martí no ha tenido nunca sucursales, lo cual se explica que todo el trabajo que pueda efectuar, tanto económico como material, lo dedique en beneficio del público que con sus visitas nos honra cada día más.

—¿Maquinaria? La más perfeccionada en el ramo, siendo una de las primeras casas que la implantó en Valencia.

—¿Trabaja mucho personal en esta casa?

—Aproximadamente, y según las épocas del año — nos dice —, aunque por lo regular es una cifra numerosa, y de lo cual nos sentimos orgullosos de poder tener, ya que, aun en poco, alivia la penosa situación que la modesta clase obrera atraviesa.

Efectuando una visita al interior de la casa pudimos darnos perfecta cuenta de que todo cuanto nos había dicho el gerente de la casa Postre Martí era verdad, causando profunda impresión la manera pulcra y delicada con que se elabora toda la gama de pastelería y confitería que la misma expende.

No quisimos molestar más a estos buenos ciudadanos que con tanto amor propio llevan el negocio de la acreditada casa Postre Martí.

Economía y Finanzas

FABRICAS Y TALLERES EN INGLATERRA

Según el informe del inspector general de fábricas y talleres, a fin de 1931 el número de fábricas registradas era de 155.354, y el de talleres de 95.714, con aumento de 1.252 para las primeras y disminución de 7.657 para los segundos, en relación a 1930. Los accidentes del trabajo ocurridos en 1931 fueron 143.249, contra 144.758 en 1930.

PRODUCCION MUNDIAL DE AZUCAR

Según cálculo de una casa norteamericana, la producción mundial de azúcar en la campaña 1931-32, puede cifrarse en 23.753.000 toneladas, contra 26.092.000 en la anterior.

Corresponden 15.821.000 al azúcar de caña y 7.886.000 al azúcar de remolacha.

COSECHA MUNDIAL DE VINO

La cifra de vino que han recolectado los diecinueve países de mayor producción en el mundo, durante el pasado año de 1931, ha llegado a 152.045.000 hectolitros, contra 135.759.000 hectolitros en 1930. La producción media durante el período de 1925 a 1929 fué de 150 millones 637.000 hectolitros.

CERVEZA QUE SE FABRICA EN EL MUNDO

La fabricación mundial de cerveza ascendió en 1931 solamente a 173 millones de hectolitros, contra 197 millones en el año 1930, y el retroceso continúa en mayor proporción.

Los datos de Francia y Bélgica, países en los que no alcanzaba hasta ahora la baja de esta producción, prueban que ya comienza también a descender en ellos la fabricación de la cerveza.

EL CAUCHO PRODUCIDO EN 1932

Según las publicaciones técnicas, en los estudios de fines de año sobre la producción de caucho en el mundo, las autoridades en la materia afirman que a causa del bajo precio de los peniques por libra a que ha llegado el caucho, la producción se ha resentido seriamente durante el año 1932. Sólo se embarcaron para la exportación 690.000 toneladas de esta prima materia, lo que supone un descenso de 79.000 toneladas en comparación al año 1931. Con arreglo a los índices publicados, Ceylán y la India británica son los países que han sufrido más durante estos años en la producción de caucho. Respecto al consumo, los Estados Unidos importaron 36.000 toneladas menos de caucho que en el año anterior y consumieron 313.000 toneladas en total de este artículo.

El sobrante de caucho en 1932 a causa de la crisis de la industria, fué de 40.000 toneladas y la producción total ascendió a 707 mil. Añaden los técnicos, que de momento no puede esperarse que la situación mejore y lo mismo di-

cen respecto a un porvenir inmediato, sobre todo en lo que se refiere a los Estados Unidos. También se cree que el mundo consumirá menos caucho en 1933 que consumió en 1932, acentuándose, por tanto, la baja en el consumo y en la producción de este artículo.

AVISO A LOS EXPORTADORES DE AZAFRAN

La delegación del Centro Internacional de Intercambio de Barcelona, en Madrás (India Inglesa del Sur), comunica que algunas casas compradoras de azafrán desearían establecer relaciones con los exportadores españoles de este artículo.

Todos aquellos exportadores de azafrán que deseen extender su radio de acción a aquel país asiático, cuya capacidad de adquisición aumenta con rapidez y que por su enorme población puede llegar a constituir un mercado de gran importancia, pueden dirigirse al citado Centro Internacional de Intercambio, en cuyas oficinas de la calle Fontanella, número 12, principal, Barcelona, se les informará sobre el particular.

Avisos de Corporaciones

ALMONEDA

Los días 3 y siguientes, no festivos, del próximo mes de Abril, a las cuatro de la tarde y en el salón destinado al efecto (entrada por la calle de María Carbonell), comenzará la almoneda simultánea de las alhajas, ropas y otros efectos, procedentes de la central y sucursales, cuyo empeño o último renovación se haya verificado antes de primero de Septiembre del próximo pasado año.

Valencia 15 de Marzo de 1933. —El director gerente, Vicente Mañá.

Ayuntamiento

AVISO

A partir del día 20 del actual y horas de diez a doce, los tenedores de obligaciones de los empréstitos municipales se servirán presentar en la Intervención municipal los cupones del próximo vencimiento, así como las amortizadas hasta la fecha.

Valencia 16 de Marzo de 1933. —El Alcalde.

Servicio directo de trenes al Aeródromo de Manises

Para el festival de aviación que se celebrará en Manises hoy, a las 14.30, independiente de la inauguración oficial a las once de la mañana, el ferrocarril de Valencia a Liria por Manises, calle de Cuarte, prestará el único servicio directo para el aeródromo, en servicio especial parando en el mismo campo de aviación, a cuyo efecto ha construido un andén para la mayor comodidad de los viajeros. Salida de Valencia a las 14.20; regreso a las 18.30. Billeto reducido ida y vuelta, 0.95.

CUARESMA

BACALAO: Carnudo 20 25 colas. 96 pesetas.
Id. 35/45 id. 86
Tamaño corriente 75

TRES KILOS, CINCO PESETAS

ATUN: Mojamas, Conservas de todas clases. Vendemos en pequeñas partidas a precios del por mayor.

SARDINAS: Diariamente las mejores marcas.

MURILLO, 5 — Teléfono 11.021

Ayuntamiento de Madrid

¡No hay que apurarse!

La catástrofe pedagógica es un mito

¡No hay que apurarse, lector! Los terribles presagios de la reacción ante la inminente sustitución de las órdenes religiosas en la enseñanza, son vacuas elucubraciones sin pies ni cabeza, sin motivo alguno que queramos decir.

El hecho de que los religiosos sean sustituidos por seglares en la misión de educar, no es para que la cultura desaparezca, para que la Pedagogía se hunda ni para que la vida se estanque de la manera como nos la pintan los favorecedores del clericalismo. No es para tanto. Ni va a temblar el orbe ni se van a tambalear las esferas ni va a suceder nada trágico el día que se lleve a efecto la sustitución.

Porque, ¿quién ha probado que las órdenes religiosas detentan el hilo del progreso en cuestiones de Pedagogía? ¿Quién ha demostrado que los únicos educadores merecedores de tal nombre vistan hábitos o talaras? ¿A quién le cabe en la cabeza suponer que, desaparecidos los frailes y sus escuelas, todo sea confusión, desorden, franquachela, fracaso o cosa por el estilo?

Cierto que a las escuelas confessionales regidas por religiosos de toda índole acude buen número de niños. Pero no son tantos como parece. Y también es cierto que hay más de diez mil maestros a mejorar la labor educativa de las órdenes religiosas, los cuales no ansian más que poder demostrar su suficiencia para el cometido elevado de educar.

Debemos hacer resaltar que lo más interesante en esta cuestión es el personal docente, el educador. Crisis de edificios o de material de enseñanza, no la habrá el día que se acuerde la sustitución de los religiosos en la enseñanza. No la habrá, porque la República debe echar mano de los edificios y del material que hoy poseen las órdenes religiosas para sus fines educativos, resarcendo o no — eso no nos interesa — a dichas órdenes de la pérdida que les ocasione la incautación.

Y, miradas las cosas desde este punto de vista, es infantil presu-

giar funestas consecuencias apoyándose en manifestar que las órdenes religiosas tienen la exclusividad de la técnica y la habilidad pedagógicas, como dan a entender los corifeos de la reacción. Es una ingenuidad sostener que no había suficiencia personal competente para sustituirlas. (¡Abundan poco los maestros, afortunadamente!) Y ni siquiera se debe imaginar que los niños que acuden hoy a las escuelas de religiosos habrán de verse privados de educación por algún tiempo, pues, para evitarlo, basta un solo día; menos aún: una sola hora; todavía menos: el tiempo suficiente para que abandonen los frailes las aulas y acudan a ocupar su sitio los seglares designados para ello, cosa que, preparada de antemano, se realiza en una decena de segundos.

La única dificultad está en realizar esta preparación. No porque escasee el personal necesario para sustituir ventajosamente a los religiosos en la enseñanza, sino por los trámites burocráticos que habrá necesidad de seguir para legalizar la situación de los sustitutos, trámites que no es difícil abreviar, no obstante.

Resuelto esto, nada importante habrá de suceder. El curso de la Pedagogía será normal. El progreso educativo continuará realizándose. Los niños seguirán teniendo abiertas las puertas de la escuela... Lo único notable que habrá ocurrido para bien de la humanidad, será el haberla liberado de las garras del error, de las zarpas de los embudores y de los prejuicios seculares que sostienen la mentira de la ciega sumisión y de la injusta desigualdad ciudadana.

Por lo demás, si hoy hiciera veinte siglos que se había llevado a cabo la sustitución de las órdenes religiosas en la enseñanza, algún crimen se hubiera evitado consignar la Historia. Y España, por lo menos, no hubiera ido a la zaga de la civilización europea, como por obra y gracia de esa enseñanza netamente clerical iba hasta hace dos años en que comenzó a agonizar el clericalismo.

ROS MONZON.

¿Macrocefalia, sofisma o picardía?

Napoleón, en su tarea de hegemonizar Europa a hierro y fuego con la paradójica aspiración de establecer la paz entre los Estados con el Gobierno universal de su sable, decía que la paz de Europa bien valía el sacrificio de un millón de hombres.

Si un apóstol que contase con un millón de discípulos sentase, imbuido por su fe, que la redención de la Humanidad bien valía el martirio de sí mismo y su millón de adeptos, las generaciones futuras no podrían menos que venerarle, cuando no proclamar su divinidad. Pero, el millón de hombres que Napoleón ofrecía a Moloch por la paz de Europa (en cuyo millón, naturalmente, no contaba él que se reservaba para arbitro de aquella paz), no constituía, en verdad, sino el millón de víctimas que en su vanesía imperialista, en su egocentrismo, calculaba como precio de la hegemonía eulabrada por su ambición.

Napoleón era macrocefalo; un «macrocefalo genial». Y características de los macrocefalos geniales parecen ser — siquiera para el atento aunque lego observador — esa propensión a las grandes arquitecturas imaginativas: a los arbitrios y planes desconocidos, y ese cierto sentido subversivo de las normas morales que permiten crearse una ética para su uso particular: una ética que se justifica por su apariencia estética, en virtud de la cual el sacrificio de un millón de hombres se justifica con la perspectiva de una epopeya en que, al par que se cante la gloriosa gesta resulte el poema, nada menos, de la paz universal.

Y el señor Azafia es también macrocefalo, y un macrocefalo genial. El es el imaginador y artífice del vasto plan de reducción del ejército, ya conocido; y, como Napoleón su millón de hombres, él se ha dispuesto a sacrificar toda la legión de históricos republicanos del Partido Radical en aras de esa República perfecta concebida sin mancha dentro de su cráneo macrocefalo.

Pero nosotros los pobrecitos «viejos republicanos» a quienes no nos es dado subvertir la moral democrática para rehacer de sus escombros otra moral más «conveniente», pensamos de la magnífica elucubración del señor Azafia lo que del pacifismo de Napoleón: que no es idealismo, sino imperialismo; llámese, si se quiere, «fascismo» en este caso. Y como nosotros los rancios republi-

canos padecemos irremediable debilidad de ser democratas enemigos de «napoleonismos», no estamos dispuestos a dejarnos abatir por la genial macrocefalia del señor Azafia.

Pero el señor Azafia, que, además de genial, debe ser cauto a su manera, aparentando al propio tiempo rendirse a los dictados de los «mayorías», sostiene que está con él la «mayoría». Y esto es un sofisma, porque, ¿quién es el padre de esa mayoría? ¿El quimérico partido azafista, una improvisación abortada de partido, o el partido socialista que cuenta sus adictos por el censo de afiliados a la U. G. T., integrada por un verdadero arco-iris de trabajadores de todos los matices políticos? Su mayoría de aluvión está dentro del Parlamento, pero la auténtica y unánime mayoría, que es la que dió sus votos, no para la perdurabilidad de ciertos intereses, sino para la de la República, se ha quedado en la calle: a la intemperie y completamente defraudada.

Aunque desde el discurso del Frontón, podemos permitirnos ya dudar de que sea el señor Azafia quien gobierna. Allí, presintiendo su duda su próximo Waterloo y tratando de demorarlo se dejó caer en brazos de sus sepultureros los socialistas.

¿Quién o qué gobierna, en resumen, a España? ¿Las elucubraciones de un macrocefalo; la sofística creencia de que, en verdad, asiste al Gobierno una mayoría que es puramente formularia? ¿O más poderosa que todo y por debajo de todo esto, como un nuevo Crispin, es la «picardía» de los que por casualidad se han visto convertidos en hombres públicos y saben que jamás volverán a encontrarse en esos trotes, la que trabajando sin cesar los «intereses creados» llevan a remolque a hombres respetables caídos en la espesa telaraña y al propio Azafia, a pesar de su genial macrocefalia? ¿O no será un poco de todo esto lo que gobierna a España?

Esperemos siquiera que el señor Azafia haya desistido a estas horas, o al menos se halle convencido de que le conviene desistir, de su vana pretensión de sacrificar al Partido Radical — el millón de hombres de Napoleón — en aras de una magnífica fantasía que no puede abocar sino a un desastroso Waterloo.

JOSE ROIG BRANCHADELL

Espectáculos

Teatro Principal

Gran compañía de zarzuela procedente del Teatro Lírico Nacional
HOY VIERNES

A las 6'15 tarde:

Jugar con fuego

A las 10'15 noche:

Doña Francisquita

Mañana, tres grandes funciones: a las 3'30 y seis tarde y 10'15 noche

Teatro Ruzata

Compañía de revistas
HOY VIERNES

A las 6'30 tarde:

La pipa de oro

A las 10'30 noche, función en honor de los aviadores que han afluído a la inauguración del Aeropuerto Nacional de Valencia, en Manises

La pipa de oro

Mañana, se representará, a las 6'15 tarde y 10'30 noche:

La pipa de oro

ESLAVA

Compañía Martí-Pierrá
Hoy, a las 6'15 tarde:

Sol y Sombra

A las 10'15 noche:

El amor vela

Mañana, tarde:

El último Lord

Noche:

SOL Y SOMBRA

Martes, estreno:

La última aventura

APOLO

Tourné Marcos Redondo
A las 6'15 tarde, POPULAR:

La rosa del azafrán

Por la Bugatto y Queraltó

Butaca, TRES pesetas

A las 10'30 noche:

LAS COLONDEINAS

Por el divo

Marcos Redondo

Mañana, tres funciones: a las 3'30 tarde: «Los Gavilanes»; a las seis: «La Dolorosa» y «La Canción del Olvido», por Marcos Redondo; a las 10'15 noche: «El Contrabando» y «Katuska», por Marcos Redondo

Salón Novedades

A las 3'30: En la festa de les falles y L'arbre del peccat.

A les 5'15: En la festa de les falles y El faba de Ramonet.

A les 7'15: En la festa de les falles y El faba de Ramonet.

A les 9'30: En la festa de les falles y L'arbre del peccat.

A les 11'30: En la festa de les falles y El faba de Ramonet.

QUIZO

Hoy, a las seis tarde y diez noche:

¡Extraordinario éxito!

La Indeseable

Por Elissa Landi

y Paul Lucas

Hablada en español por dobles

EMMA

la caufivará!



A las seis tarde y diez noche:
BUTACA, 1'50



¡Señorita!

¿Quiere usted ganar un buen sueldo en trabajo honesto y de actualidad? Inscribese como

TAXI GIRLS

de la Sala-Academia del

TEATRO ALKAZAR

donde de seis tarde a nueve noche y de 10'30 noche a 1'30 madrugada se celebrará sesiones de baile con

Dolz y su Orquesta

¡Gran éxito!

OLYMPIA

Programa para hoy:

Seis tarde y 10'15 noche: «Noticia-rio Fox». El mejor reportaje cinematográfico. Exito. Dibujos de Walt Disney, en colores

Los enanos del bosque
Exito rotundo

DOLORS DEL RIO EN AVE DEL PARAISO

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

Secundada, por Joel Mc Crea. Realización de Kirg Vidor

ROYAL CINEMA
(SOCORRO, 8)
HOY VIERNES
REVISTA (En español)
EL HALCON
Bebé Daniels y Ricardo Cortez
La película de la emoción:
EL HOMBRE Y EL MONSTRUO
Doblada en español, por Frederick March y Miriam Hopkins
Dibujos sonoros

ALKAZAR Dancing - Cabaret - Bar Americano
Pista luminosa - 50 bellas bailarinas de salón - 10 atracciones
HOY, grandioso éxito de la monísima estrella de baile
PILARIN RODRIGUEZ
Y grandiosos debuts, Amparito Sánchez y Estrellita López
— nuevas en Valencia —

EDEN CONCERT

Grandioso programa de variedades todos los días, cuatro tarde y diez noche
70 bellísimas artistas de salón, 70.—Exito de las estrellas
Mercede Clemente, Carmen Lucena, Rosita Vallés, Lila Ragui
"Miss Cuencia" y la sublime Pepita Fons
De 12'30 a cuatro, el más suntuoso cabaret de España.

BATACLAN Music-hall - Cabaret American Bar - Gran pista luminosa — Dirección J. LLIRI
El mejor programa de España, el más numeroso de artistas y bellezas.
Exito de MORUCHA - SALAMBO - L. GRANADOS
ANITA PASTOR
y el vodevil creación de RAFAEL TUBAU
EL CONDE TAMARE
Hoy, gran falta Tubau. — Mañana, la estrella JULITA CASTEJON

Teatro de la Libertad

(Antes Princesa)

Gran compañía de zarzuela del maestro SERRANO

Dirigida por Anselmo Fernández, en la que figura el eminente tenor VICENTE SEMPERE

Hoy viernes, a las diez de la noche:

Los Claveles

Los de Aragón

Gran éxito del eminente tenor VICENTE SEMPERE

La Dolorosa

Por su creador el gran tenor VICENTE SEMPERE

Cinema Goya

4'30 tarde y 9'45 noche:

Revista Fox

DIBUJOS SONOROS

DELICIOSA

Por Janet Gaynor y Charles Farrell

Riguroso estreno:

SANGRE JOVEN

La juventud... inexperta, arrojadla. La edad... intolerante y cruel. «Sangre joven», en la encrucijada de la vida. La generación más problemática que ha existido.

¡Un drama que nos hace pensar... y que llega al corazón! Todo madre, toda madre y todo hijo, debe ver esta película

Lunes, riguroso estreno en Valencia:

El misterio del circo

Veinte partes. Toda completa. La mejor y más grande producción sonora en series

Cine Versailles

Hoy, tres grandes superproducciones en un sólo programa:

Recién casados

Por la pareja ideal, Janet Gaynor y Charles Farrell

RASPUTIN

(El diablo de las mujeres)

Hablada y cantada en español, por Conrad Veidt

La tuve en mis brazos

La opereta que no se cansará usted de ver, cantada y bailada

Lunes:

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

El último varón sobre la tierra

Cine Ideal

Sonoro-Western Electric

Programa extraordinario

UNA COMICA

Gordos y flacos

Deliciosa comedia cómica

Película sonora de largo metraje

CARCELERAS

Totalmente hablada y cantada en español. Producción nacional

LA MUJER X

Por María F. Ladrón de Guevara, Rafael Rivelles, José Crespo y otros conocidos artistas

La película que ha obtenido los más grandes éxitos en todos los espectáculos del mundo en que se ha proyectado

CONDAL

Sonoro R. C. A. PHOTOPHONE

Hermanas de farándula

Por Marie Dressler

DIBUJOS SONOROS

Sevilla de mis amores

(B una copia nueva)

Hablada y cantada en español, por Ramón Novarro

Lunes: «Karamasoff, el asesino».

Trinquete Pelayo

Hoy, a las tres de la tarde, se jugarán dos grandes partidos:

Primer partido:

Pallero, Liria y Micalet, contra Chelaet, Fenoll y Moliner

Segundo partido:

Pedro y Aranda, contra Patilla y Mora I

Escalera cuerda.

Teatrales

TEATRO LIBERTAD

Esta noche se presentará ante el público en este teatro la gran compañía de zarzuela del maestro Serrano, que tan afortunadamente dirige el notable y popular primer actor Anselmo Fernández, en la que figura el eminente tenor divo Vicente Semper.

El debut será con un extraordinario programa, integrado por las mejores obras del maestro Serrano, como son: «Los Claveles», «Los de Aragón» y «La Dolorosa», de cuyo protagonista hace una verdadera creación, como cantante y como actor, el eminente tenor Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Mañana sábado, funciones tarde y noche, tomando parte en ambas el gran tenor divo Vicente Semper.

Odón Marzal Soriano
y toda clase de objetos derivados
PAPELERIA
El cosepapel BOSTITCH de fama mundial, en grandes existencias
— Multicopista TRIUNFO rotativo —
Calle de Rosario, 30 Teléfono 30130

Lo Rat Penat

Demá dissabte, a les sis de la vesprada, celebrará esta societat l'acostumada vel·lada per al repartiment de premis als poetes premiats en el concurs de llibrets de falles, ab la presidencia de la Fallera Major, Na Leonoreta Aznar Carceller i ab l'assistencia de Na Soletat Vela «Senyoreta Valencia».

El proper dijous visitarà nostra casa paíral la darrera regina dels últims Jocs Florals, Na Josepina Lambies Algarra; ab tal motiu es prepara una gran festa, que's celebrará a les sis de la vesprada de diu dia, ab l'assistencia de la Banda Municipal Corporació municipal i centres cultural i artístics.

Entre altres pendrán part el poeta premiat ab la flor natural, En Jesús Morante Borrás; el mantenedor dels Jocs Florals, En José Monmeneu Gómez, i el president de Lo Rat-Penat, En Nicolau Primitiu.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pròps donarem més detalls.

En dies pr

Cinematografía

La estrella que visita a España

Pola Illery, renuncia a un ventajoso contrato por venir a España, para asistir personalmente al estreno de la producción "Catorce de Julio"

Nuestro corresponsal en París acaba de comunicarnos que la bellísima "estrella" Pola Illery, protagonista del film Selección

que más le seducía al pensar en nosotros era asistir a una corrida de toros. De la noche a la mañana pensó en realizar este



POLA ILLERY, la hermosa artista cinematográfica, al llegar a Madrid para asistir al estreno de la película "Catorce de Julio"—se acuerda de nuestros lectores y les dedica la adjunta foto.

nos Filmófono, "Catorce de Julio", escrito y dirigido por el gran René, acaba de despreciar un ventajoso contrato para hacer seis películas en lo que queda de año. Y, a continuación, nos explica detalladamente las causas de este acuerdo tan extraño:

Pola Illery sentía, desde hace varios años, infinitos deseos de conocer España, de vivir, aunque poco tiempo, bajo nuestro cielo, bajo nuestro sol. Y, sobre todo, lo

viaje y dijo a todos sus amigos:

—Cuando acabe "Catorce de Julio" iré.

—¿A dónde?—la preguntaron llenos de asombro.

—¡A España! Y ahora va en serio. Nada ni nadie me hará desistir...

Se hallaba en su hotel de la Avenida des Champs Elysees, preparando las maletas y alguien fué a visitarla. Un director que sostuvo con ella este diálogo:

Cinematográfica Nacional Española, S. A.

Calle de Colón, número 2 — Teléfono 11.707 — Valencia

OLYMPIA

Ha sido equipado con APARATOS DE PROYECCION

ERKO-CINÆS

La marca de la máxima garantía y calidad

Salones de la región de Levante que recientemente han colocado los insuperables aparatos ERKO-CINÆS:

PROYECTORES

VALENCIA.—Cinema Avenida.
» Mundial Cinema.
» Cine Cervantes.
» Cinema Martí.
» Cinema Turia.
» Cinema Pompeya.
» Cinema Rosales.
» Cinema Marina, Grao.
» Sucursal Paramount (gruebas).
» Sucursal Cinesa (gruebas).
ALGINET.—Cine Moderno.
ALBORAYA.—Sociedad Musical.
ALBACETE.—Central Cinema.
ALCIRA.—Teatro Giner.
ALMANSÁ.—Teatro Regio.
BENEFAYO.—Salón Doré.
BURJASOT.—Salón Novedades.

INSTALACIONES SONORAS

ALCIRA.—Teatro Giner.
ALBACETE.—Central Cinema.
BURJASOT.—Teatro Novedades.
CASTELLON.—Cinema Goya.
CATARROJA.—Cinema Faus.
TOBARRA.—Gran Teatro.
ALMANSÁ.—Teatro Regio.
TERUEL.—Salón Parisiana.

CARCAGENTE.—Teatro Apolo.
CATARROJA.—Cine Faus.
CASTELLON.—Cinema Goya.
CIEZA.—Teatro Galindo.
GUADASUAR.—Salón Iris.
MASAMAGRELL.—Cine Torres.
MOLINA DE SEGURA.—Teatro Vicente.

NULES.—Teatro Alkazar.
ONDA.—Teatro Nuevo.
PALMAR.—Salón Bernal.
SAGUNTO.—Gran Teatro Romeu.
SAGUNTO.—Cinema Ortiz.
SUECA.—Teatro Serrano.
TERUEL.—Salón Parisiana.
TOBARRA.—Gran Teatro.
TORRENTE.—Cine Cervantes.
VILLARREAL.—Salón Tárrega.

VILLARREAL.—Salón Tárrega.
ALBORAYA.—Sociedad Musical.
BUNOL.—Teatro Penella.
NULES.—Teatro Alkazar.
MISLATA.—Teatro Español.
PALMAR.—Cinema Bernal.
VALENCIA.—Cine Pompeya.
GUADASUAR.—Salón Iris.

LIRICO

El mayor éxito

La película que el público hace repetir

Hoy y todos los días

ESPERAME

Griollita de mis amores

Se pinta de azul y grana la aurora en el horizonte que linda esta la mañana venite, chinita, al monte

Venite no más, mi vidita, y que se iluminaron canciones primaverales que alegran el corazón.

Griollita de mis amores, clavel el más perfumado, jamás sabrás vos lo dichoso

que es suspirar a tu lado chinita si me fallares serías mi perdición.

Por tus ojos negros

Mi corazón, barco sin puerto por todas las rutas de ilusión encontré al fin de su desierto la estela azul de un viejo amor.

Por tus ojos negros que en una tarde lloraron y que se iluminaron hoy te vuelvo a cantar.

De lejanos cielos todo un rosario de estrellas siguieron tras las huellas de mi hondo penar.

Y ahora ante tu imagen cesó mi desventura la lírica aventura de mi peregrinar...

CARLOS GARDEL

JOVITA HERRERO

LOLITA BENAVENTE

TODA EN ESPAÑOL

—Son seis películas en lo que queda de año. Cincuenta mil francos por semana...

—Lo siento.

—¿A dónde?—la preguntaron llenos de asombro.

—¡A España! Y ahora va en serio. Nada ni nadie me hará desistir...

—¿Qué pena!

—Usted de protagonista...

—Es triste tener que decirle que no...

—Piénselo bien...

—Ya está pensado. Salgo para España. España me espera y este viaje que voy a realizar vale mucho más que el millón, la publicidad, etc...

Pola Illery pasó la frontera llena de alegría. El sol de España, por nuestro mal abrasador, comenzaba a acariciarla a través de los cristales de su departamento.

—¡Esto es vida! —pensó.

Pola Illery, quisiera vivir en España

Lo ha confesado con infinita tristeza, mientras los soles eléctricos vertían sus caricias de luz sobre la originalidad extraordinaria del decorado:

—Yo quisiera vivir en España, bajo su cielo, bajo su sol...

—Alejarme por algún tiempo de este país brumoso, donde todo es melancolía, pesadumbre... indecisión... desencanto. Muchas veces he pensado en este viaje que ha de llenarme de felicidad. Por fin voy a realizarlo ahora, muy pronto. Quisiera tardar en el regreso con objeto de conocer todas las maravillas que España encierra en cada una de sus ciudades. No sé si será posible este gran deseo. Hay algo aquí que, como un imán poderoso, me retiene continuamente: el trabajo.

—¿Si los españoles rodaran películas en francés?

—Dígame, señorita Pola, ¿de dónde es usted?

—Rumana.

—¿Qué papeles prefiere para interpretar en sus films?

—Todos aquellos que significan sentimiento, ternura...

—¿Qué prepara?

—Comenzaré un nuevo asunto, dentro de tres semanas, con René Clair, precisamente, el mismo que me contrató para "Bajo los techos de París" y "Catorce de Julio".

—¿Qué le parece el público español?

—De una gran delicadeza. Muy gentil. Desde que llegué a San

frases amables, cariñosas, que le ayudan a trabajar animosamente. René Clair, como director es único... Y como persona, ya le conoce usted...

Después de unos minutos de silencio, Pola Illery volvió a decirme, llena de interés:

—Yo quisiera vivir en España.

—¿Ha llegado Pola Illery?

Cuando el monstruo de hierro dió el último bufido bajo la marquesina de la estación, ya Pola Illery había asomado su cabecita adorable a la ventanilla del coche, perdida con gracia entre un hermoso ramo de flores, y un grupo numeroso de fotógrafos y periodistas, amigos y extraños, se adelantó, tímidamente, para darle la bienvenida. Fué entonces cuando llovieron de todas partes las preguntas, y cuando yo pude saber de sus propios labios lo que sigue:

—Dígame, señorita Pola, ¿de dónde es usted?

—Rumana.

—¿Qué papeles prefiere para interpretar en sus films?

—Todos aquellos que significan sentimiento, ternura...

—¿Qué prepara?

—Comenzaré un nuevo asunto, dentro de tres semanas, con René Clair, precisamente, el mismo que me contrató para "Bajo los techos de París" y "Catorce de Julio".

—¿Qué le parece el público español?

—De una gran delicadeza. Muy gentil. Desde que llegué a San

Sebastián, estoy encantada. Lo único que lamento es tener que marchar tan pronto. Me hubiera gustado muchísimo vivir aquí una larga temporada.

—¿Ha visto algo de San Sebastián?

—Imposible. No pude cumplir mis deseos de quedarme allí un día.

—De las novelas u obras de teatro que usted conoce, ¿qué desearía filmar?

—Algo del poeta Eminescu, un campesino, cuyo estilo es tan original que no puede encontrarse en todo el mundo otro análogo. Su obra mejor es "El lucero del amanecer".

—¿En qué punto nació usted?

—En Corabia, una pequeña ciudad sobre el borde del Danubio...

—¿Qué deporte prefiere?

—El de la nieve; por cierto, que me dieron un premio en Viena...

—¿Gana usted mucho dinero?

—Sí, pero lo gasto en seguida, ayudando a los estudiantes de mi país.

—¿Cuánto tiempo lleva en Francia?

—Seis años.

—Comenzaron las presentaciones, las fotografías, etc., y no tuve más remedio que renunciar a la continuación de mi charla.

El encanto de Pola Illery

Pequeña y graciosa como un "bihelot" francés. La noche se ha escondido en su cabellera

blonda, llegando, atrevida, hasta el fondo de sus ojos tristes, llenos de nostalgias y de lejanas visiones que le hablaban con elo

cuencia al corazón. Cuando ríe, vive en el encanto azul de su

sonrisa enigmática, un extraño interrogante que se trenza y des

trenza, al morir la tarde, con la música ideal de todos los suspiros

entreteñidos, de todas las frases amables que quedaron sin

decir.

Pola Illery, mitad rumana, mitad

parisiense — guirnalda de sueños, tesoro de rimas — quiso

dar un paseo bajo la melena dorada de nuestro sol, embriagarse con el perfume intenso de

nuestros jardines, llenar sus pupilas oscuras de plata y de azul,

de cielo y de luna, y sentir en todo su ser el dulce estremecimiento que produce la más in

esperada de las emociones. Por eso se encuentra en España.

Pola Illery, alma de artista grande que cincelo el destino con el cincel brujo de la esperanza,

viene a nosotros fácil y bella como una promesa feliz de juventud; hecha carne, ilusión,

ensueño, gloria. Nuestra bandera tricolor se desdobra a su paso

llena de orgullo y es un grito de entusiasmo, saludo cordial que España ofrece a Rumanía

y a Francia.

La obra ha sido protagonizada excelentemente por el notabilísimo actor P. Alvarez Rubio, popular por sus intervenciones en films americanos, que en «Rejas y Votos» revela una vez más las primicias condiciones que posee para galán pelotuloso. Y todos los demás intérpretes del extenso reparto le secundan admirablemente, sin desmerecer a su lado, que ya es decir.

Aparte de algunos cantables de la zarzuela trasladados a la película y de la magnífica partitura del maestro Peydró, se escuchan en la misma canciones y saetas interpretadas por Lola Cabello, Niño de Caravaca, Niño de Lucena y otros «cantaores» de trono. Esta cinta se estrenará dentro de breves días en Valencia.

"El marido de mi novia"

Es el título de un vodevil editado por la Paramount basado en la famosa obra del gran comediógrafo francés Yves Mirande «Tú serás duchesse». Comedia vodevilista fina, elegante, espiritual, desahogada entre la elegante sociedad parisiense, es un acabado exponente de esa espiritualidad francesa tantas veces alabada.

Uno de los dependientes del conserjero, que adora en silencio a la hija de su principal, es marqués. Cuando el fabricante quiere despedir a su empleado por incumplidor, se arma entre ambos un juego de palabras: el joven dice que tenga paciencia durante dos meses—el tiempo que le falta para licenciarse como abogado—y el otro entiende que solamente le quedan dos meses de vida. La solución: casa a su hija con el marqués. Así como así, siendo viuda de un marqués, ya no se opondrá el duque y...

Como el marqués no se muere ni tiene pensamientos de ello, su

suegro y el joven duque deciden

hacer lo posible por anticipar su

fin: lo llevan de juerga cada día

por los cabarets parisienses y al buen

marqués le cuesta lo indecible em

borracharlos para desprenderse de

ellos e ir a reunirse con su esposa,

cuyo amor ha sabido al fin conquistar.

Trama alegre, divertidísima, saturada de las situaciones más cómicas e inesperadas. «El marido de mi novia» tiene como intérpretes

principales a Marie Glory, el excelente galán Fernand Gravey, a

Pierre Etcheberry—el Adolph de

«Una hora contigo»—y a André Berley, en el gracioso personaje de

conserjero aspirante a político. Algo de una gracia definitiva que el público apreciará en cuanto vale.

El universo cinematográfico llama a

EMMA

(Sigue en la otra página)

"Rejas y votos"

Segunda parte de "Carceleras"

Inspirándose en la zarzuela de

Ricardo R. Flores y el maestro

Peydró, Rafael Salvador ha reali

zando una película que, sin desviarse

del libro de la obra teatral radicalmente, da nuevas facetas al

mismo, permite introducir nuevos

personajes episódicos y nuevas

intrigas que dan a la acción del drama un inusitado interés y una rara

amenidad.

MARIO ARNOLD.

Violetas imperiales

REJAS Y VOTOS

SEGUNDA PARTE DE

CARCELERAS



Película inspirada en la

zarzuela de don

Ricardo R. Flores

y el maestro don

Vicente Peydró

Dirigida por

Rafael Salvador

Protagonizada por

P. Alvarez Rubio

Saetas, por

Lola Cabello

Canciones, por

Niño de Caravaca

Niño de Lucena

y otros ases del cante jondo

EN BREVE

estreno en Valencia

Sigue su marcha triunfal...

La producción hablada y cantada en español

El sabor de la gloria

Una película que llena los cines

Es una selección del

PROGRAMA RUANO

Violetas imperiales

Ayuntamiento de Madrid

"PRIMAVERA EN OTOÑO"

Con la supervisión del autor de esta obra teatral, don Gregorio Martínez Sierra, se acaba de filmar, en los estudios de la Fox en Hollywood, la adaptación cinematográfica de la misma, como ya dijimos en ocasión anterior. Como saben nuestros lectores,

la protagonista de «Primavera en Otoño», es la eximia artista Catalina Bárcena y según nuestras noticias pronto será estrenada en nuestra ciudad.

La Bárcena está secundada por un reparto estelar formado por Raúl Roulien, Antonio Moreno, Luana Alcañiz, Julio Peña, María Calvo, etc., etc.

PROXIMAMENTE

ESTRENO EN VALENCIA

de la extraordinaria superproducción de

RENE CLAIR

14 de JULIO

PROTAGONISTAS: Pol Mery, Annabella, George S. Gray, Raymond Cordy, Paul Oliver, Thomy Bourdelle y Raymond Aimos

Es un film presentado por

SELECCIONES FILMOFONO

Una producción A.A.F.A.

Una película interpretada por MARTA EGGERTH

Una película-ópera, con música de STRAUSS

Todo esto es

Audiciencia imperial

No olvide que está distribuida por

EXCLUSIVAS LA SASOPI

PIZARRO, 35

Violetas imperiales

Acto que debe imitarse**La empresa del cine Versalles prepara una función a beneficio del Ropero Republicano Autonomista**

Muy pronto se celebrará en el popular cine Versalles, allí en la populosa barriada del distrito de la Misericordia, una sesión cinematográfica a beneficio del Ropero Republicano Autonomista, que tantas lágrimas ha enjugado y que es una honra de nuestro glorioso Partido.

Don Salvador Bascos, empresario del citado salón de recreo, que dicho sea de paso es un entusiasta del Ropero Republicano y de cuyo entusiasmo ha dado pruebas en otras ocasiones, está llevando a feliz término unas negociaciones, relacionadas con dicho beneficio, que de realizarse todas dicha función revestirá caracteres de grandioso acontecimiento.

Por de pronto, nos es dable anticipar a nuestros lectores que la fecha señalada, de modo definitivo, es la tarde y la noche del día 3 del próximo Abril; que la recaudación íntegra de la venta en taquilla, en ambas sesiones, será entregada al Ropero Republicano Autonomista.

En números próximos, ya iremos ocupándonos y dando más detalles de este altruista gesto del empresario del cine Versalles, don Salvador Bascos.

NOTICIAS

La Warner First National, en Valencia.

Esta conocida productora americana, de la que ya en un número anterior anunciábamos había establecido su filial para explotar directamente su material, va a instalar una sucursal en nuestra ciudad. Al

frente de la misma estará Antonio Malonga, conocida cineasta valenciano, cuya labor en la antigua casa Verdagué—hoy Cinesa—y en la Paramount es de sobra conocida.

Ya en otra ocasión nos ocuparemos de esta importante entidad.

Nueva directiva

El pasado día 6 del corriente, la Asociación de trabajadores de la producción y explotación de material cinematográfico Cineasta celebró Asamblea general ordinaria para renovación de su junta directiva, la cual quedó constituida en esta forma:

Presidente, don Luis Rifón Alonso; vice, don Jaime Balaguer Arla; secretario, don Evaristo Navarro Guerra; vice, don Vicente Formentó Arbás; contador, don Baldomero Deu Alemany; tesorero, don Mariano Andrés Lluch; vocales: don Abelardo Bayona y Font; don Joaquín Viña García, don Cayetano Bas Aznar, don Francisco Angel Sáez; vocales ayudantes, don Vicente Carbonell Navarro, señorita Pilar Romero Adelantado, don Eugenio Gironés Rivas, don Manuel Rodríguez Pello.

Catálogos recibidos

La conocida acturaria catalana Programa Arjol, que ha instalado una sucursal en Valencia ha tenido la gentileza de remitirnos un catálogo bien impreso e interesante del material que tiene a disposición de nuestras empresas.

Agradecemos el envío.

Hispano Fox Film S. A. E., también ha tenido la atención de remitirnos un ejemplar de su revista «El Faro», portavoz publicitario de la casa, el cual se presenta en traje de gala.

Seguramente será bien recibido por las empresas, por lo que felicitamos a la casa Hispano Fox Film S. A. E.

Los éxitos de Exclusivas La Sasopi.

Esta novel y ya acreditada acturaria valenciana continúa sumando éxitos y, lo que es mejor, fechando cada día más material entre nuestras empresas.

Por de pronto podemos anticipar a nuestros lectores que en la entrante semana la película «Más fuerte que el amor», se pasa en Elda; «Una mujer de mala fama», en Alfafar; «Un flaps, un clinch y un bebé», en Cartagena y «Yo quiero que me lleven a Hollywood», en Catarroja.

¡Así es cómo se adquiere categoría!

Chismes cinefónicos

Los astros y estrellas del celuloide cambian de pretendientes como de camisa. Ahí va una prueba: todos saben que el joven multimillonario y productor Howard Hughes andaba «chaleado» perdido por la escultural Billie Dore, hasta el extremo de hacerla su estrella más bien retribuida. Pero el caso es que Billie, ahora, va siempre acompañada de nuestro compatriota Luis Alonso—el en un tiempo ídolo de Norma Talmadge—y Howard, ante esto, corteja a Lillian Bond.

Las hermanas Nordina y Katharina Dennis, simples extras de los estudios de la Paramount, se encontraron a la puerta de uno de los «sets» a un gato hambriento y se lo llevaron a su casa. Hoy ese gato, amaestrado con gran paciencia, es solicitado por muchos estudios, por lo que en unas horas el gato gana a sus amas mucho más que ellas en unos meses. ¡Oh, la gratitud gatuna!

Casi todos los días llamaba la atención una bellísima dama, paseando por los bulevares de Hollywood en auto. La curiosidad aumentaba, porque muchas veces se

la veía acompañada de estrellas de primera magnitud como Marlene Dietrich y Tallulah Bankhead... La intriga aumentaba y nadie podía averiguar quién era.

Por fin un repórter—¡no podía ser otra persona!—averiguó que la tal mujer se llamaba Irene Tranter y su oficio era el de comprar el vestuario de los estudios Para-

mount y explicaba por qué iba acompañada de estrellas: para elegirse el guardarropa para sus películas.

Antonio Moreno, el artista hispano, ha sido contratado por la Warner Bros para interpretar una película en inglés.

QUIZO Próximo estreno

HOMBRES SIN NOMBRE

Magna producción U. F. A.

Una película discutidísima...
Una película de vanguardia...
Una película que conmueve, que emociona... es

EROTICON

La película que el público exige

Pertenece a las exclusivas de
J. GOMEZ TORTAJADA
PIZARRO, 6 — 1-1-1- VALENCIA

Violetas imperiales

Tauromaquia**Las corridas falleras para mañana y pasado en Valencia**

Se advierte a los aficionados, que por cierto en gran número han solicitado durante estos días que se les vendiera entradas y localidades para las corridas falleras (y a los que no se les pudo servir porque, como estaba anunciado sólo se despacharon ayer y anteayer entradas a los señores que tienen hechos encargos para toda la temporada), que esta tarde, de cuatro a siete, estarán ya abiertas las taquillas para la venta de las localidades y entradas sobrantes. También se avisa que dado el crecidísimo número de localidades adquiridas ya, conviene que aquellos que con verdadero interés demandaban entradas estos días pasados, se apresuren a acudir esta tarde a las taquillas en evitación de que a última hora encuentren dificultades para adquirirlas.

Ayer, al igual que ocurrió en el día anterior, estuvieron concurridísimos los balconillos de la plaza por multitud de taurófilos que acudieron a admirar el magnífico trapío de los ocho toros de Camacho (antes Guadalest) y los seis de Indalecio García (antes Rincón), que han de ser lidiados, respectivamente, en las corridas de mañana y pasado.

Esta tarde, a la misma hora que estarán abiertas las taquillas, permanecerán dichos toros expuestos al público.

Como venimos anunciando, en la corrida de mañana actuarán los espadas Barrera, Benavides, Ortega y La Serna, y en la de pasado mañana alternará por primera vez como matador de toros el notable torero Fernando Domínguez, al que le conferirá la alternativa nuestro paisano Barrera, actuando con ellos el toledano Domingo Ortega.

La corrida de mañana comenzará a las cuatro menos cuarto de la tarde y la de pasado mañana a las cuatro en punto.

En el Casino de la Vega**La cátedra ambulante de puericultura**

Los doctores García Brustenga, Bosch Marín y Valencia Negro, visitaron el pasado viernes el casino de la Vega para cumplir su misión como miembros de la Escuela Provincial de Puericultura.

Desarrollaron interesantes puntos de índole médica encaminados a llevar a la mente de las madres las enseñanzas que deben tener en cuenta en defensa de sus hijos y abogaron también por la creación de cantinas escolares que eviten los peligros de la alimentación del niño.

El señor Thous ilustró la conferencia con unas proyecciones y con amenísimas observaciones.

Fueron muy aplaudidos. Presentó a los oradores el maestro señor Chifuentes y presidió la velada doña María Sales, presidenta de la Agrupación Femenina.

En la Audiencia**Sala de lo criminal**

En la sección primera se vió ayer una causa instruida contra Celedonio Ferri Ribera, a quien el fiscal acusaba de un delito de hurto.

Parece ser que el Ferri pensaba construir un gallinero para encerrar unas aves que tenía; pero como no disponía de dinero para comprar lo necesario, se dispuso a construirlo a costa del prójimo, para lo que empezó por apoderarse de 16 metros de tela metálica de ajena pertenencia.

Como le cogieran con las manos en la tela, o con la tela en las manos, lo llevaron al juzgado y se le procesó por hurto. Y mal lo hubiera pasado a no publicarse el flamante Código penal, ¡pues que los hechos que se le imputaban constituían delito con arreglo al Código derogado, mientras que, según el vigente, son consuetudinarios de una mera falta, por ser el valor de lo sustraído inferior a 50 pesetas.

En este sentido y pidiendo se aplicara al procesado la ley más favorable, informó su abogado defensor, don Leopoldo Salinas.

También ocuparon el banquillo de los acusados Juan Serrano y Lorenzo José Femenia, quienes, según el fiscal, en ocasión de hallarse espigando en una era de su pueblo, dieron un pellizco a los montones de arroz que allí había, cometiendo así un delito de hurto.

Según el letrado señor Salinas García Nieto, que defendió a los procesados, éstos se habían limitado únicamente al laborioso trabajo del espigado, y si se encontró arroz en el saco que sus patrocinados llevaban, fué a consecuencia de haberse desgranado las espigas. Por eso pidió la absolución de sus defendidos, ya que, a su juicio, los procesados no se habían pasado ni un ápice de la autorización que el dueño de la era y del arroz les había concedido, y por lo tanto no habían cometido delito alguno.

En la sección segunda informó el secretario de este Ayuntamiento, don Luis Larrea Peñalba, defendiendo a Ramón Perpiñán, que estaba sujeto a proceso por supuesto delito de atentado a los agentes de la autoridad.

Según el señor Larrea, su patrocinado es una buena persona, incapaz de cometer ningún acto delictivo, a quien, por ser del bando contrario a los mangoneadores políticos en el pueblo de su vecindad, se le quería hacer responsable de unos golpes propinados al aguacil del Ayuntamiento, cuando éste, en el desempeño de sus funciones, trataba de disolver una manifestación pública.

Se suspendió la vista de una causa instruida contra José M. Vicent Rubio, por atentado, en la que había de informar don Manuel Simó.

Sala de lo civil

Tuvo lugar la vista de un pleito sobre divorcio, instado por doña Leontina Canet contra su esposo, don Eliseo Gómez.

Informó el letrado don Julio Ribes.

En su vida olvidará a**EMMA****Una noticia agradable****Italia autoriza la libre importación de la almendra española en cáscara**

No todo ha de ser contingentes y restricciones para nuestros productos agrícolas, así es que acostumbrados a que a cada paso se opongan obstáculos a nuestra exportación agrícola, la simple enunciación de que existe un país que admite sin trabas algún producto la calificamos como agradable.

La almendra no es un artículo el cual sea base de nuestra mayor riqueza, pero si bien no tiene exagerada importancia nuestra cosecha, cada día es mayor y principalmente nuestras hermanas las provincias de Alicante y Castellón sí que la producen en cantidad importante, por cuyo motivo no podemos menos de compartir la satisfacción que este hecho pueda producir en la mejora de precio y facilidad de exportación.

El ministro de Negocios Extranjeros italiano, comunica que el Gobierno ha decidido permitir la libre importación en Italia de almendras con cáscara procedentes de España, quedando sin efecto el artículo octavo, letra i) del ministerio de Agricultura de 3 de Marzo de 1927.

Esta importación quedará subordinada a las siguientes condiciones:

Las expediciones de almendras con cáscara, deberán acompañarse de un certificado fitopatológico, redactado en francés, según establece el Convenio Internacional para la protección de los vegetales, firmado en Roma el 18 de Junio de 1929. Dicho documento deberá ser concedido por el servicio oficial fitosanitario español, certificando que las almendras con cáscara no contienen parásitos peligrosos provenientes, exclusivamente, de cultivos en el territorio del Estado.

En tal certificado deberán constar, además, especificadas con mucho cuidado, todas aquellas indicaciones que puedan servir para la perfecta identificación de las expediciones para que haya sido concedido.

En el caso de envíos por vía terrestre (estación ferroviaria de Ventimiglia), los vagones llevarán en las portezuelas los precintos impresos y numerados con la tenaza del servicio oficial español de protección de los vegetales y los números indicados se consignarán en el certificado de origen, así como en el fitosanitario que acompaña al envío.

Si el envío no ocupa un vagón completo, las almendras irán en

embalajes cerrados con el precinto del Servicio Fitopatológico Español.

Los bultos que compongan el envío deberán numerarse y llevar una etiqueta en la cual se transcriban las indicaciones contenidas en el certificado de que se ha hecho mención, y en la que aparezca también el número del certificado en cuestión.

Compañía del Ferrocarril de Valencia a Villanueva de Castellón

La Compañía de Ferrocarriles de Valencia a Villanueva de Castellón, pone en conocimiento del público que con motivo de las fiestas falleras que se celebran actualmente en Valencia, ha dispuesto para los días 18 y 19 del actual un servicio especial de trenes para viajeros en los trayectos que se indican y con arreglo a las siguientes salidas:

De Valencia para Picasent: A las 6'35, 8, 9, 10'30, 11'15, 13, 14, 16, 17'15, 18, 19 y 20.

De Valencia para Carlet: A las 18.

De Valencia para Villanueva de Castellón: A las 6'35, 9, 10'30, 14, 17'15 y 19.

De Villanueva de Castellón para Valencia: A las 6'55, 8'12, 9'20, 11'50, 12'50 y 17'30.

De Carlet para Valencia: A las 19'50.

De Picasent para Valencia: A las 6'20, 8'9, 9'23, 10'35, 12, 13'3, 14'5, 15, 17, 18'45, 20'28 y 21.

Valencia 16 de Marzo 1933.—LA DIRECCION.

Jurados mixtos de comercio en general y alimentación**AVISO**

Habiendo llegado a este Jurado la solicitud de apertura de establecimientos el próximo domingo día 19, festividad de San José, el pleno de este organismo conoció de ella y tomó el acuerdo de no acceder a tal petición por oponerse a los preceptos legales. Lo que se hace público a los fines de no poder alegar ignorancia si algún caso se presentare de incumplimiento de este acuerdo.—El presidente, Angel Fernández Llorca; el vicepresidente, Angel Moliner Gilmeno.

Vida Republicana**MISLATA**

La Casa de la Democracia celebrará hoy viernes junta general ordinaria, a las 9.30 de la noche.

NAZARET

El Centro Republicano Autonomista El Ideal celebrará junta general extraordinaria hoy, a las nueve de la noche por primera convocatoria y a las nueve y media por segunda, para traer exclusivamente del cambio de local.

EMMA

LES SUGESTIONARA:

De Gandía

CUENTAS CLARAS.

El Ayuntamiento ha publicado la siguiente nota:

«El Ayuntamiento de Gandía al vecindario»

Para que la opinión se dé cuenta de la marcha administrativa del Ayuntamiento, a continuación se publica la liquidación del presupuesto correspondiente al ejercicio de 1932:

Situación en 31 de Diciembre de 1931: Existencia en caja, 112.820'33 pesetas; créditos pendientes de cobro, 292.105'09; suma a favor del Ayuntamiento, 404.925'42; obligaciones pendientes de pago, 364.660'60; superávit, 40.264'82.

Liquidación del presupuesto de 1932:

Ingresos por todos conceptos, 524.862'95 pesetas; ingresos de resultas, 90.283'70; existencia en caja de 1931, 112.820'33; total ingresos, 727.966'98; pagos por todos conceptos, 548.192'22; pagos de resultas, 151.962'65; total pagos, 700.154'87; saldo en caja, 27.812'11.

Situación en 31 de Diciembre de 1932:

Existencia en caja, 27.812'11 pesetas; créditos pendientes de cobro, 91.745'32; suma a favor del Ayuntamiento, 119.557'43; obligaciones pendientes de pago 76.660'64; superávit, 42.896'79.

Es de notar que a pesar de ser la existencia en caja relativamente pequeña, se liquida este presupuesto con un superávit ligeramente superior al del año anterior.

La liquidación de este presupuesto está hecha sobre la base de una gran sinceridad, que se refleja principalmente en la cuenta de resultas (deudores al Ayuntamiento) donde solamente figuran aquellas partidas cuyo cobro se considera seguro.

No ha sido siempre este criterio el que ha prevalecido en liquidaciones anteriores, algunas de las cuales están practicadas con criterio inflacionista, figurando en dicha cuenta de resultas a favor del Ayuntamiento, créditos irrealizables.

Ciertamente, que en la cuenta de resultas (acreedores del Ayuntamiento), no figuran algunas facturas pendientes de pago en 31 de Diciembre de 1932, pero no pasan de diez o doce mil pesetas y no se han hecho figurar porque lo impedían dificultades técnicas.

Para el más exacto juicio sobre la marcha administrativa del Ayuntamiento, conviene no perder de vista las obras de carácter extraordinario que este Ayuntamiento ha realizado o está llevando a cabo y entre las cuales destacan las cubiertas del mercado al por mayor y el grupo escolar, obra ésta de tal importancia y coste que, posiblemente, ningún Ayuntamiento de España, de la categoría del nuestro, podría acometer con cargo al presupuesto ordinario, como se es-

tá haciendo aquí, habiéndose satisfecho al contratista dentro del año 1932, la cantidad de 119.142'81 pesetas (1).

En resumen: La liquidación del presupuesto es completamente satisfactoria. Se han hecho muchas mejoras y al entrar en el nuevo ejercicio, estamos libres de trampas y con un presupuesto de ingresos saneado que nos permite abrigar la esperanza de acometer en plazo breve el alcantarillado y pavimentado de la ciudad, para cuyas obras había ya una cantidad en el anteproyecto de presupuesto para 1933, que se tuvo que retirar del presupuesto definitivo ante la seguridad de que, en este año, dicha partida no podría tener aplicación.

Los datos y detalles de las cuentas que se publican están en conformidad a disposición de quienes deseen examinarlos.

Gandía a 15 de Marzo de 1933.—El alcalde, V. Palmer.

(1) Es de advertir que el señor Catalá, contratista de las obras del Grupo Escolar Joaquín Costa, construye con mayor celeridad de la que le exige el pliego de condiciones, por lo cual siempre ha habido, hasta la fecha, un volumen de obras a su favor en relación con lo calculado en el presupuesto municipal.

Obreras

Albañiles y Peones del Puerto. —Convoca a junta general extraordinaria para hoy, a las 8.30 de la noche, para tratar asuntos de gran interés, por lo que se ruega la puntual asistencia.

Sindicato Nacional Ferroviario (Consejo Obrero del C. A.)—En el domicilio social tendrá lugar mañana el homenaje en pro de los camaradas seleccionados.

Se ruega a los que quieran asistir a este acto adquirir los tickets en secretaría o bien por mediación de los respectivos delegados de servicio.

Publicaciones**«La Mujer en su Casa»**

Ya se publicó el número de Marzo de esta útilísima y moderna revista ilustrada.

Entre sus páginas, destacan las de varias labores, labores bordadas a máquina, mailla bordada, mantelerías y juegos de cama; jersey de punto de media, con texto, grabados y hoja anexa, con el dibujo a tamaño natural de las principales de aquéllas.

Merecen también alabanza las de modas, con figurines y descripción de elegantes vestidos para la primavera, y lección de corte bien explicada, con diseños para la acabada ejecución de un «fino» vestido para la próxima estación. A los niños dedica sección aparte, con acertada selección de modelos.

La completan artículos de gran interés, consejos para adelgazar, decorado y arreglo de la casa, cocina, belleza, etc. Novedad de este número es la inauguración de la sección de pasatiempos, que se recomienda por su amenidad.

Pida este número a la casa editorial Bailly-Baillière, Núñez de Balboa, 25, Madrid, acompañando una peseta en sellos de Correos e indicación del periódico en que lea este aviso.

«Nuevo Mundo»

Nos da una interesante información gráfica de las fallas de Valencia, celebradas con mayor riqueza originalidad y esplendor que ningún año.

Publica, además:

Cómo atacan los lobos en invierno.—Los vendedores del Rastro, protestan contra un proyecto de traslado.—Los esquiadores catalanes bailan sardanas en la calle.—Moreno Carbonero habla del retiro de sus cuadros del Museo de Arte Moderno.—Los 83 años de Masaryk.—El hombre más sabio y la mujer más hermosa valen seis pesetas.—Modas.—Actualidades.

Compre usted siempre «Nuevo Mundo». 30 céntimos en toda España.

PAPELES PINTADOS

SALVIA

GRANDES NOVEDADES

Don Juan de Austria, 11

Teléfono 12.757

Madrid, Provincias y Extranjero

EL DEBATE SOBRE CASAS VIEJAS

El diputado valenciano autonomista don Ricardo Samper, combate brillantemente al Gobierno, en representación de los radicales.---Las minorías de la Cámara se retiran ante una moción para un voto de confianza al Gobierno

Se abre la sesión a las cuatro, bajo la presidencia del señor Besteiro.

En escaños y tribunas, animación.

En el azul, Giral, Casares Quiroga y Largo Caballero.

Se reanuda la discusión del informe de la comisión que fué a Casas Viejas.

El señor SAMPER dice que ante la ausencia del presidente del Consejo, prefiere aplazar su intervención.

El señor BESTEIRO accede y añade que Azana se halla en el edificio y vendrá inmediatamente.

UN DIPUTADO pide la palabra y dice que como va a emplear poco tiempo, puede hablar en tanto llega Azana. Dice que Pifreiro, en una interrupción, dijo que el delegado gubernativo refirió al gobernador de Cádiz lo ocurrido en Casas Viejas y después el mismo gobernador rogó al delegado dijera que no había ido con tal carácter.

El señor RODRIGUEZ PISERRO interviene para aclarar su intervención. Dice que, en efecto, la interrupción de ayer fué hecha por lo que ha dicho el diputado que acaba de hablar.

El delegado del gobernador refirió a éste lo de Casas Viejas y después el gobernador rogó a este delegado que dijera que no había ido con tal carácter.

Recuerda otra intervención suya en la que demostró que el delegado gubernativo informó al gobernador de Cádiz y ahora se le quiere echar la culpa del silencio. A este hombre dijo la verdad desde el primer momento.

(Toma asiento en el banco azul el jefe del Gobierno.)

Se aprueba el acta.

El señor BARRIOBERO: Hace uso de la palabra y dice que el principal defecto del Gobierno es haber hecho muy pocos republicanos y socialistas.

Las medidas de este orden, no han pasado del papel. En cuanto a la represión, usa procedimientos completamente monárquicos. No ha sabido interpretar al pueblo. Es hueco todo lo que se decía ayer respecto a la responsabilidad criminal del Gobierno, porque con arreglo a la Constitución, no puede responder más que ante un tribunal que no está creado. Dice que le fallaron al Gobierno todas las cadenas de información; además, las comandancias generales y los tribunales militares tampoco le informaron.

En cuanto a la represión usó procedimientos completamente monárquicos. No habéis sabido interpretar al pueblo.

Lo que se decía ayer respecto a la responsabilidad criminal del Gobierno, porque con arreglo a la Constitución no puede responder de ellos más que ante un tribunal que no se ha creado. Considero impropio el procedimiento incoado contra el director general de Seguridad y el capitán Rojas.

Con arreglo a la Constitución esos excesos se castigarán con suspensión de empleo en su grado medio.

No se les puede acusar con arreglo al Código penal. Además otra cosa la República no lo toleraría. Han venido actuando los jueces y dando los partes semanales. No interviene el fiscal en una sublevación con 20 muertos. Además los comandantes generales ni los tribunales militares tampoco le informaron.

El Jefe del Gobierno: Está mal informado su señoría. Ya no existen capitánías generales ni los tribunales militares funcionan como dice su señoría.

El señor BARRIOBERO: Se llamarán de otro modo.

El Jefe del Gobierno: Y funcionan de otro modo. Lea su señoría el decreto del Gobierno provisional de la República sobre esta materia.

El señor BARRIOBERO: Yo tenía entendido...

El Jefe del Gobierno: Su señoría está mal informado. Parece mentira que su señoría sea un letrado que con frecuencia interviene en los consejos de guerra.

(Risas.)

El señor BARRIOBERO: El Go-

bierno está fracasado y debe recluirse en la oposición. Estáis tolerando la creación del fascismo.

Censura toda la obra gubernamental que no ha dado ningún resultado práctico. Esta Cámara no ha hecho más que crear guardias de Asalto y así se les saltará las lágrimas.

Yo no considero fracasado a los partidos que están en el Gobierno, sino a los hombres que los representan; pero porque ellos hayan fracasado no teman que el Gobierno se salvará con el apoyo de todos vosotros. (Rumores.)

El señor POZA JUNCAL relata las cosas anormales que han ocurrido en las diligencias.

Personas que nada habían dicho ante el juez y otras autoridades, no han hablado más que ante la comisión parlamentaria.

Esto ocurre con varios oficiales de Asalto, que lo justifican diciendo que habían dado palabra de honor de no hacer manifestación alguna. Y esto no sólo ocurría en Madrid; por el contrario, fué la característica negativa de las personas que tuvieron relación con los sucesos.

Ni el cura de Casas Viejas ni el médico forense dijeron ni una sola palabra hasta que fué la primera comisión parlamentaria.

(El señor CASANUEVA pide la palabra.)

Antes nadie habló de fusilamientos.

Lo mismo hicieron los guardias. Estos elementos que estaban obligados a hablar ante el gobernador.

Todos en lo íntimo de su conciencia condenaban y lamentaban los tristes sucesos de Casas Viejas, pero para juzgarlo en toda su plenitud hay que considerar estas circunstancias, que expongo que no dejan de tener importancia.

Una cosa conviene refutar en la personalidad del señor Arrigunaga. Ese señor ni fué nunca delegado del gobernador de Cádiz y es completamente inexacto que al regresar a Cádiz contase ante el gobernador lo ocurrido.

Esto está demostrado. Estos documentos los facilitó el gobernador y no se pueden controlar con los del señor Arrigunaga, que se había ausentado cuando fué la comisión parlamentaria.

Ni un solo testigo ha confirmado las declaraciones del capitán Rojas de que se les diera órdenes de aplicar la ley de fugas.

Sólo se ha demostrado, con las declaraciones recogidas, que las órdenes eran de máxima severidad.

El señor ALTABAS le interrumpe diciendo que no se puede justificar con la ignorancia de lo ocurrido.

El señor ALVAREZ ANGULO: A su señoría deben recluirlo en un manicomio.

Sigue en el uso de la palabra el señor POZA JUNCAL: La comisión ha tenido para su labor contados elementos de juicio.

El señor CASANUEVA: No pensaba intervenir en este debate, aunque a ello tenía derecho por haber sido honrado con la representación de dos minorías para formar parte de la comisión de Casas Viejas. No sólo estoy conforme con lo que dice el dictamen que no ha encontrado pruebas de la intervención del Gobierno para la represión de los sucesos, sino que creo que no ha tenido parte alguna en ellos.

Examina algunas afirmaciones hechas por el señor Posas referentes a la actuación de la comisión, y dice que cree imposible que el ministro de la Gobernación, cuyo temperamento impulsivo se ha puesto de manifiesto en esta Cámara, haya dado órdenes enérgicas que al ser interpretadas por hombres serenos no han producido daño, pero al serlo por un hombre del temperamento de Rojas, han producido los hechos de que nos ocupamos. De la actuación de la comisión se desprende que el ministro de la Gobernación no se ha enterado y ha sido porque no ha querido, porque el gobernador al darle cuenta de los sucesos le habló de tiroteos después del incendio de la choza de Seisdedos, y no trató de averiguar lo ocurrido.

Es cierto que al llegar el capitán Rojas a Madrid no dijo nada al ministro, porque ya se lo había impedido el director de Seguridad.

El que no dijeran nada los ve-

cinos en los primeros días, es porque estaban aterrados. Exponen las dificultades que encontró la comisión para conocer las órdenes dadas por el ministro de la Guerra y en esta cuestión únicamente tenemos los siguientes hechos:

El general Cabanellas no recuerda las órdenes del capitán Barba, que le ha impedido declarar.

Yo supongo que la orden la comunicó; la orden que se dió en un aeródromo en la que se decía que no hubiera prisioneros.

El delegado gubernativo dijo la verdad a medias. El alcalde pedáneo, que fué el que capitaneó la rebelión y ha sido alcalde hasta que ha ido la comisión allí.

El PRESIDENTE DE LA CÁMARA: Estoy cumpliendo un deber, aunque sea penoso, dando la mayor amplitud posible a este debate; pero creo que debo advertir a los señores diputados que no es conveniente repetir las mismas cosas, que es preciso mayor concisión.

El señor ALBERCA MONTOLYA: Interviene y dice que nada tiene de extraño que el ministro de la Gobernación haya dado esas órdenes, porque aquí hemos aplaudido las palabras enérgicas del señor Casares Quiroga en defensa de la República en otras ocasiones. Para mí es evidente la responsabilidad política del Gobierno, porque se ha equivocado.

Un diputado de la mayoría que fué a Casas Viejas a los tres días de ocurrido los sucesos, expuso lo ocurrido ante su minoría y ésta, en conocimiento del Gobierno, el cual se tapó los oídos y pretendió que nada se supiera. Los diputados de la minoría radical socialista, a quienes considero hombres de honor, tendrán que asentir a estas palabras. (Toda la minoría niega con gran energía y se entabla un vivo diálogo.)

Cuando fué la comisión parlamentaria a Casas Viejas, planteó la cuestión y dió las noticias que de allí tenía. El señor Villa dijo que lo había dicho al ministro. Esto lo sé yo por palabras del señor Saval dichas ante los señores Moreno Galvache y López Goicoechea.

Al no dimitir sólo habéis causado un grave daño político, pero si ahora se solidariza la mayoría con ese error, habréis causado un grave daño al Parlamento y a la República.

El señor VILLA interviene. Dice que, como periodista, nunca habría silenciado lo ocurrido de haberlo conocido. Conmigo fueron dos periodistas de "ABC" de Sevilla y uno de "El Sol". Todos de gran prestigio. Ninguno se enteró de lo ocurrido. Yo di cuenta del estado social de aquella región y si hablé con alguien de algo grave, fué del incendio de la casa de Seisdedos.

El señor BALBONTIN interviene. Dice que sólo quiere hacer tres peticiones: que se libere a los presos por los sucesos de Casas Viejas; que se auxilie a los perjudicados por los sucesos y que se juzgue a los culpables por un tribunal revolucionario de campesinos y obreros.

Respecto a la alusión que me hizo el señor Barriobero con relación al fascismo, le diré que no es un temor ilusorio. Hoy ha habido un choque entre fascistas y las defensas biológicas de la revolución.

La trayectoria de España es la misma que la de Alemania.

Primero, un Gobierno medio socialista como este.

Después, un Gobierno republicano como el que se pretende y como consecuencia de éste un Gobierno nacional socialista que prepare la restauración si no la ahoga antes la revolución comunista.

Yo me he hecho comunista aquí, en esta Cámara, donde vine de republicano ingenuo de la izquierda.

Se levanta a hablar el jefe del Gobierno. En la Cámara se produce un movimiento de expectación. Se llenan todas las escaños.

El señor AZANA: He de recoger aquí los temas culminantes del informe de la comisión parlamentaria.

ria, las informaciones que se han hecho en el debate y las consecuencias que el Gobierno saca de ellas.

Examinaré también algunas cosas nuevas que se han dicho.

Yo me levanto hoy con la convicción personal, que es también del Gobierno, de que cualquiera que sea la solución que se dé a este asunto, a la derecha o a la izquierda, sea blanca o negra, resulte de una manera o de otra, ha de quedar terminada aquí. Esto no es sólo una convicción personal, sino una necesidad parlamentaria.

Antes de entrar en detalles he de pronunciar unas palabras sobre la actitud del Gobierno desde que se inició el debate principal. Desde que comenzó a actuar la comisión parlamentaria el Gobierno ha estado en una actitud expectante. Se ha limitado a recoger los ataques que se le han dirigido.

Esto ha llevado a suponer que se halla en descomposición interna. Esas cosas tienen una explicación de dos caras.

Cuando aquí se constituyó la comisión para averiguar los hechos punibles cuya responsabilidad pudiera alcanzar al Gobierno, si hubiera sido así, las investigaciones hubieran sido descalificadas por inmorales.

Para el Gobierno otra cosa explica esta suposición reservada del Gobierno al enterarse de que en Casas Viejas habían ocurrido esos anormales sucesos.

A todos nos embargan análogos sentimientos de dolor, pero este dolor no causa el mismo efecto en los gubernamentales que en las oposiciones.

En estos dos sectores hubo motivos para exacerbar la oposición, aprovechándolo para actuar contra el Gobierno, como si ellas estuvieran más enamoradas del sentido de justicia que nosotros, como si ellas fueran más amantes de la verdad, como si tuvieran mayores deseos que nosotros del esclarecimiento de los sucesos, confundiendo así esta excitación política con el amor a la verdad.

Hemos dado pruebas de que no hemos sabido lo ocurrido, pero se ha querido dar la impresión de que no se tenía ganas de que se esclareciera lo ocurrido.

Pero ya está aquí todo. Ha ido a Casas Viejas una comisión parlamentaria que ha averiguado lo que allí ha ocurrido y que no ha sucedido por culpa del Gobierno.

Aclarado esto, nuestra posición ante las Cortes es distinta. Ya nadie puede achacar lo ocurrido a culpa del Gobierno.

La integridad moral del Gobierno, la honradez de los hombres que lo constituyen ha sido bien clara y adquirida esta nuestra libertad de movimientos, mi palabra es muy otra.

Interesaba aclarar esto, porque en este debate podía parecer fácil la entrada en la plaza pública de las fuerzas enemigas, como si nosotros fuésemos a entregar sin resistencia la plaza que ocupamos.

Hemos averiguado cosas importantes. La comisión parlamentaria de Casas Viejas ha dicho que no hubo ni directa ni indirectamente órdenes del Gobierno. Esto no era necesario, porque nadie pensó en ello. Los diputados estaban todos dispuestos a conceder la mejor confianza, porque de manera expresa o encubierta la acusación se nos ha hecho en el Parlamento.

La comisión ha quedado obligada a hacer la conclusión de esta especie. Si la comisión no la hubiese estimado necesaria, dado su carácter informativo, se hubiese abstenido de hacer unas conclusiones que no procedían.

Han ido viniendo a nosotros declaraciones de la comisión parlamentaria. A nosotros no nos causaba ninguna emoción, porque en ningún momento nos consideramos pendientes de su resultado. Al llegar el resultado, no ha hecho más que confirmar lo que por nosotros se había oído.

¿Ha causado el mismo efecto en los demás?

Yo creo que sí. Aunque afirmado a interpretar, yo pienso siempre el bien, creo que en los republicanos ha producido satisfacción el dictamen, pero hay también gentes que hubieran preferido que la República tuviese a su frente ocho delincuentes en lugar de tener ocho hombres honrados y a nosotros nos hubiesen dejado ciegos, aun que la República se quedase tuerta.

La política ya sé que no se hace con juegos florales, con discursos más o menos bonitos, sino que es el producto de choques, de pasiones e intereses. Cuando las pasiones se exacerban y los intereses chocan, son capaces de las mayores atrocidades.

Primera conclusión: la comisión parlamentaria trajo aquí el informe conocido.

Después se produjo la novedad de ampliar las declaraciones, a lo que el Gobierno se abstuvo de oponerse, aunque era innecesario. La comisión parlamentaria ha informado a la Cámara.

Yo tengo que decir algo sobre un incidente del que ya se ha tratado aquí esta tarde, pero si no se hubiera tratado, lo hubiera planteado yo.

La comisión, en sus funciones de investigar, no debía rehusar nada. Ha ido recibiendo todos los testimonios que se le han aportado, pero por una serie de circunstancias, no han faltado en esta función los recovecos de la murmuración que se han preocupado de buscar hasta fuera del término municipal lo que era una bomba para hacer padecer al ministro de la Guerra. Y han tratado de hacer intervenir en estos hechos a individuos ajenos al Parlamento, movidos de un celo extraordinario. Han ido a pedir a funcionarios del Estado que firmaran documentos que comprometieran la situación del Gobierno, pero se han encontrado con hombres honrados que lo han hecho fracasar. (Varias voces: Que dé los nombres.)

No trato de lanzarlos, porque no están en el Parlamento. Por una o por otra vía, viene en conocimiento de un oficial militar, creo que del servicio mayor en la jefatura de la división, estaba dispuesto a declarar. La comisión le citó, como era su deber y este oficial dijo que no podía deponer si no se le daba autorización para hacerlo. Por la comisión se le contestó que no era competente para relevarle del cumplimiento de sus funciones y de sus deberes militares.

Esa comisión de funciones investigadoras no puede pasar a tener las facultades demagógicas que le atribuyen sus señorías. No puede irrumpir en la máquina del Estado, rompiéndolo todo, e invirtiéndolo todo, porque para esto hubiera sido necesario que la Cámara hubiera votado una ley y como esa no era la misión de la comisión de Responsabilidades, no podía desligarse de todos sus deberes, y ni militares ni eclesiásticos ni civiles y cuando esto ocurría y este oficial vino acompañado del jefe de la división a cuyas órdenes está para pedirme autorización para declarar. Yo le mandé a decir que no podía autorizarlo ni desautorizarlo para cumplir sus deberes militares.

Si yo hubiera sido ministro de la Cámara, yo sé lo que hubiera contestado, pero como, además, soy presidente del Consejo y me doy cuenta del ambiente político y de cómo se hubiera podido interpretar de distinta manera, le envié ese recado, pero el general, que era el funcionario a quien yo aludo, le dije que si tenía a bien que declarase, porque yo no tengo que decir a nadie los deberes que tiene que cumplir.

El código de justicia militar considera falta grave el hecho de revelar el santo y seña y órdenes.

En estricto deber militar no podía venir a la Cámara y el general vino con mi autorización.

¿Pero es, señores diputados, que

íbamos a reproducir el incidente de que se habló aquí hace días y en el que mis explicaciones fueron rubricadas con el aplauso de la Cámara?

¿Es que alguien pretendía que por las declaraciones de un subordinado mio pudiera llegarse a un careo entre un oficial militar y el ministro de la Guerra? (Murmuros de aprobación e interrupciones.)

El señor AZANA, dirigiéndose a los que interrumpen: Hagan el favor de callar un momento. (Estas palabras producen gran agitación en los radicales, que increpan al Gobierno. La mayoría contesta en igual forma y hay un rato de jaleo.)

El PRESIDENTE DE LA CÁMARA se hace oír para decir que nadie puede darse por ofendido por las palabras del jefe del Gobierno, que ha rogado silencio en la forma de la más estricta cortesía.

El señor AZANA: Yo hice lo que podía. No podía hacer más que autorizar al jefe de la división al que yo había dado las órdenes, para que viniera a la Cámara.

¿Qué es lo que se busca con el testimonio de ese oficial militar?

¿Qué es lo que se va a buscar y se pretende encontrar? Que se diga claro.

¿Es que alguien esperaba encontrar en esa declaración la prueba de que las órdenes dadas emanaban del ministerio de la Guerra?

¿Es que alguien esperaba semejante estupidez?

Ya dije que en esta investigación complementaria había mucho de innecesario y bastante de peligroso.

Sería curioso que a estas horas pensara alguien que me iban a coger en un renuncio en estas cuestiones.

Yo tengo todos los despachos cursados por el ministerio de la Guerra en los días de los sucesos.

Si la comisión creía que ahí pudiera estar la verdad, que me la hubiera pedido.

El sábado día 7 de Enero, el Gobierno tuvo la certeza de que al día siguiente iba a estallar un movimiento revolucionario y el día 8, por la mañana, el ministro de la Gobernación me dijo que había estallado.

Yo, como ministro de la Guerra, tenía que prepararme para actuar en los servicios que me correspondían y a tal punto tenía que venir para que se evitara el asalto a los cuarteles que los revoltosos intentaban para alarmar o para arrastrar a las tropas y a este efecto envié un telegrama circular redactado de mi puño y letra que decía:

«Recibo noticias de cinco a seis tarde preparas asalto cuarteles. Adopten medidas previsión. Saludos.»

Este es el telegrama y el que quiera saber más... (Un diputado de la oposición: Que vaya a Salamanca.)

El señor AZANA: En efecto. En Salamanca también puede comprobarse y en todos los sitios, porque no he tenido tiempo de probar la coartada. En todas las guarniciones de España se encuentra la cinta de ese telegrama cifrado y la traducción.

Pudiera ser yo un falsario si lo hubiera redactado esta tarde, pero se puede ir a Barcelona, a Bilbao, a Zaragoza o a Salamanca y se podrá ver que está allí junto con los demás cifrados y con este contenido.

Además, para que se pueda juzgar de los medios que empleamos cuando hay cuestiones de orden público que se relacionan con el ejército o en que el ejército puede tener alguna intervención, he aquí un telegrama de las autoridades militares de Tenerife que tuvieron que intervenir con motivo de la huelga general allí planteada. (Lo lee y también el de contestación que dirigió.)

Jamás-agregó-a mí se me ha ocurrido encargar del restablecimiento del orden público a las autoridades militares.

Esta es una prueba de la política desarrollada en el ministerio. Se cursaron órdenes a Zaragoza, Barcelona y Burgos y aquella mañana recibí otro despacho de Valladolid en el que me comunicaban que se tenían análogos hechos, que se temía que se intentase el asalto a los cuarteles.

Este era el panorama que teníamos en aquella fecha y a primera hora de la noche me comunicó Gobernación lo que ocurría en Lérida y lo que empezaba a ocurrir en Barcelona.

En Lérida los revoltosos habían asaltado un cuartel, matado a un sargento y herido a dos sargentos, un suboficial y varios elementos de tropa.

Se me comunicó también que la fuerza había rechazado la agresión cuando ya sus autores habían llegado a los dormitorios y que se habían causado varias víctimas. A poco era yo enterado del tiroteo del cuartel de San Agustín de Barcelona y entonces fué cuando llamé al general de la división. Era domingo y no estaba allí. Mandé que viniese el oficial de guardia y a este oficial, delante de seis o siete personas que me acompañaban en aquel momento, porque había mucho que hacer, y le dije, para que lo comunicase al general, que diese orden de que se rechazase con toda energía, con la mayor energía, cualquier ataque a los cuarteles. Que se rechazase con la mayor severidad y además esta orden, que no sé cómo no la ha traído aquí alguien:

«Diga usted al general que dé la orden de que ocurra lo que ocurra, aunque viera arder Madrid por los cuatro costados, no salga de los cuarteles ni una patrulla ni un soldado sin permiso mío.»

Yo no quería que saliese ninguna patrulla porque sabía las intenciones de los revoltosos y sus propósitos respecto a la tropa.

Esta orden yo la podía dar en Madrid porque tenía a mi alcance a quienes iban a recibirla y por eso dispuse que no saliera a la calle ningún soldado, pasara lo que pasara.

De acuerdo con ello, nada grave ocurrió.

Un grupo fué al cuartel del Pacífico y la policía lo detuvo fácilmente.

En Carabanchel unos grupos declararon su hostilidad a uno de los organismos militares.

Un sargento, con varios números de tropa de intendencia, acabó con los revoltosos.

Cuando éstos eran conducidos a Madrid en un auto por los guardias de Asalto, tirotearon al camión y nadie disparó.

A ver cómo se compagina esto con los propósitos que se quieren sacar de mis órdenes de que se cazaran incautos para fusilarlos.

¿Puede decir nadie que estas órdenes no tenían otro propósito que el evitar el choque entre los revolucionarios y la tropa, que nada tenía que ver en estas cuestiones?

Por eso me he asombrado cuando se han empleado estas declaraciones creyendo que al ministro de la Guerra lo iban a poner en un brete.

¿Pero es que tiene que ver algo lo de Casas Viejas con el ejército?

Esta orden al general a través de un oficial que no tiene que hacer aquí ningún papel, fué para remarcar la segunda orden, porque la primera la debió dar ya el general y si no hubiera faltado a su deber.

Además, no tenía que decirle nada, porque está en el artículo 42 de las ordenanzas del ejército que se sabe el soldado al empezar a prestar servicio, que cuando esté de centinela y vean acercarse fuerza armada o un pelotón de gente, dará el alto y defenderá su puesto hasta perder la vida.

Esta es la actitud que no pienso rectificar.

El que quiera asaltar un cuartel, en el intento está expuesto a perder la vida.

El Gobierno no ha ocultado los hechos cuando los ha sabido.

Se excede de los límites lícitos de la polémica, quien dice que el Gobierno ha sabido oficialmente lo de Casas Viejas y lo ha ocultado al Parlamento.

No hay para el Gobierno ni un asomo de responsabilidad.

Ahora se habla de las responsabilidades políticas.

Estas son más fáciles de manejar.

Por eso los que no se han atrevido a arrojar sobre el Gobierno responsabilidades de otra clase no han vacilado en aceptar la política.

Sepamos qué es esto de responsabilidades políticas.

O es una cosa muy espantosa o no es nada.

Viene arrastrándose hace tiempo por la Cámara y llegado a formar una comisión de Responsabilidades que ha impuesto sanciones pavorosas, como vosotros sabéis.

Las responsabilidades políticas no encajan en el Código, porque no es figura de delito, pero tiene su sanción.

Si es esa la responsabilidad a que se quiere someter al Gobierno, no admito ni debate.

Si se pide la dimisión del Gobierno como castigo, como consecuencia de las responsabilidades políticas, no lo admito, pero sí lo que se quiere es la dimisión del Gobierno, porque por sus torpezas ha perdido la confianza de la Cámara, ya es otra cosa. Y en ese supuesto entro en el debate.

No creo lícito se considere suficiente para explicar la conducta de un Gobierno que sus agentes cometan en cualquier sitio de España un exceso.

Lo de Casas Viejas—lo he dicho setenta veces—es un episodio desgraciado de un vasto plan revolucionario.

En algunos sitios, como en Zaragoza, no estalló el movimiento por las medidas previas del Gobierno.

En todas partes, menos en Cádiz, dieron resultado las previsiones adoptadas.

En Cádiz todos los resortes fallaron por exceso y por defecto. Por exceso, en las actuaciones del capitán Rojas, y por defecto porque después ni las autoridades ni el público ni nadie informó al Gobierno.

El señor ORTEGA Y GASSET: ¿Pues si se dijo en plena Cámara! (Protestas de la mayoría.)

El señor AZAÑA: El silencio lo atribuyo a dos cosas: primero, porque los fusilamientos los presencié muy poca gente, y segundo por el terror que se apoderó del pueblo.

Hay gente que, según el capitán Rojas, presencié los sucesos y esas gentes dicen que no vieron los fusilamientos.

El Gobierno pone en juego todos los resortes para averiguar los hechos y todos se callan. Yo no sé por qué es, pero todos se callan.

El señor FANJUL pregunta si están destituidos los oficiales que se callaron.

El señor AZAÑA: ¡Claro que sí! ¿No ha visto otros veces protestar contra hechos gravísimos que se han querido silenciar y el Poder público ha tenido que ser el que haya tratado de averiguarlo? ¿No puede ser que los concejales o funcionarios creyeran que debían callar, porque con el Poder no se pueden meter?

Dice que la República ha modificado los procedimientos. (Aplausos de la mayoría e imprecaciones de la oposición.)

Desde el primer día nosotros encomendamos a la mayoría que averiguase los hechos.

Ha sido el juez el que ha investigado el sumario y el 11 de Febrero aparece el indicio de algo anormal.

Ha sido en el sumario donde se ha descubierto la verdad.

La semana pasada aún negaba el capitán Rojas los hechos.

Fue el teniente Artal quien lo declaró.

Lo que resuelvan los tribunales de justicia será la verdad a que todos tendremos que atenernos.

Es absurdo lo que decía el señor Barrioberto de que el Gobierno ha dado un golpe de efecto encarcelando a los señores Rojas y Artal, porque quien los ha encarcelado ha sido el juez.

¿Qué quería su señoría, que enviáramos al juez un recado para que no los encarcelara?

Se habla de represión y en aquellos días muchos se acercaban a nosotros para rogarnos que hiciésemos todo lo posible por defender el orden público y yo tuve que decirles a los extremistas que yo no organizaba represiones a la vieja usanza. (Aplausos en la mayoría.)

Fueron eficaces mis palabras, porque nadie volvió a inclinarla a la represión.

Lo que ocurrió después de la mañana del día 12 estaba fuera de la previsión del Gobierno.

Cuando el señor Samper se ha referido a palabras falsas, no sé el alcance que ha dado a eso de falsas.

Nos ha presentado el dilema: o el Gobierno ha engañado al Parlamento o es un inepto. Y luego nos dice que escogamos. Y eso, no. Es su señoría el que tiene que escoger. (Risas, aplausos y protestas.)

No se puede echar esa especie en el homicidio como quien echa bombas en una carretilla a ver si estallan.

Su señoría no tiene derecho a decir que soy un embustero. (Grandes murmullos.)

Se nos dice que no podemos seguir de ministros, pero si en la política.

El señor CASTRILLO: Pido la palabra. (Grandes murmullos en la mayoría.)

El señor AZAÑA: La negligencia o la torpeza de unos funcionarios se quiere que sirva para un cambio de la política republicana y se nos dice que nos vayamos del Gobierno.

¿Qué es lo que se pretende? ¿Utilizar a los hombres o inutili-

zar una política o las dos cosas a la vez?

Es posible esto, porque las dos cosas van unidas y se puede inutilizar una política a través de sus hombres.

Estamos en el Gobierno no es sólo cosechar laureos, pues hay muchas amarguras.

Nosotros somos humildes con el destino porque es superior a nosotros y aunque nos despojen de todo, nadie podrá quitarnos la satisfacción de sumergirnos hasta la cabeza en el cumplimiento del deber.

Las obligaciones renacen y llega un amanecer en el que después de los agravios y de las pesadumbres de la política renace y contrae la obligación de hacer coro a todo el que venga contra el Gobierno. (Grandes aplausos de la mayoría.)

No podemos dejar las riendas de la mano. Mientras haya una batalla que librar, no destiaremos.

Hemos recibido un mandato y estamos desarrollando una política y no abandonaremos nuestro puesto mientras el Parlamento nos apoye.

Lo que hicimos el 8 de Enero lo repetiremos si las circunstancias se repiten.

Hemos brindado a todo el mundo con la paz. Jamás hemos tomado la ofensiva contra nadie.

La paz dentro de la ley, sí; pero fuera de eso no transigiremos contra los que vengan contra la República. El Gobierno sale de este debate más fortalecido que antes.

¿Creáis que nos íbais a despreciar con lo de Casas Viejas?

El señor AYUSO: Toda la vida. (Protestas.)

El señor AZAÑA: La votación tendrá dos partes: Si sabe el Parlamento que el Gobierno ha tenido participación en los sucesos de Casas Viejas. Esto tiene que declararlo, y si no lo creéis, habéis de tener el valor de votar en contra y si se apela a la abstención, ésta significará, o que hay en vuestra conducta algo oculto, o un voto en contra.

Las Cortes habrán de declarar si confían o no en el honor del Gobierno. (Aplausos de la mayoría.)

El señor AZAÑA sale del salón seguido de varios amigos que le aplauden y ante el estado de la Cámara el presidente suspende por unos minutos la sesión.

Son las ocho y media.

Un cuarto de hora después se reanuda la sesión y el señor SAMPER rectifica.

Recoge la calificación de exorbitante que el jefe del Gobierno ha dedicado a su intervención anterior y la rechaza porque juzga fundamentados plenamente sus argumentos.

También alude a las palabras que el señor Azaña ha dirigido a las oposiciones y expresa que, por lo que afecta al Partido Radical, su actitud no ha podido ser más moderada ni más temeraria ante la actuación del Gobierno en los sucesos de Casas Viejas.

Habla de la responsabilidad política del Gobierno y sostiene que ésta sólo corresponde a los ministros que se sientan en el banco azul, pues no sólo han fracasado éstos, sino todas las autoridades que dependen del Gobierno.

Alude al dilema planteado por el señor Azaña y afirma que lo que existe es un problema de autoridad moral y que ello está por encima de todo lo demás.

No culpa al Gobierno de los primeros sucesos de Casas Viejas, pero sí de lo sucedido a raíz de sofocar el movimiento con el incendio de la choza de «Seisdedos».

Por esto hay que exigir las debidas responsabilidades.

Habla también del silencio que guardaban los agentes de la autoridad y dice que tal, fué debido a que se alarmaron de la magnitud de los sucesos, sin pararse a pensar que colaboraban con su silencio en la obra cuyas lamentables consecuencias estamos tocando.

Se extiende en consideraciones sobre la responsabilidad política del Gabinete, fundamentando su argumentación en las mismas consideraciones expuestas en su primera intervención.

Insiste asimismo en su dilema de que o el Gobierno se enteró de los sucesos o, conociéndolos, ocultó la verdad al Parlamento y al país.

Recuerda que el Gobierno se opuso de una manera enérgica a que se esclareciera lo ocurrido y censura duramente este proceder.

Termina diciendo que el Gobierno es culpable por haber ocultado lo ocurrido o por no haberse enterado de ello y que ha pecado de negligente. (Aplausos de los radicales.)

El señor CASTRILLO habla para recoger las palabras finales del señor Azaña, en las que ha hablado de su deseo de seguir desarrollando desde la cabecera del banco azul una política general que ha esbozado.

Esto es una cuestión previa que debe dilucidarse con independencia de lo de Casas Viejas y para ello convendría desarrollar otro debate.

El señor BESTEIRO: Creo que antes precisa terminar éste.

El señor AZAÑA: El Gobierno no tiene inconveniente en que ese de-

bate se plantee, bien por una intemperancia o una proposición, pero me parece desproporcionado un amplio y nuevo debate ahora sobre un asunto tan concreto como el de Casas Viejas.

El señor CASTRILLO: Entonces aplazará la iniciación del debate para cuando la presidencia lo estime oportuno.

Anuncia la abstención de su grupo en la votación que va a promoverse y se lamenta de que la mayoría trate de escamotear un problema político.

El PRESIDENTE DE LA CÁMARA: No existe tal propósito de escamotear.

El señor BOTELLA: No se me ha contestado a la pregunta que ayer formulé de si el Gobierno se hacía o no solidario de la conducta del director de Seguridad.

Aunque el Gobierno ha querido desvirtuar hechos, se trata de dilucidar la responsabilidad política en el mítin del palacio de la Prensa.

El señor PRIETO: Eso es inexacto.

El señor BOTELLA: Pues yo lo he leído en los periódicos.

El señor AZAÑA: Traía una nota para contestar al señor Botella. Ya expliqué la otra tarde por qué se había admitido la dimisión al señor Menéndez.

Se le aceptó la dimisión porque la declaración del teniente señor Artal le presentaba como culpable.

El señor BRAVO FERRER: Pues por lo mismo debe dimitir el Gobierno. (Rumores.)

El señor AZAÑA: El Gobierno no tiene por qué solidarizarse o desolidarizarse con el señor Menéndez.

La justicia actúa y hasta ahora sólo se sabe que Rojas y Artal imputan una culpabilidad a Menéndez.

Cuando el proceso termine se sabrá lo que hay.

Si del sumario resulta culpable, no habrá más remedio que doblar la cabeza ante la justicia.

El señor BOTELLA: No he entendido la contestación.

El señor AZAÑA: Su señoría quiere que yo inculpe o exculpe al señor Menéndez.

El señor BOTELLA: Resulta que el Gobierno sigue en la ignorancia y no sabe cuál ha sido la conducta del director de Seguridad.

Si hay abstención en las minorías, yo me abstendré.

Se da lectura a la proposición de la Firpe, ya conocida, de confianza al Gobierno.

El señor GALARZA defiende la proposición. Voy a pronunciar pocas palabras. (Voces: ¡Puede pronunciar las que quiera!)

El señor GALARZA: Yo soy el que determinará esto.

El señor BOTELLA: Bueno.

El señor DE LA VILLA: Cábelase su señoría, que le conozco y sabemos cómo procede. (Se entabla viva diálogo que corta la presidencia.)

Examina cada punto de la proposición y dice que en lo que se refiere a las responsabilidades para los individuos que han intervenido en la represión, pueden votarla todas las minorías.

Respecto a la confianza en el Gobierno para mantener el orden público, se verá con gratitud por el país.

El señor PRESIDENTE pregunta: ¿Se aprueba la proposición?

Las oposiciones piden votación nominal y abandonan el salón, quedando solos los señores Ossorio y Gallardo, Balbontín y Pittaluga.

Al salir los radicales, el señor Rey Mora exclama: Una sesión de la Asamblea Nacional. (Protestas de la mayoría.)

El señor BESTEIRO: No se pueden consentir esos ultrajes al Parlamento. (Voces, campanillazos y barullo. El Gobierno abandona el banco azul y sale también del salón.)

Se procede a la votación. Vota la mayoría (no toda) y con ella los señores Ossorio y Gallardo y Pittaluga. En contra, el señor Balbontín.

El señor OSSORIO pide la palabra para explicar el voto.

Han votado a favor del Gobierno 210 diputados y en contra el señor Balbontín.

Vuelve el Gobierno al banco azul.

El señor OSSORIO Y GALLARDO: Es difícil mi situación, porque no perteneciendo a la mayoría, he votado a favor del Gobierno. Ya otras veces he declarado que estoy conforme con la mitad de lo que hace el Gobierno.

He advertido el ambiente contrario que tengo, por eso de la juridicidad.

Pero he de recordar que al día siguiente de haber dicho un diputado: ¡Abajo la juridicidad!, los guardias mataban en las calles. Allí están sin juzgar los de Castiblanco, Arnedo y los de Agosto. Aunque se nos dijo que en el mismo mes se juzgaría, aún siguen investigándose asuntos que debieran estar sustanciados.

Yo pido a la mayoría y a las minorías que presten un poco de apoyo a la justicia. Es preciso poner orden en las cosas y no abandonar los resortes de la autoridad

judicial porque eso trae siempre graves consecuencias.

Yo suscribo el criterio del señor Azaña cuando considera al Parlamento como instrumento oficial de la opinión.

También suscribo que hay que mantenerse en el poder mientras el Parlamento le apoye.

Los diputados son los que durante un cuatrenio mantienen el criterio de la opinión que se deforma y rectifica a cada momento.

No hay más ambiente que el Parlamento.

Hay muchos que vieron morir a la monarquía como un hecho fatal, y el día 12 de Abril recibieron la República con cierta alegría, pero como un régimen jurídico.

Hay muchos hombres que no salen a la calle gritando ¡viva la República!, pero que desde su fuero interno, desean que viva y desde el fondo de nuestro corazón os pedimos a todos que en los momentos difíciles os sobrepongáis a la defensa de ella.

Y entre unos y otros, pensemos en el bien común. (Aplausos de la mayoría al ex gobernador de Barcelona, en tiempos de La Cierva.)

El señor PITTALUGA explica también el voto.

Se muestra satisfecho de haberlo votado, pues no quería ver al Gobierno caer envuelto en los sucesos de Casas Viejas.

El señor BALBONTÍN: Insiste en que no puede separarse la

responsabilidad criminal del Gobierno, de la responsabilidad de las demás autoridades que actuaron en Casas Viejas.

Yo nada tengo que decir a los que se han ausentado del salón. Están frente al Gobierno. Si ahí hay una protesta, están en su derecho y también hay otra de obreros y campesinos que yo represento aquí.

Yo represento al partido comunista, y mientras no se me arroja violentamente, como ya se ha hecho alguna vez, permaneceré en el salón.

También explican brevemente su voto los señores González Uña, Castella y Del Río.

El señor AZAÑA: Agradezco al señor Ossorio y Gallardo el voto, porque lo considero útilísimo para la República, a la que ha prestado un gran servicio. Creo un deber consignarlo públicamente.

Del Gobierno no ha salido jamás ni una palabra ni un ademán de desprecio para la juridicidad. Si alguna formación tengo es de hombre de leyes.

El Gobierno se apoya en un sistema de derecho, pero si alguna vez la fuerza se nos opone, contestaremos con la fuerza.

Como final del debate, quiero repetir que el Gobierno sólo desea la paz, pero la paz fundada en la ley.

Se levanta la sesión a las once y media veinte.

campanillazos, dirigiéndose a la mayoría, dice que por graves que sean los conceptos que se viertan, pueden ser contestados pero ordenadamente, no con interrupciones.

Continúa hablando el señor SAMPER.

Las responsabilidades políticas del Gobierno.—Para negarlas se ha afirmado aquí reiteradamente que el Gobierno no dió las órdenes determinantes de los sucesos de Casas Viejas.

¿Pero es que se puede sostener que esas órdenes dimanaran del Gobierno?

Yo tengo en alta estimación el honor de los ministros y no puedo inferirles ese agravio. Además, si yo suscribiera semejante supuesto anterior, la responsabilidad ya no sería política si no que trascendería a otro orden de mayor gravedad y se convertiría en responsabilidades penales.

Pero al eximir al Gobierno de las responsabilidades penales, creo más también que el Gobierno carece de autoridad moral para seguir presidiendo la continuación de las investigaciones de unas penas como se propone, al parecer, en un proyecto de voto de confianza que vais a presentar.

Y carece de autoridad moral, por la sencillísima razón de que también se ha demostrado cumplidamente que con unos guardias y oficiales de Asalto se han ejercido coacciones y estando dispuesto el capitán de Estado Mayor señor Barba a prestar declaración ante la comisión parlamentaria, hubo que recurrir para ello a autorización del señor ministro de la Guerra y la autorización no le fué otorgada y aún se le añadió que se atuviese a las consecuencias de sus actos.

Este es el fenómeno más absurdo que podía producirse (rumores en la mayoría, imprecaciones de unos a otros bancos) porque la comisión parlamentaria, o no era nada, o representaba al poder legislativo, o representaba la soberanía del Parlamento.

Y se dió el caso de que esta soberanía no pudo actuar porque no obtuvo autorización del poder ejecutivo.

El señor POZA JUNCAL: Actuó.

El señor SAMPER: No pudo terminar su actuación porque el señor Azaña no dió la autorización.

El señor GUERRA DEL RÍO: No declaró el que recibió las órdenes del ministro de la Guerra. (Rumores en la mayoría.)

El señor SAMPER: El señor presidente del Consejo de ministros o el señor ministro de la Guerra, al no otorgar esta autorización, ha conculcado sobre sí, no diré todas las responsabilidades, pero sí todas las sospechas.

Y es inútil que os aprestéis a ese voto, porque no se puede resistir esta fuerza expansiva ni descubriréis la verdad que acabará dominando.

Pero insisto en que nosotros no creemos más que en el punto concreto de suprimir la responsabilidad política del Gobierno.

Los sucesos dramáticos de Casas Viejas se han producido con el mando del gobierno civil de Cádiz, con la gestión del director general de Seguridad. ¿Es que han podido sobrevenir mediante la ignorancia anterior o posterior?

¿Es que las responsabilidades de ordenar no alcanzan también al director general de Seguridad?

Es imposible creer en la ignorancia de aquellas autoridades y hay motivos más que sobrados pa-

ra afirmar en estos momentos la responsabilidad de los gobernantes.

He aquí los primeros indicios de la responsabilidad política.

El Gobierno de un país no está solamente compuesto de ministros que se sientan en el banco azul. Este es un concepto muy mezquino de la función del Gobierno. El Gobierno de un país está constituido por los ministros y por todos los órganos de autoridad que dependen de él y le rinden acatamiento.

Cuando un funcionario público falta a su deber aisladamente, basta con imponerle una sanción. Su culpa, la mayor parte de las veces, no alcanza al Gobierno; pero cuando fallan todos los resortes de la fuerza con motivo de acontecimientos tan trascendentes como los de Casas Viejas, cuando fallan todos esos resortes, la fuerza pública, los jefes encargados de mandarla, el delegado del gobierno civil de Cádiz y el propio gobernador, los órganos de información del Gobierno, el director general de Seguridad, entonces lo que fracasa es todo un sistema de gobierno y lo que se demuestra es la impericia, la incapacidad, el desacierto de esos órganos y de esas autoridades y los ministros no pueden comparecer ante el Parlamento y ante la opinión, exentos de culpa.

Este es el primer motivo de la responsabilidad del Gobierno; pero hay otros.

Existe la falta de celo, la falta de diligencia, agravado todo esto con el desdén hacia las minorías que pedían se hiciera luz sobre el asunto.

Ya dió el presidente del Consejo de ministros que no acepta consejos de nadie. Pues por no haber admitido el consejo de las minorías, ha caído sobre él toda esa culpa.

¿Qué garantía puede tener la opinión pública después de haber visto el fracaso de todos aquellos resortes de gobierno en los demás órganos de los diferentes ministerios?

¿Qué garantía puede tener de que todos los organismos, toda la defensa nacional, no adolece del mismo defecto?

El Gobierno fué prevenido por nosotros. Varios señores diputados, semanas antes del 8 de Enero, hicieron la oportuna advertencia al Gobierno.

Yo recuerdo a este respecto que nuestro excelente camarada de minoría, el señor Mendizábal, en la sesión del 22 de Diciembre, después de referirse al estado de alarma y desorden, dijo:

«Se trata, no de hechos aislados, sino de todo un plan de conjunto, de todo un verdadero movimiento que ha de estallar el día 8 de Enero próximo, en el que se han de invadir todas las tierras.»

Así como la República ha tenido tiempo de que el Parlamento la oriente y ayude por el Gobierno, así creemos todos con toda sinceridad, con toda emoción y fervor republicano esta cuestión.

¿Qué hizo el Gobierno?

El señor ministro de la Gobernación se levantó en aquel instante y dijo:

«Cuando se trata de sentar la mano, especialmente en un movimiento colectivo, no me ha temblado jamás el pulso.»

Quiero significar con esto que el primer movimiento receptivo del Gobierno fué el de la represión.

Ante el anuncio del movimiento, el Gobierno pudo perfectamente disponerse y prevenirlo; pudo utilizar la ley de Defensa de la República. Pero en vez de esto, lo que hizo fué esperar a que estallase para disponerse a la represión, cuando vale más extender la mano previsoramente que contener y abortar el movimiento.

Goberna mejor la mano previosa, que la mano dura y epiléptica. (Rumores en la mayoría.)

Sobrevino el drama de Casas Viejas. El día 12, varios señores diputados, entre ellos el señor Ortega y Gasset, formularon una pregunta concreta para empular al Gobierno a un punto de contricción y de arrepentimiento.

¿Qué hizo entonces el poder público?

Pues en ausencia del ministro de la Gobernación intervino el señor subsecretario, el señor Esplá, a quien al aludirle yo he de recordar nuestra antigua y buena amistad, que sostuvo esta afirmación: Que se trataba de una calamidad, que todas las informaciones coincidían con la versión que acababa de hacer el señor de la Villa; que el Gobierno tuvo un momento de duda y vacilación, de alarma, al ver el número de víctimas, pero pronto se dispuso ante la comprobación realizada.

Dijo después que todo lo que se decía era falso, absolutamente falso. Y aún añadió las siguientes palabras: Se han elevado hasta el límite los sentimientos de humanidad, se ha agotado toda la paciencia para no producir ninguna represión, para no causar víctimas innecesarias.

Después de los hechos, estas palabras del señor subsecretario de la Gobernación, parecen o una punzante ironía o un magnífico escarnio. (Rumores en la mayoría e imprecaciones.)

Un socialista: Eso es una falla.

El señor CARRERES: Venga a

Valencia su señoría y lo quemaremos en una de ellas.

El señor BLASCO: Y además le dispararemos una traca. (Rumores.)

El señor SAMPER: No más que un día después se levantaba aquí el señor Azaña, que confirmaba lo dicho por el señor Esplá. Exactamente, porque no añadió a sus palabras ni una tilde, ni un reproche ni una rectificación.

Y además hizo por su cuenta esas declaraciones que aquí han sido tantas veces comentadas: Que lo que había ocurrido en Casas Viejas eran sucesos lamentables, que no hubo más remedio que reprimirllos.

Y añadió: ¿Es que es posible que la fuerza pública haya dado mayores pruebas de disciplina que en Casas Viejas?

Ya veis que las palabras del señor Azaña parecen tan irónicas como las del señor Esplá.

Más tarde, habían transcurrido tres semanas, tiempo más que sobrado para que el Gobierno tuviera conocimiento de los hechos, interviniera de nuevo el señor Azaña y dijó:

El Gobierno no pudo demorar la instrucción instantánea sobre lo que estaba ocurriendo en Casas Viejas. Instantes que duraron dos días, advirtiéndole que el señor Azaña no habló de los guardias de Asalto ni estableció separación alguna entre el momento en que se asesinó y el incendio de la choza de «Seisdedos».

Y añadía que del sumario, de las informaciones del gobierno civil, de todos los agentes del Gobierno, no llegaba nada, absolutamente nada que pudiera poner motivos de alarma.

Comparando esta declaración, ¿podía el Gobierno tener autoridad moral para continuar al frente de los destinos del país con la aquiescencia y la confianza de la opinión pública?

Yo digo que no. Porque el resultado es éste, señores diputados: El Gobierno, que contaba con el sumario, con las informaciones del gobierno civil, con toda la red de agentes del Gobierno, no sabía nada; nada había llegado a su conocimiento, y mientras tanto las minorías, las oposiciones, sin la información del gobierno civil, sin toda la cantidad de agentes del Gobierno, lo sabía todo.

La ignorancia del Gobierno, ¿era deliberada, mejor dicho, fingida, o era involuntaria? ¿Pretendía ocultar la verdad, o quería que no se descubriese lo ocurrido valiéndose de subterfugios y de resistencias y de forcejeos, o es que, realmente, desconocía la verdad por haber fracasado en sus manos todos los órganos de información?

Este es el terrible dilema. Para un espíritu recioso, para un espíritu simplemente analítico y observador, el Gobierno poseía la verdad y la ocultaba. Hay muchos indicios que lo comprueban: el transcurso de los dos meses, plazo más que suficiente para que un Gobierno conociese todo lo ocurrido; el hecho de que declarara el gobernador civil de Cádiz que el Gobierno, aun después de los sucesos del 1 y el 2 de Febrero no le mandase efectuar ninguna investigación, y sólo cuando llegó a Madrid celebrase una conferencia con el subsecretario acerca del asunto; la destitución no justificada del alcalde de Medina Sidonia, que explica el ilustre periodista «Julio Romano» en el semanario «Crónica»; la afirmación del teniente Fernández Artal ante la comisión parlamentaria y hasta la circunstancia, señores diputados, que alguno de vosotros conocéis, de que el médico de una compañía de guardias de Asalto esté unido por un vínculo de parentesco con el señor de la Villa y el señor de la Villa, por este conducto, pudo tener perfecto conocimiento de lo ocurrido y pudo quizá comunicarlo al Gobierno.

Pero no me interesa mucho el sostener esta tesis, este principio del conocimiento de la verdad por parte del Gobierno. En uno y otro caso la ignorancia del Gobierno es inexcusable.

O sabía, o debía saber y lo ocultó, o lo disfrazó; podrá ser un delito, pero o no sabía y tenía la obligación de saber es incapaz no sólo con arreglo de la Cámara, sino al de toda la opinión.

El Gobierno que sabe la verdad y se preocupa de descubrirla con los forcejeos indispensables, podrá incurrir en actos reprochables, pero sigue siendo el Gobierno que no ha perdido el control de la dirección. El Gobierno que obra así es un Gobierno, pero el Gobierno que no se enteró no llega a ser siquiera Gobierno.

El primer supuesto supone la plenitud de la acción del Gobierno; el segundo, el de un Gobierno naufragado que sólo aspira a su salvación por los flotadores de la mayoría.

¿Quién asegura que esa ignorancia, ese desconocimiento, no trasciende también a los demás asuntos ministeriales? ¿Qué confianza puede tener ya la opinión pública?

El mismo señor Jiménez de Asúa está conforme con todo cuanto acaba de decir.

(El señor JIMÉNEZ ASUA hace signos negativos.)

El señor SAMPER: El señor Ji-

ménez Asúa, en su discurso de ayer, dice:

«¿Pudo el Gobierno enterarse de los acontecimientos de Casas Viejas?»

Y el señor Jiménez Asúa, piadosamente, pero sin perder los respetos a los fueros de su conciencia, dice: «Este es el gran problema.»

Pues el Gobierno que no puede, no es poder, porque el poder se ejerce cuando se puede y cuando no, no se ejerce. (Aplausos de los radicales.)

¿No pudo el Gobierno informar a las minorías? Pudo o no pudo hacer y lo hicieron las minorías, unos cuantos diputados espontáneos. El Gobierno no pudo por su incompetencia, por su ignorancia. (Muy bien en los radicales.)

Además de la ignorancia, hay la resistencia ofrecida desde el primer momento, la falta de veracidad del Gobierno.

¿Por qué se negó el Gobierno y se negó la mayoría al nombramiento de la primera comisión parlamentaria?

El señor Algora se levantó muy correctamente y solicitó de la Cámara que se nombrase una comisión parlamentaria para comprobar los hechos que se habían denunciado. El Gobierno se resistió y el señor Azaña dijo altivamente, con esa altivez un poco reprimida, que el señor Algora y los demás señores diputados, eran muy dueños de pensar lo que había ocurrido y lo que no había ocurrido en Casas Viejas, pero que el Gobierno y las Cortes lo sabían. (Imprecaciones de la mayoría. El presidente agita la campanilla y restablece el orden.)

Continúa diciendo el presidente del Consejo: «El Gobierno lo ha dicho aquí repetidas veces: el señor Algora no está autorizado para seguir diciendo que en Casas Viejas se ha fusilado a tanta gente o se ha dejado de fusilar. Eso es absolutamente novelesco. El Gobierno, poseedor de la verdad absoluta, no admite siquiera dudas acerca de lo que ocurrió en Casas Viejas y rechaza la proposición del señor Algora.»

Tenemos, pues, suficientemente demostrado que concurren por parte del Gobierno, en primer lugar, la ignorancia inexcusable, y en segundo término, la resistencia a descubrir la verdad, y ahora, después del último informe, la falta de veracidad del Gobierno, la falta de veracidad del señor Azaña.

«No tenemos, dice el señor Azaña, ningún motivo ni político ni moral ni judicial para entender la comisión parlamentaria investigadora, ni poner en tela de juicio la veracidad de las palabras del Gobierno.»

El Gobierno acaba de declarar que todo lo de Casas Viejas era normal y añade que nadie tiene derecho a poner en tela de juicio la veracidad por parte del Gobierno.

Según el señor Azaña, el señor Guerra del Río era un camuflador.

Vamos ahora al último punto: el nombramiento de la comisión parlamentaria. Era poner en tela de juicio la veracidad de las palabras del Gobierno. Ha venido a practicarse la información por una comisión parlamentaria unánimemente nombrada y esa comisión parlamentaria no sólo ha puesto en tela de juicio las palabras del Gobierno, sino que ha demostrado la falta de veracidad del mismo.

Después de esto, ¿cómo podrá aventurarse jamás el señor Azaña a decir aquí que el Gobierno, después de poner en juego todos sus órganos de información asegura que han ocurrido o no han ocurrido tales hechos?

El señor Azaña ha perdido el derecho a ser oído, porque se ha demostrado claramente que se ha faltado a la verdad.

¿Y qué debe suceder cuando se demuestra que el Gobierno ha faltado a la verdad?

Para contestar a esta pregunta, voy a recoger el propio final del discurso del señor Azaña.

«Cuando aquí — dice en la sesión del 8 de Febrero — se afirma y se haya probado que las aseveraciones del Gobierno eran falsas o que el Gobierno hubiese dado instrucciones disparatadas a sus agentes o que se hubiese probado que amparaba los hechos, cuando se hubiese probado alguna de estas tres cosas, estaría justificado el planteamiento de un debate de orden político con todas las consecuencias.»

Aquí se ha probado el primer punto de los extremos: la aseveración del Gobierno era falsa y por lo tanto debe plantearse el debate político con todas las consecuencias, con arreglo a las propias palabras del presidente del Consejo de ministros.

El señor Azaña alardea de hombre que desdén. Yo siempre he creído que esta expresión se debe a un gesto. Porque no hace muchos días se lamentaba aquí el presidente del Consejo de ministros y evocaba sus intimas amarguras; y yo que, a través de mi vida, he sufrido y sufriré en silencio, me creo capacitado para comprender las amarguras de los demás hombres y más aún las amarguras de los hombres públicos que en-

tregan su vida, sus mejores anhelos, sus aspiraciones, su alma, en servicio del interés público, muchas veces mal comprendido.

Cuando el hablar al señor Azaña de sus intimas amarguras, evoca un diputado el sentimiento del honor y el cumplimiento de sus deberes.

Yo apelo a esos sentimientos puros de su señoría para decirle que el camino del honor y del deber, su propia conciencia se lo señala, y que debe oír los consejos y alejar las sirenas de los aduladores y de quienes se empeñan en permanecer aferrados al poder.

Advertido como estaba el Gobierno de lo ocurrido, no ha puesto el debido celo en organizar las medidas preventivas; esperó a que el movimiento estallase para desdenar la represión. Y aun suponiendo bien previstos todos los acontecimientos y puesto en juego todas las medidas preventivas, ha habido excesos violentos en la represión y algunos sucesos todavía permanecen en la penumbra, no se ha proyectado la debida claridad sobre ellos y constituyen un motivo sobre el cual deben pensar los señores diputados en la necesidad de ensanchar el enjuiciamiento.

Lo que se ha demostrado hasta la evidencia es que están en crisis los órganos de información del Gobierno: la información del gobernador y de todos los agentes de la autoridad, y que está en crisis también la veracidad del Gobierno.

Cuando estas cosas están en crisis, no se puede continuar gobernando; por lo menos no se puede continuar gobernando con plena dignidad.

(Grandes aplausos de la minoría radical.)

Azaña, satisfecho

Contestando a una felicitación, dijo Azaña:

—Estoy satisfecho del discurso. Yo no quería haberlo hecho antes de que la comisión parlamentaria demostrase plenamente que el Gobierno no tenía culpa alguna de los hechos acaecidos en Casas Viejas. Si lo hubiese hecho, no habría tenido desde luego eficacia, por estar pendiente del informe de la comisión parlamentaria.

La opinión del señor Maura

En los pasillos de la Cámara, comentaba el jefe de los conservadores, después de la sesión:

—El discurso del señor Azaña ha dejado las cosas como estaban. Ha contestado a todo menos a las imputaciones que se le han hecho. Es inútil cuanto hagamos en defensa del régimen parlamentario, porque allí lo tienen ustedes: se queda con su mayoría para hacer lo que le dé la gana.

Salazar Alonso comenta la actitud de Ossorio

El diputado radical señor Salazar Alonso, refiriéndose a las manifestaciones de Ossorio y Gallardo al querer explicar su voto favorable al Gobierno, dijo:

—El caso del señor Ossorio y Gallardo, con toda su juridicidad, es realmente chocante. El mismo día 13 de Abril me echaba a mí en cara mi republicanismo y ahora se erige en nodriza de la República. Y yo, para demostrarle que sus actitudes no son sinceras ni responden a hondas convicciones, voy a leer todos los textos publicados por Ossorio, para desenmascararle de una vez.

Creo que esto va a acabar con una dictadura, y hasta quizá con sus misas negras, como aquellas célebres de Primo de Rivera.

El caso de Ossorio Gallardo es peregrino: una vez enciende una vela al diablo y otra a la virgen. Brinda al tendido de sol y de sombra, según le conviene.

Yo tengo la seguridad de que si Azaña hubiera sido jefe del Gobierno el año nueve, el señor Ossorio, el hombre de la Semana Trágica, sería en la actualidad gobernador de Barcelona.

Se hace latente de nuevo la escisión en los radicales-socialistas

Pese a las reiteradas manifestaciones de los dirigentes de este partido, haciendo alarde de la disciplina existente en el mismo y del acuerdo absoluto entre sus componentes, se hicieron muchos comentarios ante la retirada del salón, al ponerse a votación la propuesta de confianza al Gobierno, de los señores Valera, Cano, López Góicoechea, Moreno Galvache, Fedec y varios más hasta 16.

Ello demuestra una vez más de manera patente, la profunda discrepancia que existe entre algunos radicales socialistas con los dirigentes de este grupo, empeñados en permanecer aferrados al poder pese a todas las oposiciones.

Como de costumbre, y consecuentemente también en tal propósito de no abandonar los beneficios logrados, votaron con el Gobierno los diputados Vargas y San Andrés.

Los diputados de la Esquerda, agradecidos, se solidarizan con el Gobierno

Los diputados de la Esquerda catalana se reunieron antes de la sesión y después de un cambio de impresiones acordaron persistir en su actitud de resuelto apoyo al Gobierno.

Las «ingenuidades» de Prieto

Indalecio Prieto, hablando con los periodistas del planteamiento del debate político, dijo que a su juicio era suficiente como debate político el planteamiento con la discusión del dictamen de Casas Viejas.

En este debate están haciendo uso de la palabra representantes de casi todas las minorías parlamentarias.

El sustituto de Queipo de Llano

En los pasillos se decía que para ocupar la jefatura del cuarto militar del Presidente de la República, sería nombrado el general don Leopoldo Ruiz Trillo, que en la actualidad es jefe de la primera división.

Lo que dijo Lerroux

El señor Lerroux manifestó esta tarde en el Congreso que era partidario de la abstención en la votación sobre lo de Casas Viejas.

El señor Castriello, que se hallaba presente, abundó en el mismo criterio, entendiendo que el Gobierno no debía caer por lo de Casas Viejas.

El señor Lerroux asintió y añadió: —Después de la votación debe iniciarse el debate político, que será lo más amplio posible.

Antes de la sesión Manifestaciones

Los periodistas se acercaron al señor Lerroux, que conversaba con los señores Castriello, Basilio Alvarez y otros diputados. Le preguntaron si persistía en abstenerse en el voto de confianza y contestó afirmativamente y añadió que todas las minorías mantienen esa actitud.

El señor Castriello dijo: —Yo creo que no puede hacerse otra cosa. También creo que ahora va a ser el momento propicio para el debate político.

El señor Lerroux: —Sí; porque, además, habrá que tratar de demostrar que era cierto el deseo de dejar pasar este torbellino para debilitarse en otro aspecto.

El señor Pérez Madrigal llegó a la Cámara llevando un voluminoso paquete de papeles para su defensa.

—Precisamente — decía —, tengo la historia completa de mis quince años de hambre, de proletario, de cuando iba a prestar mis servicios en diferentes empresas y entidades, pues por habérmelo exigido una casa inglesa con la que también trabajé, he de coleccionar antecedentes de mi trabajo honrado durante el quinquenio anterior a estos años.

Manifestó que en cuanto tenga en su poder el «Diario de las Sesiones», de ayer, presentará una querrela por injurias contra Balbontín.

Comentario político

Aunque fuera necesario prorrogar la sesión de esta tarde, en ella quedaría votado el dictamen de Casas Viejas.

Es comentadísimo el discurso del señor Jiménez Asúa, que se calificó de campodioniano, creyéndose que no influiría en la mayoría, decidida a declarar la inculpabilidad del Gobierno.

El jefe del Gobierno insiste en que no hará ninguna modificación en el ministerio, pero esta afirmación, aunque rotunda, no tiene el asentimiento de la opinión, la cual cree que este ministerio, según está constituido, no podrá sostenerse sino los días precisos para que, en su modificación, no se proyecte la sombra de los crímenes horrendos de Casas Viejas.

Las oposiciones siguen estimando que la situación del Gobierno es insostenible, y que gracias a las derivaciones e incidentes al margen del asunto de Casas Viejas, ha podido mantenerse, desvaneciendo por unas horas, o a lo más por unos días, la crisis, pero desde luego, ésta es inminente, si el Gobierno hace honor a lo que tanto ha dicho siempre acerca de su sensibilidad, y mucho más de su sensibilidad política.

Comentarios de la Prensa

«Ahora»:

Dice que, a pesar del escándalo de ayer, no se puede argumentar contra el régimen parlamentario, que ofrece muchas ventajas.

Se ha demostrado que con una Cámara verdaderamente soberana no hay impunidad posible, sino que todos, altos y bajos, tienen que explicar y justificar debidamente su gestión.

Claro que esto no es cómodo para los gobernantes, que tienen que mantenerse en el banco azul y responder pacientemente a todos los ataques, hasta a los más absurdos y enconados.

«La Libertad»:

Se ocupa de la situación del Gobierno.

«La caída del Gobierno es inevitable, dice.

La responsabilidad política de los gobernantes es evidente, y quedó ayer patentizada.

Por mucha que sea la fuerza dialéctica del señor Azaña, es muy difícil que pueda ya convencer a nadie de su irresponsabilidad.

Será doloroso para un Gobierno morir por su responsabilidad en unos sucesos como los de Casas Viejas, pero lo es mucho más vivir con patente de irresponsable.

Es de desear que termine hoy este angustioso debate, en el que nada ganan la Cámara y el Gobierno en un forcejeo de responsabilidad.

Voten, pues, los diputados de la mayoría, respondiendo a su conciencia o acatando la disciplina, es igual.

El país ya ha emitido su fallo anticipándose al Parlamento y a los tribunales de Justicia.

«El Liberal»:

Dedicó un comentario a los golpes de mano.

«Una buena parte del dinero retirado de los negocios se emplea en conspiraciones.

En un régimen republicano no se logra un movimiento así si el Gobierno está confiado a hombres decididos a defenderlo.

Para el cambio de régimen es mucho más expedito el camino del sufragio.»

«A B C»:

Trata del esclercimiento de la responsabilidad por la represión de Casas Viejas.

Como antecedentes cita la política general de orden público del Gobierno, que ha usado con dureza de las leyes de persecución antijurídicas.

También cita la actitud del Gobierno al afrontar la rebelión de Casas Viejas, que califica de gravísima, y que había que reprimir con rapidez y severidad, y finalmente el hecho de que el capitán Rojas comunicara las órdenes a sus oficiales, no «a posteriori» para justificar actos que no había cometido, sino antes de hacerlos, sin saber aún los motivos ni ocasiones de aplicarlos.

Conferencia

El ministro de Estado conferenció con el ministro de España en Berna, señor Aguirre de Cárcer.

Firma de Estado

Ha sido la siguiente: Concediendo la encomienda de la orden de la República a los secretarios de embajada don Tomás Pesa y don Ramón Ruiz del Arbol.

Idem la encomienda de Isabel la Católica al secretario de embajada don Enrique López Lago.

Emisión de obligaciones del Tesoro

Oficialmente se han hecho consultas con la Banca sobre la posibilidad de emitir un empréstito de 300 millones de pesetas de obligaciones del Tesoro, a interés del cinco por ciento.

Se señala la fecha del primero de Abril para la emisión.

La respuesta de la Banca ha sido absolutamente favorable.

Los cerealistas

En una de las secciones de la Cámara se reunieron los diputados cerealistas, dando cuenta de los telegramas recibidos pidiendo se apoyen las ofertas valentinas y burgalesas de trigo del litoral.

Se acordó designar varias ponencias y volver a reunirse mañana.

Asistieron los diputados por Burgos, Palencia, Salamanca y Zamora.

En el Palacio Nacional

El Presidente de la República recibió esta mañana una audiencia diplomática.

Fue cumplimentado por los ministros de Polonia y de la República Dominicana y por el nuncio.

Concesión de condecoraciones

En el ministerio de Estado han manifestado que el ministro ha firmado los decretos concediendo las siguientes condecoraciones:

La encomienda de la Orden de la República al funcionario de la carrera diplomática Tomás Blesa, jefe del registro del ministerio y al también funcionario Ramón Ruiz del Arbol, secretario particular del ministro.

Asimismo se ha concedido la Encomienda de la Orden de Isabel la Católica al primer introductor de embajadores López Lagos.

El juzgado especial por el asunto de Casas Viejas continúa su labor

Esta mañana, a las diez, se constituyó el juzgado especial que entiende en los asuntos de Casas Viejas, en el salón de Plenario del Palacio de Justicia.

Compareció ante él el teniente de Asalto Tomás Ramírez, cuya declaración duró una hora.

Terminada esta diligencia, compareció el jefe superior de policía señor Aragonés y después el teniente de Asalto Prieto y un guardia escribiente del comandante Fantova.

A la una y media dio por terminada su labor el juzgado.

Se espera que de un momento a otro llegue a Madrid el capitán Rojas y es de presumir que vaya directamente a Prisiones Militares, donde se constituirá el juzgado para realizar importantes diligencias, entre las cuales se cita un careo entre el capitán Rojas y el ex director general de Seguridad señor Menéndez.

Se ha enviado un exhorto a Oviedo para que declare el capitán de guardias de Asalto de dicha plantilla, Juan Arnao Tarrasó.

Este capitán declara que el 14 de Enero, el coronel de Seguridad le dió desde Madrid órdenes telefónicas de que se empleara la máxima energía y severidad contra quienes efectuasen demostraciones sospechosas o agresiones a la fuerza pública.

El día en los ministerios

Azaña recibió en el ministerio de la Guerra a los señores Pérez Petinto, del Comité Central de Banca; a Clemente Adame y a una comisión de familiares de los desaparecidos en África, que dieron las gracias al ministro por las gestiones que se realizan para comprobar los rumores sobre existencia de prisioneros españoles en el Sahara.

También recibió al director general de Minas.

Instrucción pública.—El ministro de Instrucción recibió a una comisión de la Academia de la Historia, y luego almorzó en la embajada de Francia.

Obras públicas.—Esta mañana ha sido entregado al ministro de Obras públicas, por el ingeniero jefe de Obras públicas de Alicante, el proyecto de la famosa carretera de Alicante a la playa de San Juan.

Acompañaban al ingeniero otros de la jefatura de la provincia alcantina y el diputado Gomáriz.

El Aniversario de la muerte de Primo de Rivera

Incidentes

Esta mañana, con motivo de la visita realizada al cementerio de San Isidro para ver la tumba del general Primo de Rivera, se desataron unos violentos incidentes, produciéndose numerosos disparos y verificándose algunas detenciones, habiendo sido también asistido algún contuso.

Los hechos, según parece, son: A la salida de un millar de personas que fué al cementerio, y cuando en un coche que ocupaba José Antonio Primo de Rivera con su familia, se dirigía a Madrid, un grupo detuvo al vehículo y se cruzaron algunas frases violentas entre estos individuos y los ocupantes del coche.

Cuando unos y otros iban a llegar a las manos, acudieron los agentes de la autoridad que se hallaban en aquellas inmediaciones en previsión de cualquier contingencia.

Al llegar los agentes y cuando la confusión era mayor, se oyeron vivas y mueras al «Fascio», y al apercibirse los agentes de que detrás de unos setos había apostado unos grupos, se dirigieron allí, siendo recibidos a tiros.

Los agentes contestaron disparando sus pistolas. Se cruzaron unos treinta disparos.

Con este motivo fueron detenidos Gumerindo Martí Martín, Juan Canela García, Federico Valentín García, Guillermo Lucero y Victoriano Crespo, conocidos por su filiación extremista de izquierdas.

También fué detenido, por haber tomado parte activa en los sucesos, el conocido extremista de la derecha, José Blanes, autor, como se recordará, del atentado contra Ventura Gassó.

Todos fueron conducidos a la dirección de Seguridad.

En la Casa de Socorro fué asistido de lesiones José Ramón Boddilla, de filiación derechista, herido durante los incidentes.

La policía se incauta de los ejemplares de «El Fascio»

Se tenían noticias de que hoy, para impedir la venta del periódico «El Fascio», determinados elementos habían acordado apoderarse violentamente de los ejemplares.

En evitación de incidentes, esta

mañana la policía recogió en la plaza de Pontejos los ejemplares de dicho periódico que habían sido llevados para el reparto y venta.

Los cambios

Libras, 41'15.
Francos, 47.
Dólares, 11'87.
Liras, 61'20.
Marcos, 2'85.
Suizos, 231'10.
Belgas, 168'80.

Cataluña

LA SITUACIÓN EN SALIENT Y SURIA ES GRAVE

La situación en Salient y en las minas de Suria se ha agravado muchísimo.

Los obreros de Salient, que llevan varios días en las minas negándose a salir de ellas y haciendo la huelga de brazos caídos lo han hecho por fin hoy.

Tres de ellos están completamente extenuados por los días que llevan sin comer.

Ello es debido a que la guardia civil, para obligarles a que salieran, impidió a los familiares que les llevarán la comida.

Rápidamente corrió la noticia por la población de que habían sido muertos tres mineros.

Ello exasperó a los obreros mineros, que empezaron a recorrer las fábricas, obligando a parar a los demás, consiguiendo en casi todas las fábricas. Para lograr su propósito arrancaron las poleas y las sacaron a la calle. Ha habido algunas conversaciones entre patronos, obreros y el alcalde del pueblo para buscar una solución al asunto.

Los obreros continúan en la huelga de brazos caídos.

El alguacil del pueblo ha salido a hacer el pregón acompañado de la guardia civil.

Por la tarde se trabajó ya en las fábricas, pero los mineros no se han arreglado todavía.

En Suria adoptaron los mineros la misma actitud que en Salient.

Los 98 obreros que componen el turno solicitaron entrar al trabajo para relevar a los que estaban abajo, con la condición precisa de que trabajarían. Efectivamente, fueron sustituidos los 98 de abajo por 98 nuevos, y éstos se han negado igualmente a trabajar, continuando la huelga de brazos caídos.

Los 98 obreros que salieron habían 58 horas sin salir del pozo.

Estos recorrieron la población de Suria, obligando a que se declarara la huelga general, aunque con carácter pacífico.

En Cardona, también se han declarado en huelga por solidaridad.

Casi todos los pueblos de aquella cuenca minera están en huelga. Las autoridades están buscando solución a este problema.

SOBRE EL CRIMEN DE LA CALLE DEL CARMEN

Prosiguen las gestiones hechas por la policía para la detención de los autores del crimen de la calle del Carmen.

Ha sido detenido un camarero, que parece ser tenía relaciones muy íntimas con la muerta.

Se dice que la policía tiene una pista para la detención de los autores del hecho.

DIRECTIVOS DEL SINDICATO DE LA MADERA, DETENIDOS

El juzgado que entiende en el sumario por cuestiones de los obreros, relacionadas con actos de sabotaje, ha dictado auto de procesamiento contra los directivos del Sindicato de la Madera.

De nueve directivos, hay cuatro detenidos.

Panorama mundial

POLONIA.

El bloque gubernamental ha presentado a la Dieta un proyecto de ley atribuyendo plenos poderes al presidente de la República en el intervalo de las sesiones parlamentarias. Si se adopta este proyecto, los poderes presidenciales se extenderán sobre todos los departamentos de la política interior y exterior.

El presidente de la República tendrá todos los derechos excepto—según el párrafo seis de la Constitución— poder modificar la Constitución.

RUSIA.

Respecto al arresto de los ingenieros ingleses, dos de los cuales están en libertad provisional, el departamento político del Estado (La Guepu), ha publicado un comunicado diciendo que estas detenciones han sido operadas por el sabotaje que en estos últimos se ha realizado en las grandes centrales eléctricas de Moscú, Tchehabinsk, Zuevo y Zlatust, donde un grupo de elementos perturbadores, incluso funcionarios del Estado y de los organismos del comisariado del pueblo para la industria pesada, tenían por misión deteriorar los cables de las centrales eléctricas de la Unión Soviética y provocar el paro de las fábricas del Estado alimentadas por estas centrales.

EGIPTO.

Sedky Pachá, que acumulaba la presidencia del Consejo y las carteras del Interior y de Hacienda, ha atribuido la primera a Mammud Fahny el Keissy Pachá, subsecretario del Estado.

AGENDA DE BURETE tamaño 32 x 36 cm.

Los días planis sin secante... 2,75 3,50
Un día... 4,25 5,00
Un día... 4,25 5,00

DIETARIO AMERICANO tamaño 32 x 36 cm.

Iguales a los de la Agenda de Burete en cartón.

MEMORANDUM DE LA CUENTA DIARIA (23 x 15) En tela, 4 ptas; con secante, 5,50 ptas.

AGENDA CULINARIA (

Notas de la Cámara Oficial Agrícola

Conferencia de Mr. William Henry Mather

Ante una gran concurrencia de propietarios y de técnicos, dió en el salón de actos de la Cámara Agrícola su anunciada conferencia acerca de los métodos practicados hasta la actualidad para alumbrar aguas subterráneas, Mr. William Henry Mather.

El secretario de la Comisión Gestora de dicha entidad señor González Torralba, en nombre de la misma se congratuló de que una persona tan competente como el conferenciante, expusiese a la consideración de los agricultores valencianos tema tan interesante como el de alumbramiento de aguas, que en esta región modelo de actividades ha de ser escuchado con atención.

Sobre todo dado el carácter práctico que el conferenciante iba a dar a su labor. Hizo notar la competencia del mismo en dicho asunto, sus positivos éxitos en el extranjero como en España y reiteró, una vez más, el firme propósito de la Comisión Gestora de servir en todo momento los intereses agrícolas de la provincia, que son los de España.

El señor Mather comenzó recomendándose a la benevolencia de los concurrentes por hablar en un idioma que no era el suyo. Dijo que la invención de la bomba vertical centrífuga en el año 1904 había cambiado por completo el corte de sondeos para pozos, produciendo un perfeccionamiento gradual. Después de explicar la diferencia entre aguas freáticas y artesianas, se ocupó de los tipos de pozos y perforaciones, tomándolos en su orden de desarrollo, analizando las de pozo abierto, perforación ordinaria, pozo abierto con una perforación en su fondo y perforación de sondeos ordinarios por el sistema de percusión.

Pasó a estudiar el sistema californiano, que es un perfeccionamiento de los sistemas antiguos, y que ha sido modificado para que encajen mejor en las condiciones geológicas e hidráulicas de España y que en Valencia ha tenido éxito muy satisfactorio. Describió las máquinas del tipo de percusión, llamadas trenes de sondeos, que pueden mover herramientas de tres toneladas, a una velocidad de perforación hasta de sesenta golpes por minuto y dió una clara explicación de su funcionamiento, pudiendo llegar a profundidades de 800 metros. Enumeró las grandes ventajas de tal sistema, sobre todo porque las herramientas que se emplean llevan sus superficies cortantes fijadas y templadas y además se las solda a la autógena un filo cortante de stellite, material que en cuanto a dureza ocupa el primer lugar después del diamante.

Al llegar a esta parte de la conferencia se proyectó una hermosa y perfecta película tomada en California en su mayor parte, y terminada con algunas vistas de este sistema en uso en España, en la que se vió claramente la aplicación de los métodos descritos.

Continuó haciendo una crítica del sistema de alumbramientos hechos hasta el presente, ya que la mayoría de los pozos no rinden lo necesario al estar cegados por arena, por su incapacidad para aprovechar el agua de todos los estratos o de capas arenosas, por falta de profundidad de unos pozos a otros. Y después de recomendar los alumbramientos de aguas, para salvarlos de la ley de Expropiación, pues tendrán los propietarios enormes privilegios que la ley Agraria les concede, recomendó el cooperativismo para que los gastos sean entre los agricultores interesados.

Al terminar el conferenciante su concienzudo trabajo fué muy aplaudido y recibió muchos plácemes de la concurrencia.

Reunión de cultivadores de patata

Con motivo de la justa alarma producida entre los cosecheros de patata, por el propósito del Gobierno de Inglaterra de establecer la tarifa prohibitiva de nueve chelines cuatro peniques por cesto de importación de dicho tubérculo, convocó la Cámara a los agricultores interesados y a los alcaldes de las zonas productoras para que cambiasen impresiones sobre dicho asunto y propusiesen lo que estimasen necesario para trasladar su pensamiento al presidente del Consejo de ministros y ministros de Estado y Agricultura, respectivamente.

Presidió la reunión el secretario de la Comisión Gestora de la Cámara señor González Torralba, quien después de leer una nota del Centro de Estudios Económicos Valencianos, exponiendo la situación parlamentaria británica del asunto, expuso la grave situación que a la patata valenciana se crearía si llegase a ser un hecho la imposición de la indicada tarifa.

El señor Rovira manifestó que los agricultores habían adquirido la simiente en Inglaterra en cantidad considerable y que no

consideraba justo que después de ello no pudiéramos exportar el fruto a la misma nación de origen, única consumidora de la referida clase y calidad de patata. El señor Hueso (don Tomás), hizo presente que el gravamen que propone para la importación supone un 200 por 100 de su coste y que lo menos un 70 por 100 de la superficie de la huerta valenciana está dedicada a dicha producción.

Después de intervenir varios agricultores cosecheros de patatas y algunos alcaldes de los pueblos donde se cultiva, se acordó que el presidente de la Comisión Gestora de la Cámara señor Calot, dirija un razonado escrito a los señores presidente del Consejo de ministros, ministro de Estado y Agricultura, respectivamente, exponiéndoles los enormes perjuicios que causarían a Valencia, de prevalecer semejante propósito del Gobierno de Inglaterra, con los irrefutables argumentos que justifican la petición de que se prescinda de imponer la referida tarifa prohibitiva. Con el ruego a las antedichas autoridades de que hagan las necesarias gestiones diplomáticas en aquel sentido.

Exposición de agrios en Palermo

El presidente de la Comisión Gestora de la Cámara señor Calot, ha dirigido a los productores naranjeros de la provincia, así como a los organismos que los representan, una circular dándoles cuenta de la trascendental importancia que tiene la Exposición y Congreso Agrario de Palermo que se inaugurará el 23 del actual, de cuyos actos que han de reflejar los avances de la nación italiana referentes a la importante producción de agrios, no deben estar ausentes los citricultores españoles, por las enseñanzas que pueden derivarse de la exposición objetiva y del público estudio de los problemas relacionados con dicho cultivo.

Recomiéndase, pues, la asistencia a la Exposición y Congreso, uniéndose a los elementos exportadores que de aquí concurren y que las entidades naranjeras con probabilidades para ello nombren sus representantes con el mismo objeto.

El mejor programa de cine mudo, lo verá usted visitando el
GRAN TEATRO
en la Avenida de NICOLAS SALMERON (antes Amalio Gimeno). Todos los días estrenos.
— Notable Orquesta —

FIAT

no necesita
hacer el elogio de
su maravilloso 8 CV...
los que lo han probado
se encargan de ello.

MODELO 508 - 8 CV.

Roadster de lujo 2 asientos

Ptas. 8.050

Sedan de lujo 2 puertas

cuatro asientos

Ptas. 8.500

Agencia exclusiva FIAT

AVENIDA NICOLAS SALMERON, 9

VALENCIA

Deportes

FUTBOL

CAMPO DE LEVANTE

C. D. Júpiter, de Barcelona-Levante F. C., jugarán dos interesantes partidos mañana sábado y pasado domingo

El club marítimo, en franca reorganización de su primer equipo, que está preparando para el campeonato copa de España y torneo copa Mediterráneo, ha concertado dos partidos amistosos con el potente equipo C. D. Júpiter, de Barcelona.

En estos matches y en las filas del Levante, debutarán los catalanes Moliné y Serra, del Español, y dos elementos más que oportunamente publicaremos, todos ellos incorporados al once marítimo a fin de que puedan ya actuar frente al C. D. Coruña, en el próximo match eliminatorio del campeonato de España en el mes de Abril.

EN VALLEJO

Burriana-Valencia

Pasado mañana se celebrará en este campo, a las cuatro en punto de la tarde, el interesante encuentro final del campeonato Copa amateur entre el Valencia F. C., equipo amateur, y el Burriana F. C.

Existe gran expectación por presenciar este match, que promete ser muy interesante, pues dada la igualdad de la potencialidad de ambos onces, es cosa fácil el pronosticar el resultado del mismo, máxime cuando estos equipos están debidamente preparados para este encuentro.

EN BURJASOT

Marchalenes, 7-Burjasot, 0

Un triunfo resonante consiguió el C. D. R. Marchalenes contra el C. D. R. Burjasot F. C.

Los equipos se presentaron con una formación mixta, pero aún así, realizaron un encuentro bastante aceptable, especialmente por parte del Marchalenes, que tuvo una de sus buenas tardes, venciendo a su importante rival, por la considerable diferencia de siete goals a cero.

El público ovacionó merecidamente a los equipos vencedores por la admirable labor que realizaron a lo largo del partido.

C. D. Senyera.-Aviso

El C. D. Senyera reta al C. D. Dependencia, en campo y condiciones que oportunamente y de común acuerdo se designará.

NATACION

Colegio de Jueces y Cronometradores de la F. R. V. A. AVISO

Con ocasión de celebrarse el domingo, a las once de la mañana, en el puerto, un festival titulado Trofeo Fallas, se convoca a todos los componentes de este Colegio se hallen a las diez en punto de la mañana de dicho día junto a la Estación Marítima del Puerto. Se pone en conocimiento de los señores colegiados que de no asistir a este festival sin causa justificada, serán baja en el Colegio con pérdida de todos sus derechos.—El secretario.

TIRO de PICHON

La Sociedad de Tiro de Pichón ha organizado unas tiradas extraordinarias, para los días del 21 al 31 de Marzo y primero de Abril de 1933 en su campo de la playa de Levante, disputándose importantes premios en metálico para el campeonato regional y la gran copa Valencia.

CICLISMO

I Trofeo Fallero

El domingo por la mañana se correrá la interesante carrera ciclista organizada por la Peña Bombín y patrocinada por el Comité Central Fallero, en la que se disputarán los corredores el I Trofeo Fallero, consistente en una hermosísima copa.

La salida de los corredores será a las seis y media del local social, Llano de la Zaidia, 9, bajo, hasta la plaza de Emilio Castelar, frente al Ateneo Mercantil. A las siete, salida controlada de este último lugar por la calle de Guillén de Castro, puente de San José, Camino de Barcelona hasta Tabernes Blanques, en que se dará la salida oficial a las siete y media.

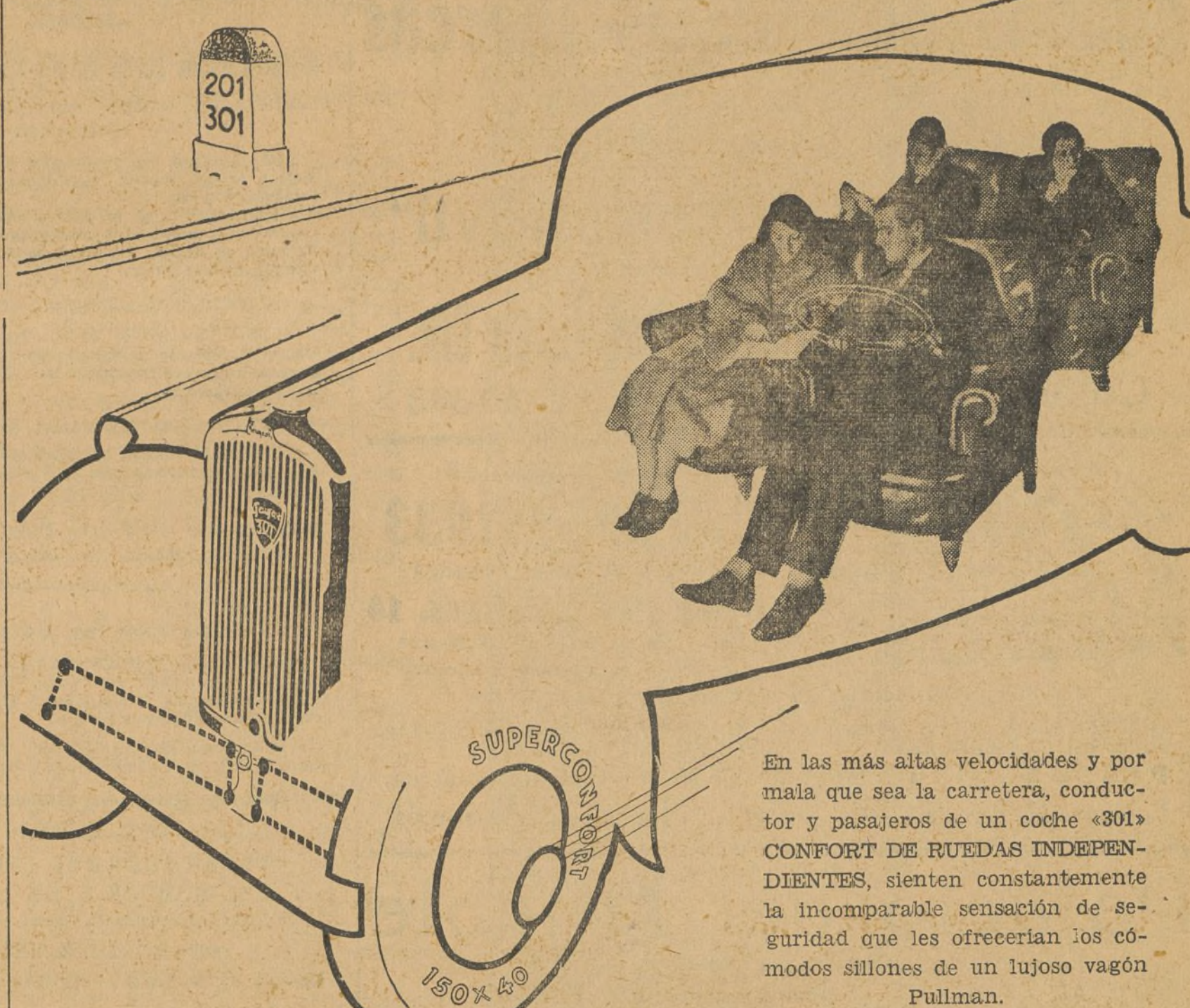
La carrera comprende, desde la salida, siguiendo a Sagunto (primera), entrar en Faura (primera), Cuatell, Almenara, Chiches, Villarreal (primera) hasta Castellón (primera) de 25 pesetas y objeto de arte para el primero, en que estará situado el control de viaje y sigue por Nules, Vall de Uxó (primera) a buscar la carretera de Barcelona con dirección a Valencia, donde estará situada la meta en el paseo de la Alameda.

La inscripción para esta gran carrera en el local social hasta el viernes 17, a las doce de la noche, y horas de ocho a doce.

El reglamento para esta importante prueba estará expuesto en el local social.

Se disputarán valiosos premios.

EL CONFORT EN CARRETERA



En las más altas velocidades y por mala que sea la carretera, conductor y pasajeros de un coche «301» CONFORT DE RUEDAS INDEPENDIENTES, sienten constantemente la incomparable sensación de seguridad que les ofrecerán los cómodos sillones de un lujoso vagón Pullman.

Pídanos un ensayo.

Consiga usted igualmente un ensayo de las otras marcas que le interesen y compárelas.

Peugeot

RAMON BURDEOS - Colón, 26 - Teléfono 118/8 - VALENCIA

Para tomar parte en esta importante carrera, se han inscrito ya 32 corredores, pudiendo inscribirse los que lo deseen hasta mañana, a las doce de la noche, en el local social, Llano de la Zaidia, 9.

Además de los doce premios en metálico, se ha recibido del Club Ciclista de Castellón una cartera y petaca de piel, para que sirvan de premio.

Hay concedidas importantes primas en metálico en Sagunto, Faura, Villarreal, Castellón y Vall de Uxó.

Los corredores serán recibidos a su llegada a la meta en Valencia, situada en el paseo de la Alameda, por las bellas falleras y Comité Central Fallero.

NOTA.—Caso de llegar a la meta final en pelotón los corredores se clasificarán, excepto el primero, por el número del dorsal.

III Gran Premio Proclamación de la República

De nuevo va a ponerse en marcha esta importantísima carrera regional abierta a todas las categorías, que en el año actual y en fecha coincidente con el III aniversario de la República española corre a cargo de la veterana Velo-Club.

Esta carrera ha de superar en su tercera edición a las precedentes, pues la entidad organizadora ha de esmerarse en su realización.

Tendremos a la afición valenciana al corriente de cuanto se relacione con este acontecimiento ciclista regional, pudiendo adelantar que habrán dos clasificaciones: general y para terceras y principiantes, y que para el vencedor absoluto de la carrera se gestiona la obtención de un trofeo obsequio de S. E. el Presidente de la República.

Excursión al salto de Millares

Entre las distintas manifestaciones que en el programa de la presente temporada tiene preparadas la Velo-Club, se cuenta la excursión de tres días para visitar el salto del Millares y demás instalaciones eléctricas montadas sobre el cauce del Júcar.

Excursión que han recibido con gran entusiasmo los aficionados, ya que se les ofrece ocasión para admirar aquellos bellísimos paisajes y contemplar las atrevidas y costosas obras hidráulicas del salto del Millares, uno de los más importantes de España.

TENNIS

En Algirós Tennis Club
Ayer mañana tuvieron lugar los encuentros que anunciamos entre los señores Xalabarder, campeón del Barcinó L. T. C. y los señores Albiol y Matos.

Venció en todos los sets el señor Xalabarder, que nos demostró ser un jugador completo.

En sus actuaciones anteriores, como ya dijimos ayer, no practicó el juego de red y había gran expectación por ver el juego que desarrollaba frente al señor Albiol, que, como es sabido, domina esta clase de juego.

También demostró el señor Xalabarder un dominio completo en esta modalidad, mereciendo constantemente los aplausos que se le tributaron.

Por su parte los señores Albiol y Matos pusieron de relieve una vez más su excelente clase de juego, obligando a su contrincante a poner en práctica todos sus recursos, con lo que resultaron interesantes todos los sets.

II TORNEO COPA ALGIROS

Resultados del día 16:

Señorita Demnink y señor Monllor, vencen a señorita Abenla y señor Marqués, por 6-1 y 6-1, consiguiendo neta y merecidamente el primer lugar de la prueba mixta.

Señores Dicenta-Balbin, vencen a señores Armstrong-Romero, por 6-2 y 6-3.

Partidos para hoy 17:
Semifinal copa Algirós.
A las doce, señor Dicenta contra señor Monllor.

BOXEO

EL ENTRENAMIENTO DE AYER EN LA PLAZA DE TOROS, CONSTITUYO UN EXITO DE PUEBLICO Y QUEDO DEMOSTRADA LA MAGNIFICA CALIDAD DE LOS ELEMENTOS QUE CONSTITUYEN EL PROGRAMA

Habíamos previsto el éxito del entrenamiento anunciado ayer por la tarde en el coso taurino.

Desde mucho antes de la hora anunciada, el público había invadido la plaza tomando posesión de las localidades y graderío, dispuesto a no perder detalle de lo que allí ocurriese.

Uzoudun fué ovacionadísimo durante los ejercicios que realizó, evidenciando una magnífica forma.

El alemán Gühring, según esperábamos, predispuso al público en su favor. Su corpulencia, altura, esgrima y ligereza se pusieron de manifiesto durante los cinco rounds de guantes que hizo. El germano golpeó el saco durante dos tiempos de tres minutos, descargando buenos golpes, que causaron memorable impresión.

El público, después de haber asistido al entrenamiento de los protagonistas del sensacional combate, quedó convencido de la verdad de cuanto decíamos durante estos últimos días al hacer el elogio del alemán.

Esta apreciación del público se tradujo en una enorme cola ante la taquilla, según pudimos apreciar cuando salíamos de la plaza después de haber visto entrenarse al resto de los boxeadores que toman parte en la velada.

Diputación

Pensionado de música

Terminados los ejercicios de oposición a dicho pensionado, se hace público que el tribunal calificador se reunirá mañana sábado en el Conservatorio de Música y Declamación, de esta ciudad, para emitir el fallo.

El acto será público.



Visiten la Exposición Extraordinaria en:

Paz, 43 · C. Salvatierra de Alava J. V.

MADRID · Pza. Cánovas, 3

BARCELONA · R. Cataluña, 90

Repuestos y accesorios legítimos para todas marcas

El mayor stock en neumáticos
:: Precios sin competencia ::

"La Casa del Automóvil"

RAFAEL ALMEJAR Y Compañía, S. en Cía.
Colón, 54 Teléfono 10.393



RECEPTORES GIGANTE 1933

con dos altavoces grandes

16 válvulas modernas, 16

Para ondas desde 15 a 2.000 metros

Enorme potencia. Perfecta selectividad. Sorprendentes adelantos. Precios de mayorista al público

SUPERHETERODINOS 6 lámparas equipadas con válvulas ARCTURUS, calidad insuperable, modelos 1933
PESETAS 480, incluido mueble y elevador reductor
Importación directa — Venta al público sin mediadores

Palacio del Mueble

(Nombre registrado)

AL CONTADO Y A PLAZOS SIN FIADOR

Comedor compuesto de aparador con vitrinas, una mesa comedor de doce cubiertos y seis sillas tapizadas, 560 pesetas, pagadero a diez pesetas semanales
Dormitorio compuesto de armario de dos lunas, tocador, cama matrimonio con sommier primera, dos mesitas de noche, dos butacas y una silla tapizadas
831'50 pesetas pagadero a 12'40 pesetas semanales y mensual 53'15 pesetas

Casa Cañizares

(Esta casa no tiene sucursales)

Despacho central: Correjería, 41 - Teléfono 12.325

REFLEXIONANDO BIEN,

comprendo que lo mas ventajoso es el emplear los cubitos de Caldo Maggi.

El sabor del Caldo Maggi es exquisito y la marca MAGGI es una garantía de calidad. Por esto hoy mismo...



...CALDO
MAGGI

2 cubitos por 25cts.

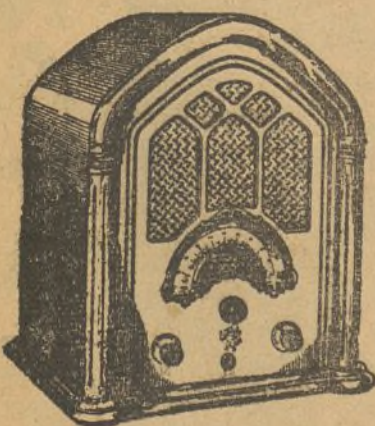
Por poco dinero le dejarán como nuevos sus trajes y sombreros, si los limpia o tinta

BRUNA

Trabajo perfecto — Limpieza a seco
Planchado The Hoffman

No se queman ni deforman

Colón, 2 (Esquina Pi y Margall) -- Campaneros, 7



A 15 PESETAS MENSUALES

Receptores recibiendo Europa, eliminando estación local.

A los interesados de fuera de Valencia les facilitamos, sin compromiso, la prueba de los aparatos en su casa; escribanos inmediatamente. Últimos modelos en ISLA, GLORIONE, PILOT, etc. para todas ondas. Lo más nuevo y sensacional. Consulte precios y quedará asombrado. Surtido completo en piezas. Grandes descuentos a constructores.

Regalamos esquemas con instrucciones. Taller de reparaciones, con garantía y economía.

Extenso surtido en gramolas y discos

RADIO GARCIA -- Don Juan de Austria, 9 (Frente al teatro Apolo)

Compañía Trasmediterránea



Relación de los servicios que presta esta Compañía
SERVICIO FIJO RAPIDO QUINCENAL MEDITERRANEO CANTABRICO

Salida quincenal los viernes para Almería, Motril, Melilla, Málaga, Sevilla, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Muel, Santander y Bilbao.

Además admite carga en este servicio para Villa Sanjurjo, con trasbordo en Melilla, y para Ayamonte e Isla Cristina, con trasbordo en Huelva, y al efecto se entregará conocimientos directos con flete corrido.

SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BALEARES

Salidas de Valencia los lunes a las 20 horas para Palma de Mallorca y los jueves a las 20 horas para Ibiza-Palma. Llegadas los lunes y jueves a las siete horas de Palma a Ibiza, respectivamente.

SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BARCELONA

Con salidas de Valencia los miércoles y sábados a las siete de la tarde y de Barcelona los lunes y jueves a las ocho de la noche.

SERVICIO FIJO PARA LOS PUERTOS DEL MEDITERRANEO, NORTE DE AFRICA Y CANARIAS

Con salidas de Valencia quincenalmente los viernes, admitiendo carga y pasaje.

NUEVA LINEA DE FERNANDO POO

Con salida el día 16 de cada mes, a las 21 horas, para Alicante, Cartagena, Cádiz, Las Palmas, Tenerife, Río de Oro (actualmente), Monrovia, Santa Isabel, y demás puertos del continente, admitiendo carga y pasaje.

Para informes: DELEGACION DE LA COMPAÑIA en Valencia, Muelle de Poniente letra A; teléfono 20.980 y 33.892.

CLINICA DEL DOCTOR CORELLA

ENFERMEDADES SEXUALES

DEL HOMBRE Y DE LA MUJER

La primera consulta, cinco pesetas; las sucesivas, a tres

606 - 914, DIEZ PESETAS

De 10 a 1 y de 5 a 9 -- C. San Vicente, 88, oral.



Forasteros

Si queréis comprar máquina Singer, seminueva a precios reducidos, visitad la

CASA ABAD

Purísima 5 (junto Lonja) - Teléfono 15604

Se garantizan por cinco años

Cobro de créditos

Por importantes que sean en toda España y en caso de insolvencia del deudor no pagará nada el cliente de los gastos que se originen. Llamando al teléfono 16.369, se pasará a domicilio. Oficinas Centrales, calle Cuarte, 59, entresuelo. Horas: de once a una y de cuatro a siete

Inquilinos de Valencia y su provincia

Pedid la rebaja del alquiler a este centro de negocios y la conseguiréis. Consultas gratis

Calle de Cuarte, 59, entresuelo

Horas, de once a una y de cuatro a siete

Teléfono 16.369

Dr. José Arroyo

Enfermedades secretas - Sífilis

- Venéreo - Vías urinarias

Tratamientos modernos

Reserva absoluta

Consulta, de diez a una y de cinco a ocho

Pi y Margall, 54



Mal aliento

Tan incómodo y desagradable para uno mismo... y para el prójimo... En el noventa por ciento de los casos proviene, de un intestino "sucio". Esto no quiere decir estreñimiento, forzosamente, pero sí que el intestino es perezoso, irregular. Es preciso cuidarlo.

Santeína

ha sido creada para ello. A base de dioxidofenolona, tiene la forma y sabor de ricas pastillas de chocolate que "desalojan sin irritar". En una palabra, Santeína es el re-gu-la-dor intestinal, más cómodo y agradable, que incita a mover el vientre todos los días a la misma hora sin producir acostumbramiento.

En todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida Buenos Aires



Hernández Doce

Preguntad a vuestro médico dentista, si la

Higiene de vuestra boca

la debéis efectuar con los

Polvos Dentífricos A. GAMIR

Lavándoos la boca por la mañana al levantáros, después de cada comida y al acostaros, os perfumaréis el aliento, fortaleceréis vuestras encías, blanquearéis los dientes y

Evitaréis muchísimas enfermedades

Por la boca y nariz penetran éstas
Desinfectadas con frecuencia y las evitaréis

Farmacia A. GAMIR

Centro de especialidades al por mayor: Plaza de Mariano Benlliure, 3, y Gascóns, 1

Laboratorio químico farmacéutico: Padre Jofré, 9

LEMA DE ESTA FARMACIA:

Preparación cuidadosa y exacta de fórmulas magistrales. Surtido completo de productos químicos y especialidades. Servicio rápido y eficaz. Esta farmacia está equipada con todas las condiciones necesarias para el mejor servicio

El comprar géneros de competencia y precio bajo, siempre es peligroso y cuando se trata de medicamentos, es perjudicial y, la mayoría de las veces, nocivo

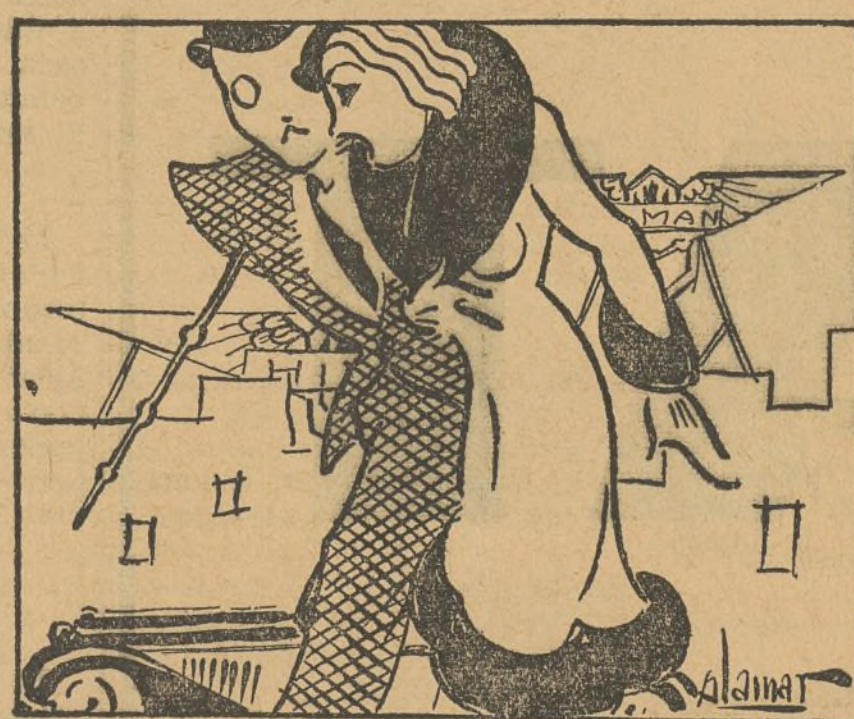
FÁBRICA MOMPALAR

LOZA y CRISTAL - CERÁMICAS DE ARTE

NOVEDADES PARA REGALOS

Periodista Azzali, 5 (junto Ayuntamiento) -- Precios baratísimos

NOTA COMICA



EL.—¿Qué prefieres: un collar o un automóvil?

ELLA.—Un coche Hillman Minx. Así tendría las dos cosas.

EL.—¿...?

ELLA.—Sí, porque el Hillman Minx, es una «alhaja» que me vendría de «perlas».



Calderas y máquinas

Vendo de hogar interior, de hervidores tubulares desmontables, de varios tamaños, Babcock Wilcox.

Instalaciones de bombas-motrices de gasolina, eléctricos y de aceite, alquilo y vendo. Bombas triples de 3.000 litros por minuto, de 2.000, 1.000, 1.000 y 500, en perfecto estado para varias profundidades. Razón: En venta, número 29, teléfono 13.251, Valencia.

Marca de garantía

Preservativos

Las mejores marcas y precios

Calle Emba, 6, Valencia

LA INTERNACIONAL

(junto a Maldonado)

El que no tiene piso

es porque no quiere

Vendo piso con patio, portería, galería y trastero, tres dormitorios, sala, comedor y cocina, finca nueva y sólida; trato directo con el dueño facilidades de pago, en la calle Pintor Gisbert, número 2, chafarín calle Cuba, por 7.750 pesetas. Dos interiores, a 4.000 y 5.000. Dos bajos baratísimos. Razón, en la misma portería, a todas las horas.

Se vende

un aparador antiguo y sillero de tela.

Poeta Quintana, 3, entresuelo derecho, de once a una.

Se vende

un aparador antiguo y sillero de tela.

Poeta Quintana, 3, entresuelo derecho, de once a una.

Interesante

Se alquila planta baja, grande, e una sola nave, propia para Almacén importante o despacho comercial, con interior para vivienda de un empleado, con parada de tres t. anexas a la puerta. Pi y Margall, 82.

Se vende

un primer piso en la plaza del Socor, muy soleado, sin intervención de corredor, en finca nueva, libre de inquilinos. Para tratar: Gran Vía de Ramón y Cajal, 56, 4.

Perrito Lulú

blanco, atiende por el nombre de Tom.

Se replica de encontrarlo lo lleven calle S. IV, 10, primero.

R. Sarrió.

Enciclopedia regalada

Regalamos famoso DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ILUSTRADO, 1.500 páginas, 1.000 grabados, 80.000 artículos, mapas, colores, miles de biografías, regala a todo el mundo entidad cultural, no Empresa de negocios. Pídale gratis a Instituto Social de Bellas Letras, Apartado de Correos, 6.021, Madrid

Don

Profesión

Domicilio

Toda la correspondencia a

EL PUEBLO,

debe dirigirse al

Apartado de

Correos,

número 338

TRANSPORTES MONLLOR

BARCELONA: Calle Parque, 1. Teléfono 16.219.

Servicio diario por ferrocarril G. V. (vagon directo), para paquetería, encargos, géneros sin embalar, equipajes y mercancía en general.

Servicios especiales entre Barcelona y Valencia, de domicilio a domicilio.

LOS MAS RAPIDOS Y ECONOMICOS

Servicio trisemanal por vía marítima, para grandes cargas.

VALENCIA: Calle Clavé, 18. Teléfono 12.011.

Servicio regular por camión, para muebles y mercancías delicadas. Mudanzas de muebles. Acarreo y camiones de todas clases.

Ayuntamiento de Madrid

Los 83 años del presidente Masaryk

El extraordinario prestigio de que el fundador y primer presidente de la República Checoslovaca, Tomás G. Masaryk, goza en su patria y en el extranjero, se manifiesta todos los años en ocasión de su cumpleaños, que es conmemorado por los amigos y admiradores del hombre que ha sido llamado «the great old man of Europe» y que es considerado como el patriarca de la democracia moderna.

A pesar de su edad avanzada, gallardamente soportada, el presidente Masaryk no sólo mantiene en sus manos, suaves y buenas, el alto poder que le ha sido confiado por la nación hace quince años, sino que también interviene en el momento oportuno en la discusión de problemas internacionales planteados por los graves momentos actuales.

Masaryk no evita tocar los más arduos problemas políticos y económicos de actualidad; por el contrario, él ha expresado en los últimos tiempos claramente sus ideas relativas a la propaganda por la revisión de los tratados de Paz y por el Anschluss de Austria a Alemania, a la aproximación de los países danubianos, a la colaboración de Francia y Alemania y a la crisis económica y moral.

PROBLEMAS POLITICOS

Hablando con un periodista inglés, el presidente ha declarado que el desmembramiento de la doble monarquía austro-húngara ha sido inevitable y que la revisión de los tratados de Paz es un simple deseo de los pueblos descontentos que quieren una modificación de las fronteras actuales, sin respetar los compromisos internacionales ni los deseos de otros pueblos directamente interesados. Checoslovaquia debe quedarse como es; y se esfuerza lealmente por vivir en buena armonía con todos sus vecinos, principalmente con los de la cuenca del Danubio.

Sin embargo, el presidente se ha expresado contra la asistencia de cualquier gran potencia en el arreglo económico danubiano, si antes no se ponen de acuerdo los estados danubianos entre sí. Y también precisa que Francia y Alemania se pongan de acuerdo, pues Europa no puede existir con dos grupos de estados puestos en contra, como ocurría antes de la guerra.

Para Europa es necesario—según Masaryk—un sistema federativo y, por tanto, la única base duradera para la paz europea es una cooperación franco-alemana con ayuda de Inglaterra o Italia.

PROBLEMA ECONOMICO

En el campo económico es igualmente necesario conseguir una cooperación mundial económica, lo que significa particularmente una distribución racional de la producción.

Los industriales dirigentes de cada Estado y los estadistas tendrían que reunirse para averiguar qué clase de productos se pueden fabricar más económicamente en cada uno de ellos, distribuyendo según el resultado la producción mundial. En otras palabras: una Conferencia económica mundial debería nacionalizar el comercio internacional.

Por el contrario, con la elevación de barreras aduaneras no se conseguirá nada duradero.

PROBLEMA MORAL: DEMOCRACIA

El presidente Masaryk concibe la situación actual no sólo desde el punto de vista político-económico, sino también desde el moral.

Masaryk, sigue defendiendo la democracia y sus instituciones. Niega que la democracia atraviese una crisis, declarando que la democracia, puesta en práctica desde hace poco tiempo, no ha terminado

su obra. La democracia tiene que luchar contra autocracias, pero el presidente está tranquilo respecto del término de esta lucha, aunque las dictaduras de derecha y de izquierda consigan éxitos. La democracia está en marcha y cuando se haya puesto remedio a la miseria económica, el desprecio que se manifiesta contra el parlamentarismo desaparecerá.

Sin embargo, no es el todo para un país el darse instituciones democráticas. Es necesario, además, que la democracia entre en los espíritus en las costumbres, en la vida, debiendo reinar la vida democrática tanto en la sociedad y la familia, como en el Parlamento.

A un escritor alemán el presidente le ha dicho que duda que un hombre fuerte pudiera sanar a Europa, pero que tampoco espera lo mismo de una democracia incompleta, pues la preparación insuficiente de las masas de electores, no es apropiada para ejercer esta función.

La verdadera democracia, fomentada en las escuelas individualizadas, debe penetrar en las masas populares y consolidar poco a poco las relaciones internacionales, porque las instituciones solas no son suficientes.

PROBLEMA DE PAZ

Cuando los delegados de la Alianza Universal para el fomento de la Amistad Internacional por medio de las Iglesias le han solicitado que entre en contacto personal con los principales hombres de Estado en favor de la paz, el anciano presidente ha prometido reflexionar sobre este asunto, agregando que los diplomáticos no bastan por sí solos para mantener la paz, sino que ésta depende más bien del grado de educación y de la moral de las naciones y que las Iglesias mismas tienen sobre este punto un papel importante que cumplir, pues pueden trabajar solidariamente con la familia y la escuela, contribuyendo así a la difusión de las ideas de paz, a la elevación de la moral y al cultivo de la amistad recíproca entre los pueblos.

Así habla Masaryk a la opinión internacional como conciencia viva de la mejor parte de la humanidad; y así se comprende que el más grande poeta alemán contemporáneo Gerhard Hauptmann, pudiese declarar, después de su conversación con Masaryk, que éste lo ha parecido el hombre más sabio de esta época y el mejor presidente de los Estados Unidos de Europa si alguna vez se llegara a su formación.

DE ARTE

Música de Cámara

Hoy, a las diez noche, en la Federación Industrial y Mercantil celebrará esta entidad un concierto por la Orquesta Valenciana de Cámara, con la cooperación del violinista Manuel Bel, que interpretará el siguiente programa:

Primera parte:
Suite op. 60: I) Canción; II) Paisaje; III) Primavera; IV) Gnomos y Hadas; V) Atardecer; VI) Entre giganos, Ole-Olsen.

Segunda parte:
Concierto en re menor: I) Allegro; II) Grave; III) Presto, Tardito.
(Violinista solista, Manuel Bel.)

Tercera parte:
Antante de la Cassation, Mozart.

Tríptico: I) Oración de la mañana (transcripción de E. Garcés); II) Oración de la tarde (transcripción de E. Rivelles); III) Acción de gracias (transcripción de J. Garcés), Eduardo Torres.
Final tema ruso de la op. 48, Tchaikowski.

Herniados (Trencats)

Se acabó el sufrir para vosotros - Ahora que podéis debéis curaros
EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO

Después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada «CASA TORRENT» ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica, que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará: es la creación perfecta y dominante que no tiene iguales, que vende siempre cuando todo lo demás fracasa, cuando con rapidez pasmosa toda clase de hernias en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimiento de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene hernia ni que se lleva aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien d'vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no aparatos, todos debéis visitar, sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza, al reputado especialista SEÑOR TORRENT, quien mediante su notable invento, «quiere transformarlos en seres perfectos y robustos», llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarle, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en VALENCIA y en el HOTEL AVENIDA (plaza Emilio Castelar, 22), únicamente el martes próximo, día 21 de Marzo.

NOTA. Dicho especialista también estará: en Castellón de la Plana, el día 22, en el Hotel Fabra.

Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13, «CASA TORRENT»

Nuestras artistas



ADELA GARCIA

En el teatro Avenida, de Buenos Aires, hizo su presentación la compañía lírica del maestro Serrano y una de las figuras que desde el primer momento más han llamado la atención del público, es Adela García, la tiple cómica tan celebrada por el público valenciano, que hubo de rendir siempre sus aplausos ante el arte inimitable de esta mujer tan femenina y tan gran artista a la vez.

Tenemos la seguridad de que los éxitos que alcanzara entre nosotros, serán superados en esta actuación de Adela García en la capital bonaerense.

EL TEATRO EN EL EXTRANJERO

FRANCIA.

Ha sido estrenada en Capucines «Le temeraire», de Henri Desein. Viene a ser una sátira contra determinados periodistas. La obra no ofrece una dirección satírica bastante clara que permita señalarla concretamente. Encierra escenas muy graciosas.

Paul Claudel ha manifestado a un periodista que dimitirá el cargo de embajador de Francia en los Estados Unidos, para volver a su país. Será reemplazado por André de La Boulaye.

El autor de «Tête d'or», «La jeune fille Violaine», y «L'annonce faite a Marie», se reintegrará al cultivo de las letras.

Ha fallecido el notable violinista Edmond Bastide. Nació en Limoges el 24 Diciembre de 1885; entró en el Conservatorio el año 1900.

Presidirá el cuarteto de su nombre y fué el creador de los conciertos Bastide, que contaban con un auditorio fervoroso.

Ha sido estrenada en Comedie des Champs Elysées «Intermezzo», de Jean Girardoux, con ilustraciones musicales de Francis Rullenc.

Se trata de una fantasía muy agradable, que recuerda más las primeras obras del autor, que sus últimas producciones teatrales; fantasía que evoca las comedias de Musset.

Los personajes son semi-reales, y la acción se desarrolla en una pequeña aldea lemosina.

Para celebrar el 131 aniversario

Strauss; «Lohengrin», «Tristán e Isolda» y «Los maestros cantores», de Wagner; «El caballero de la rosa», de Strauss. Serán dirigidas, respectivamente, por Leo Blech, K. Heber, Frutwangler y Klemperer.

En la Galería Dorada del castillo de Charlottenbourg se efectuará un gran festival de música de cámara correspondiente a los siglos VIII y IX, y dos conciertos para instrumentos antiguos.

Por su parte, la Filarmónica anuncia doce conciertos de obras de los siglos XVII y XVIII.

Los días 26, 27, 28 de Mayo y primero de Junio, festival Brahms en la Singakademie, con el concurso de los coros Kittel.

En fin, el coro de hombres de Berlín tomará parte en dos conciertos el día 20 y el 31 de Mayo.

AUSTRIA.

El director del Burgtheater, de Viena, ha adquirido el derecho de representar en el gran teatro de prosa vienes el drama «Campo di Maggio», de Forzano, con trama de Mussolini, que en la nueva versión alemana, de Geza Herczeg, lleva el título «Los cien días».

La primera representación se efectuará durante el próximo mes de Abril.

ITALIA.

La dirección del teatro Scala piensa poner en escena durante este mes las siguientes obras: Simon Boccanegra, de Verdi; director maestro Vittorio Gui; intérpretes principales: Maria Gagliola, Antonio Bagnariol, Carlo Galeffi, Piero Blasini, Nazareno De Angelis. Se representó el día 12.

El día 15, «Kowantchina», de Mussorgski; director, Vittorio Gui; intérpretes principales: Nini, Gianni, Nino Piccaluga, Alessandro Wesselowski, Piero Blasini, Luigi Rossi Morali, Eugenio Polonski.

El día 26, «Guido del Popolo», de Robbani, novísima; director, maestro Franco Ghione; intérpretes principales: Iva Pacetti, Jesús de Gaviola, Carlo Tagliabue, Fernando Antoni.

El día 30, «Adriana Lecouvreur», de Cilea; director, Franco Ghione; intérpretes principales: Giuseppina Cobelli, Gianna Pedernizi, Aureliano Pertile y Luigi Borguonovo.

El día 19 de Marzo, después de la tercera representación de «Simon Boccanegra», se dará el baile de Gréty «Danza villereccie», con coreografía de Cito de Piorarino y Giovanni Pratesi.

Estas obras son radiadas por la emisora de Milán.

La compañía de bailes italianos ha representado en S. Remo, por



Recordáis una figura graciosa, linda, una tiple cómica de encantadores ademanes, que siempre llamara la atención tantas veces como en escena apareciera y a la que en Valencia se estima por sus muchos méritos? Bien seguros estamos de que a esta interrogación uniréis un nombre: el de Juanita Amorós, cuyo retrato honra hoy nuestras páginas, merecido tributo de admiración a quien tanto desde el escenario del teatro Apolo, como en los de las más importantes capitales de España, hizo resaltar siempre su mucho arte, alcanzando el máximo aplauso de los públicos.

Artista valenciana de corazón, su gran temperamento artístico se patentizó siempre triunfando en cuantas ocasiones se lo propusiera, como así lo reconocen público y Prensa, que otra cosa no merece quien, como Juanita Amorós, pone toda su voluntad y entusiasmo al servicio del arte.

vez primera, el novísimo baile del joven maestro Cesare Son Zogno, con decorado de Luciano Ramo, «Leggenda scandinava». El argumento está tomado de una antigua leyenda nórdica referente a la costumbre de aquellos países de conocer el horóscopo de los esposos, colocando tres ramos de flores en la puerta de su casa.

Ha alcanzado un gran éxito. La música es inspirada, orquestada con pericia y buen gusto.

Los trajes han sido diseñados por el pintor Abkasi.

En el teatro Comunal, lleno de público a rebosar, ha sido recibido con gran manifestación de aplausos el maestro Otorino Respighi, que ha dirigido algunas de sus más interesantes composiciones, entre ellas el misterio para solistas, orquesta y coro «Maria Egiziac», que fué ejecutado por vez primera el mes de Marzo del pasado año en el Carnegie Hall, de Nueva York.

Han interpretado ese misterio, Maria Caniglia, Gherardini, Sernicola y las señoras Gianna Labia Perea y Bianca Bianchi.

Al terminar el concierto Respighi fué aclamado.

En Génova, en una sesión coreográfica en la que se representaba una reproducción de la típica

danza de los apaches, se cambió en sangrienta realidad la ficción escénica, debido al ardor de la bailarina.

La escena había de terminar con un fingido golpe de puñal dado al «apache» por la bailarina, pero la bailarina, al dar el golpe, en vez de pasar el arma por algunos centímetros distantes del cuerpo del compañero, la clavó inconscientemente en el rostro del bailarín.

Se oyó entonces un grito agudo de dolor, acogido con aplausos caudurosos por el público, que aplaudía la buena ejecución verista del baile, pero fué su pena muy honda cuando se dió cuenta de lo sucedido realmente en el escenario.

El bailarín es suizo y se llama Elvin Gantschi; la bailarina, su compañera, es Ruth Gonnet.

A los colaboradores espontáneos

Advertimos una vez más a los colaboradores espontáneos, que no se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia acerca de los mismos.

Hierros, Aceros, Vigas,
Tubos, Máquinas, Herra-

“ mientas y utilaje “

Hijo de MIGUEL MATEU

Teléfonos 13.000 y 13.009 - Apartado 35

Despacho: Guillén de Castro, 5 al 11

VALENCIA

CHAPAS

maderas finas
especialidad en nogal

FERNANDO CORTÉS

Angel Guimerá, 5 -- Telf. 12823

La Feria Muestrario de Valencia

Su pasado, presente y porvenir

Lo que representa para Valencia esta lonja anual.--La nuevas reformas que se llevan a cabo en vistas a la próxima Feria 1933.--Proyectos del comité.--Una conversación con el presidente señor Grollo.--Todo por Valencia y para Valencia

La Feria Muestrario de Valencia es, sin ninguna duda, una de las manifestaciones industriales y comerciales más importantes que se celebran anualmente, no ya sólo en España, sino también en toda Europa.

En el año 1918 la Feria Muestrario de Valencia se instaló en la Avenida de Amalio Gimeno, y fue organizada también por la Unión Gremial en el local ocupado totalmente por el público y había hermosísimas mujeres que eran obse-

También este año es propósito del Comité destinar para la agricultura valenciana local apropiado, así como también tiene el proyecto de inaugurar las secciones de floricultura, avicultura y cunicultura. El valenciano turista o viajero que este año visite la XVI Feria Muestrario Internacional de Valencia quedará admirado de las reformas que se llevan a cabo y de los detalles de la misma, por lo que acreditará la fama mundial que tenía.

Significa para Valencia su Feria Muestrario algo más que la exposición de unos cuantos productos de la región y así lo han visto nuestras primeras autoridades, por lo que buscan la manera de que su porvenir sea lo más bonito posible.

Procuraremos dar unos ligeros detalles de los trabajos realizados por el Comité con vistas a este certamen en años próximos.

Lo que es la actual Feria Mue-

siones a un perfecto acuerdo con el Gobierno, facilitando el intercambio.

En lo que respecta a la Propaganda no se ha quedado atrás la comisión o delegación de nuestra Feria Muestrario, ya que la misma dió excelentes frutos y la demanda de locales excesiva. Se habilitaron como decimos al principio nuevas naves, por lo que fué en verdad una espléndida exhibición.

Así lo reconoció el delegado oficial de la dirección general de Comercio, señor Alemany, que vino expresamente a estudiar nuestra organización, no ocultando su satisfacción.

Con el fin de hacer extensa y pródiga la concurrencia de forasteros (posibles compradores), se ha solicitado y oportunamente obtenido de la dirección de Ferrocarriles que de igual modo que en otros países lo hacen sus Ferias, se concediese a los visitantes de la nuestra una reducción del 50 por

ser este año el primero en que verdaderamente la Feria Muestrario de Valencia va a adquirir un renombre propio de Internacional.

—¿Representaciones extranjeras?

—Momentáneamente importantes grupos de la nación francesa han prometido su asistencia a la misma, por lo que no dudo que en la Feria de 1933 la representación extranjera será crecida y numerosa.

—¿Y nacionales?

—Sólo debo decirle que en años anteriores y en esta fecha aún no se había recibido ninguna demanda, pasando de crecido número las que tenemos en la actualidad, tanto del resto de España como de la región.

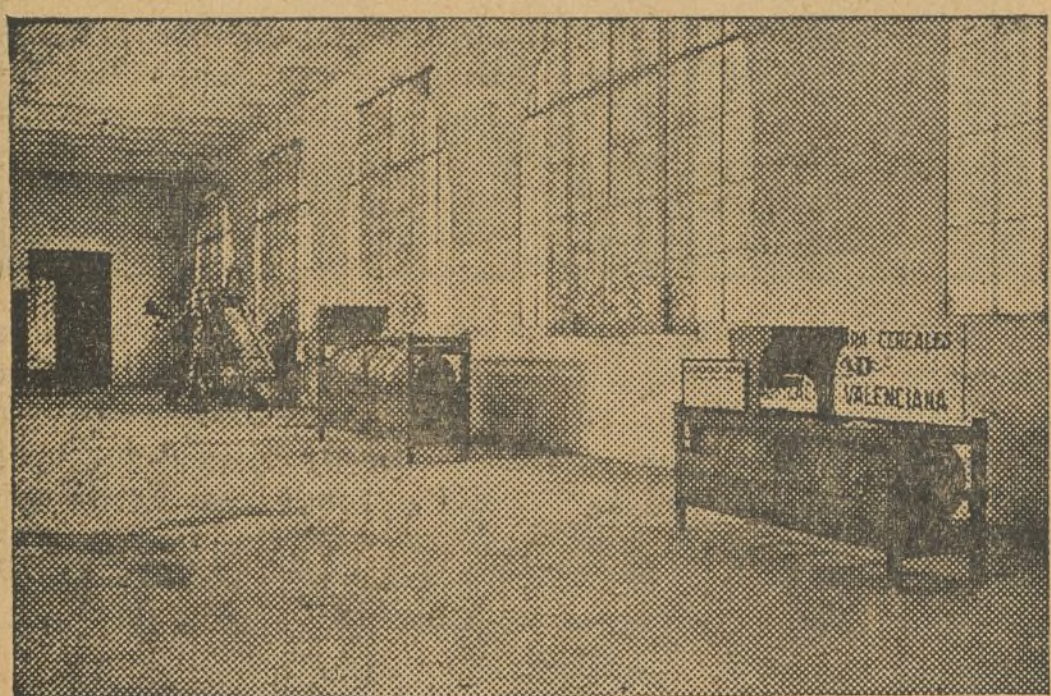
—¿De la colaboración que los ciudadanos de Valencia prestan a este certamen, está satisfecho?

—Hombre, al hacerme esta pregunta me pone verdaderamente en un aprieto difícil, ya que la imagi-

pero aún no he contestado a una de sus preguntas—nos dice este feriente enamorado de las cosas de Valencia y de su Feria Muestrario—. No solamente estoy contento de las colaboraciones que tan espontáneamente han aportado todos

ocupará la de este año, teniendo de departamentos apropiados las secciones de floricultura y viveros y las de avicultura y cunicultura.

Damos en unos gráficos algunos detalles de lo que era la Feria Muestrario en años anteriores y de



NAVE DESTINADA A LA MAQUINARIA

Es innegable y así nosotros somos los primeros en reconocerlo, que lo que hoy día es orgullo de Valencia y de sus habitantes, ha costado un sin fin de sacrificios, llevaderos solamente por hombres, no valerosos y de buena voluntad, sino sencillamente valencianos.

¡Ah! Si todos nosotros hubiéramos aportado nuestro grano de arena a obra tan importante, como ya es en todo el mundo la Feria Muestrario de Valencia, otra cosa sería.

El historial de ella es tan sencillo, tan humilde, que no merece la pena emborronar unas cuartillas, ya que las mismas sólo delatarían el cariño de unos hombres que sintiéndose valencianos en todos los más difíciles momentos de su vida desde que fué creada se sacrificaron por ella, exponiendo intereses y ro-

quiadas con flores. Varias bandas de los regimientos daban brillantez al acto.

Así, continuando en el año 1919 y organizada también por la Unión Gremial, se inauguró la tercera Feria Muestrario de Valencia. Ya entonces el Alcalde señor Bort pronunció un elocuente discurso, en el que se mostró vivamente complacido del acto y de los hombres que se sacrificaban por Valencia, abogando para que estas exposiciones tuvieran un carácter más alto y que se redujesen solamente a un local.

Todos los años por el estilo y siguiendo la norma dispuesta, fué de éxito en éxito la Feria Muestrario de Valencia, llegando en los años últimos a tener un carácter internacional.



VISTA PARCIAL DE LA FERIA MUESTRARIO

trario de Valencia y desde luego contando con la cooperación y la ayuda de los valencianos, se proyecta sea un inmenso edificio con los adelantos más modernos de muy amplia cabida: un verdadero palacio, en donde cada año se verifique este certamen.

Hemos dicho que íbamos a citar algunos de los trabajos que el Comité de la Feria Muestrario de Valencia había de llevar a cabo, no ya sólo en lo que hace referencia a local, sino también en lo que respecta a la organización de la misma, así como también sus compromisos internacionales.

En la Conferencia Internacional de Ferias que tuvo lugar en Basilea el 26 de Febrero último y a la que la Feria de Valencia desde hace tiempo fué admitida en la Unión de Ferias Internacionales fué también admitida.

Basó a tratar en aquella conferencia de un asunto de gran interés, como era el de establecer una acción conjunta, con el fin de conseguir de los respectivos gobiernos las normas necesarias para los intercambios feriales y que no sufriesen dificultades las operaciones mercantiles, especialmente en lo que hacía referencia a transferencias monetarias.

Se delegó a don Alfredo Giorgeta para que representara al Comité y como técnico asesor a don Ramón Perpiñá.

Veinticinco Ferias Internacionales tomaron parte en la Conferencia. Deliberóse en ella extensamente y como consecuencia de la misma tomóse el acuerdo de nombrar una comisión integrada por tres representantes de las distintas Ferias para que estudiara y propusiera las conclusiones que hubieran de presentarse a los gobiernos respectivos.

Nombróse la comisión, siendo elegido miembro de la misma el representante de Valencia y de nuestra Feria Muestrario don César Giorgeta, por lo que se ve lo acertado que estuvo al designar el Comité a dicho señor y al señor Perpiñá, llegándose después de comunicarnos dicho delegado sus impresio-

100 en los billetes de ida y vuelta.

A raíz de unos rumores circulados de que en la ciudad de Barcelona se quería inaugurar una Feria de Muestras, el Comité de la de Valencia hizo los trabajos necesarios para que no se atropellaran de rechos adquiridos, ya que la misma, según rumores, había de ser por las proximidades en que se celebraba la de Valencia. A este efecto se hizo un viaje a Madrid para entrevistarse con el señor director general de Comercio, haciendo protesta ante esta irreverente ofensa a las leyes de la nación, por lo que el señor presidente hizo un razonado informe con profusión de datos que ha merecido los elogios de quienes lo conocen.

Una conversación interesante con el presidente de la Feria señor Grollo

Invitados amablemente por el delegado de propaganda don Alfredo Giorgeta a girar una visita a las obras que se están realizando en los terrenos de la Feria Muestrario con vistas a la de este año, nos per sonamos una buena mañana en las oficinas de la misma, con la agradable sorpresa de encontrarnos en ella y delante de una verdadera montaña de papeles a su digno presidente señor Grollo, el infatigable animador de esta Feria desde hace 17 años.

La conversación, desde el primer momento, giró sobre la próxima Feria, los proyectos del Comité y la manera cómo se presentaba la de 1933.

Sólo, pues, reproduciremos el extracto de la misma, para que nuestros lectores se den perfecta cuenta de lo que será la próxima, así como también los verdaderos alardes que en pro de la misma han hecho todos sus componentes.

—¿Cómo se presenta la próxima Feria Muestrario, señor Grollo?

—Si le he de ser sincero—nos dice, después de invitarnos a sentarse y liar un cigarrillo—con un optimismo de los más grandes, por

nación de un creador, de un poeta, de un inventor, es tan fecunda cuando se trata de perfeccionar lo creado o lo inventado, que todas las reformas y adelantos que en la misma hace le parecen pocos, una cosa parecida es lo que me pasa a mí y a las restantes compañías que forman el Comité de la Feria de Valencia, ya que a más de los éxitos que a cada nueva manifestación nos podemos atribuir deseáramos más, mucho más.

—¿Cómo desearía que fuese la Feria Muestrario de Valencia?

—Yo la querría, y creo interpretar el sentir de los demás compañeros, única en el mundo, con locales apropiados a esta lonja anual, con todos los adelantos más modernos, con un edificio ya que aún no lo tiene Valencia, monumental, en el que se celebrasen los grandes actos cívicos de la ciudad. ¿Y sabe todo para qué? Para después de terminado regalarlo a la ciudad misma, para que mi Valencia querida, nuestra Valencia amada, tuviera lo que pueda tener cualquiera de las ciudades más importantes del mundo, en donde congeniasen la riquísima huerta, tan nuestra, con las actividades de la industria y el comercio de la región.

—Pero ¿es que Valencia no puede ponerse en sentido paralelo con cualquiera de ellas?

—Si yo pudiese concentrar en mí persona a toda la ciudad, diría al humilde artesano, al agricultor, al modesto industrial: «Este hierro que tú trabajas es digno de que lo admire toda la gente nacional y extranjera, ya que es tan bueno o mejor que el de los demás; el arroz que tú cultivas puede ser vendido por todo el mundo porque es el mejor; y este telar que tú montas es tan bueno como el de ellos.»

Eso es lo que yo querría: que los valencianos se dieran ya cuenta de que nuestros productos pueden con orgullo, desde el más insignificante al más importante, traspasar todas las fronteras y recorrer todos los mares, y eso sólo se logra procurando que los mismos se conozcan.



GRUPO STANDS QUE FIGURABAN EN LA FERIA MUESTRARIO

los valencianos sin distinción de clases ni de partidos a este certamen que para ellos y autoridades en general sólo debemos el que háyase podido salir adelante en obra tan importante.

Da gusto en verdad oír hablar de «su» Feria, de «su» Valencia a este simpatísimo e infatigable hombre que se llama Grollo.

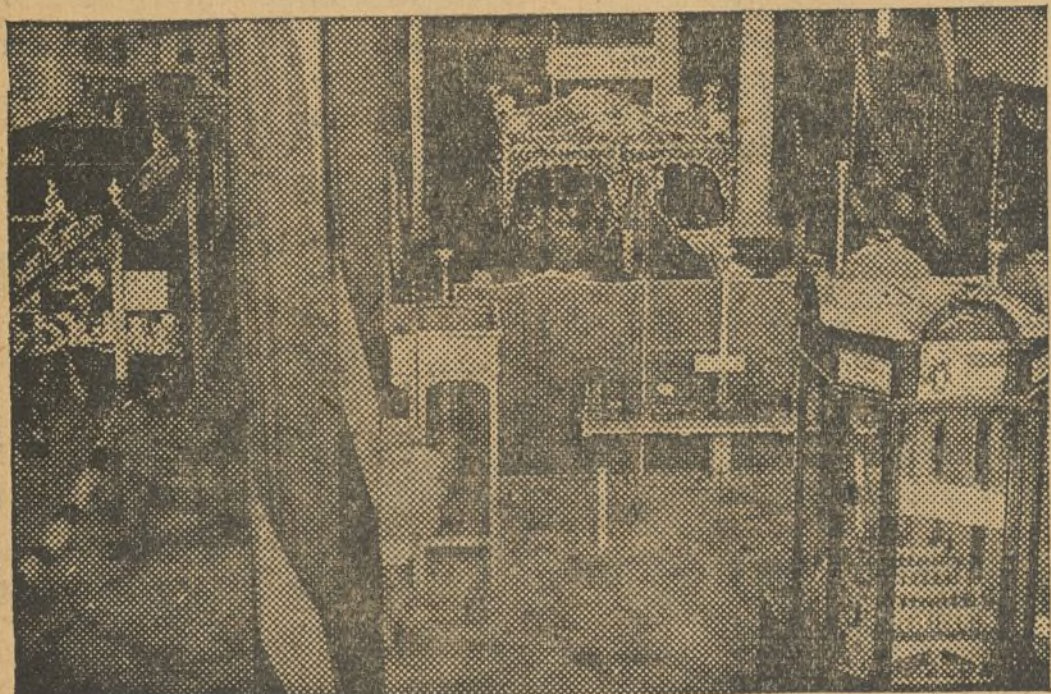
Nos invitó después a ver lo que realmente será la próxima Feria Muestrario, así como las reformas que se llevan a cabo en los recintos de la misma y de las cuales nos maravilló, no sólo por lo que ellas representarán para el certamen de este año, sino que contando con los reducidos medios del Comité pueda hacerse obra tan grande e importante.

Doble local que el año anterior

la cual no tendrá punto de comparación la de este año.

Hubiéramos pecado de molestos si continuando nuestras preguntas distrajerásemos la atención de tan amable señor, al que nos resta sólo darle nuestras excusas y las más sinceras gracias por su bondad, haciéndolas extensivas al hombre trabajador y honrado, don Alfredo Giorgeta.

Sólo, para terminar, nos resta decir que el espíritu de sacrificio que anima a estos buenos valencianos, debe ser correspondido por nuestras primeras autoridades y público en general, que al hacerlo así no harán más que cumplir aquella frase tan valenciana y que nos asoma a los labios cada vez que un triunfo para la ciudad se logra, y que dice: «Tot per Valencia i pera Valencia.»



UNA SECCION DE LA FERIA MUESTRARIO

bando horas a sus ocupaciones y a su descanso.

Inaugurada en el año 1917, fué una revelación para la ciudad toda y para sus habitantes, coadyuvando la misma al incremento del comercio valenciano y a su desarrollo industrial, debiéndose a la Feria Muestrario de esta ciudad el que muchos e infinitos productos que la misma elaboraba se extendiesen por los mercados más principales de España y del mundo entero, ya que fué visitada por una enorme multitud de ferosteros y gentes de otras regiones de habla hispana, teniendo ya desde aquellos momentos la ciudad beneficio momentáneo, por lo que hacía respecto a los innumerables visitantes que tenía la misma.

La entonces Unión Gremial que organizó este certamen, constituyó para la misma un éxito y un timbre de honor. La Feria Muestrario se instaló en el año 1917 en el vestíbulo de la nueva Estación del Norte y en el patio del Colegio de niños de San Vicente Ferrer.

El número de instalaciones se elevó a 148; cuanto Valencia producía y fabricaba tenía allí digna representación.

A la inauguración, si mal no recordamos, asistieron todas las autoridades.

El señor Grollo, presidente de la Unión Gremial, hizo los honores a los invitados, en unión de la junta directiva, dando realce al acto hermosas y elegantes valencianas, que fueron obsequiadas con flores,

No puede presentar mejor aspecto el presente de la Feria Muestrario de Valencia, ya que el certamen es conocido en el mundo entero.

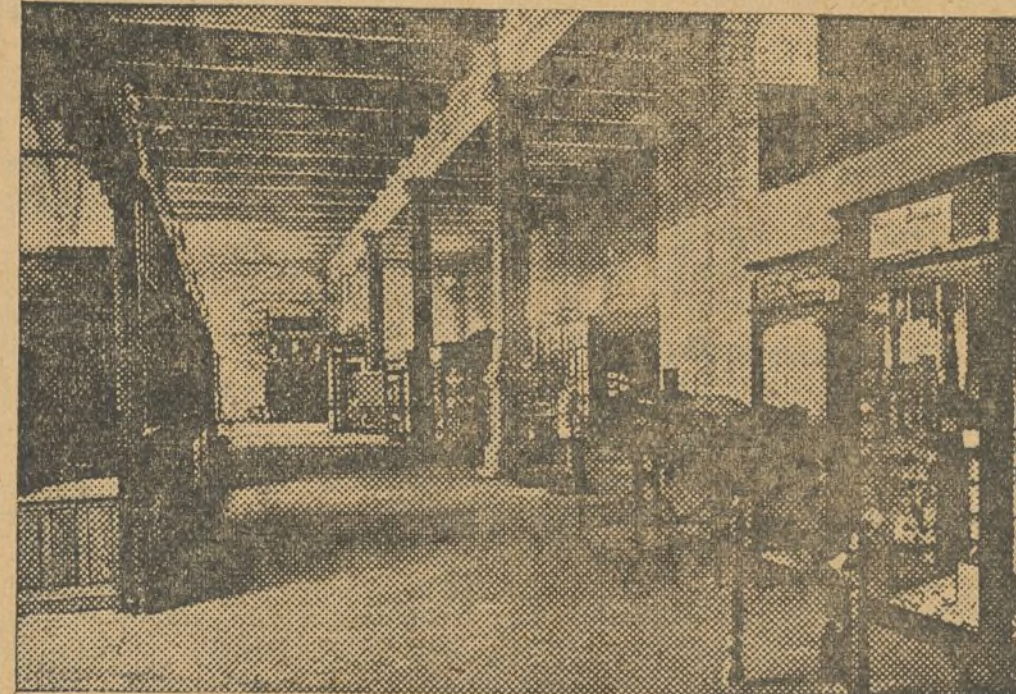
Gracias a la propaganda hecha por el Comité y así también como a la labor desarrollada en años anteriores, y que gracias a ella pudo el mundo en verdad conocer los productos valencianos.

Los industriales y comerciantes de Valencia, en fin, la Valencia toda que trabaja, se ha dado cuenta de lo que significa para ella su Feria anual y depositando su confianza los organizadores de la misma se ha procurado en estos últimos tiempos hacer de la misma con extraordinario éxito una de las primeras ferias del mundo.

Hoy día, si ponemos en comparación lo que es la Feria Muestrario con lo que era ayer, nos sentiremos orgullosos de que Valencia y sus habitantes puedan gozar la presencia de esta hermosa lonja anual.

La XVI Feria Muestrario Internacional de Valencia que se inaugurará del 10 al 25 de Mayo del año 1933, promete ser una manifestación de valencianía, en la que colaborarán desde el más importante industrial al más modesto comerciante.

Tanto es así que se han tenido que habilitar nuevos locales, ya que el número de expositores supera al de otros años, representando casi con seguridad a naciones extranjeras importantes núcleos de industriales.



OTRO ASPECTO DE LA FERIA

HOTEL INGLES

Completamente transformado
de nuevo

Garaje en el mismo hotel

Plaza Canalejas, 5 -- Teléfonos 14.555-14.554

PEPES PEPITAS

La CASA PLAJA, felicita a ustedes y les ofrece la más grande variación de pasteles, estilo francés y belga, a seis pesetas kilogramo

Zaras troncos, tortas decoradas, Babá de Ruá suizos, etc., etc., a ocho pesetas kilogramo

Cien clases de pastas para TE, a 4'65 pts. kilo

Pastas japonesas, gran variación, a 5'15 » »

No olvdarse: Casa Plaja Visitad sus escaparates

Efemérides valencianas

El fonógrafo por primera vez en Valencia

Entre las novedades e inventos presentados a la Exposición Universal de París, en 1878, produjo tan grande como justificado asombro el fonógrafo, uno de los descubrimientos que habían de immortalizar a su inventor, el sabio norteamericano Tomás Alva Edison. La voz humana, no obstante el timbre cavernoso y a menudo gangoso con que salía del aparato, causaba la impresión de algo sobrenatural; claramente presentaban los hombres eminentes en la física y la mecánica que el invento habría de perfeccionarse hasta un grado tal que se confundiera con la realidad.

Aun admitiendo que la génesis del invento de Edison estuviera en el fono-autógrafo, inventado en 1855 por L. Scott para registrar gráficamente la palabra, es indudable que se abrían vastos horizontes al progreso de la ciencia, y no ya la voz humana, sino la obra musical quedarían plasmadas en la hoja de estaño o cera, herida por la punta metálica del aparato.

No hemos de ofender la ilustración del lector, describiendo, siquiera sintéticamente, los elementos que integran el fonógrafo y su funcionamiento. Estas notas se contraen a registrar una efeméride local, pues a principios de 1879 llegaron a Valencia noticias de que en breve sería conocido el nuevo invento.

En efecto, el catedrático de Física de este Instituto de Segunda Enseñanza, don Jaime Banús, ad-

quirió en París uno de esos aparatos y el 28 de Marzo de dicho año 1879 lo presentó a sus discípulos, siendo las primeras palabras pronunciadas por medio del fonógrafo: «¡Gloria a Edison! El Instituto provincial de Valencia está de plácemes por la adquisición de este portentoso aparato.»

Pero la novedad no era asequible al público, y de aquí que señalamos como la primera audición fonográfica la celebrada el 5 de Junio en nuestro teatro Principal. Se dio como espectáculo, por cierto de la más ínfima condición: el prestidigitador Mr. Bargeon de Viverols, aparte sus juegos y trucos, llevaba como número bomba el fonógrafo de Edison.

Se llenó el coliseo de la calle de las Barcas atraída la multitud por el reclamo que el suceso traía desde la Exposición de París y por el que oficialmente hacia la Prensa local: «Al Principal a oír la máquina que canta y habla.»

La expectación era, pues, enorme, excepto en las clases que integran la llamada buena sociedad, que brilló por su ausencia. Bien se lo censuraba con guante blanco, pero censura al fin «Las Provincias» al dar cuenta de la primera sesión fonográfica. El efecto que el fonógrafo produjo en el auditorio, no es para dicho: «La voz, una voz igual a la mía, a la nuestra — comentábase — sale de ese aparato.» Los suspicaces llegaban a sospechar en un nuevo ardid del prestidigitador Viverols. Luego, un diálogo y un solo de

cornetín. No se hablaba de otra cosa en la ciudad.

A pesar del éxito, las audiciones sólo se dieron tres noches.

El nombre de Edison se difundió por el universo y tras él, mejorando, ampliando su invento, surgió diez años después el alemán, Emil Berliner, imprimiendo al aparato la disposición moderna que hoy se conoce con el nombre de gramófono, pues aun siendo su funcionamiento idéntico al creado por Edison, la reproducción de los sonidos es más pura y diáfana y el modo cómo se efectúa la impresión de los fonogramas acusa un grado de perfección sorprendente.

Hoy es la realidad misma. Recuerdo que escuchando en el Ritz, de Barcelona, la romanza de «Puritano», impresionada por Miguel Fleita, decíamos el gran cantante: «Es un dolor que habiendo precedido varios años el invento de Edison y Berliner a la muerte de Julián Gayarre, no podamos hoy apreciar la voz y el arte del más grande de los tenores.»

El fonógrafo se prodigó en tales términos, que la vulgaridad de su aplicación llegaba a hacerse intolerable. Actualmente hay aparatos gramolas que constituyen una maravilla. En España todavía no se emplea con la intensidad que en el extranjero para fines de alta utilidad, noblemente pedagógicos en Academias y Liceos. Musicalmente se aplica para producir las bellas emociones derivadas del folclore, para la enseñanza de las lenguas, porque es evidente que el estudio teórico de un idioma no puede transmitirse al educando el sentido prosódico de la frase, la cadencia, el matiz de la oratoria.

Leonardo de Vinci previó la aviación. Como aquel hombre, uno de los seres más excepcionales que ha producido la humanidad, Edison ha sorprendido al mundo culto con profusión de inventos, entre los que no es el menos maravilloso este del fonógrafo. ¡Cinuenta años de acción y estudios constantes, en que, de uno a otro de sus descubrimientos, superase el sabio insigne!

Certamen Musical en Alcoy

Bases para el Concurso regional de bandas civiles de las tres provincias que componen la región valenciana, organizado por el Ayuntamiento de Alcoy, con motivo de sus tradicionales fiestas de moros y cristianos en Abril, durante los días 20 y 21 del mismo.

Se subdivide en dos secciones: Sección primera.—Podrán tomar parte las bandas de más de 40 plazas. Interpretarán: «El Caserío», preludio del segundo acto (Guridi), y una obra de libre elección de autor español, género sinfónico.

Premio: 4.000 pesetas. Accésit: 2.000 pesetas.

Sección segunda.—Podrán tomar parte las bandas que consten hasta 40 plazas. Interpretarán: «La Torre del Oro», preludio sinfónico (Giménez), y una obra de libre elección.

Premio: 1.500 pesetas. Primer accésit: 1.000 pesetas. Segundo accésit: 500 pesetas.

El Concurso se celebrará en dos audiciones, ejecutándose en la primera la obra de libre elección por las bandas de la sección primera y la obra obligada por las bandas de la sección segunda, y en la audición segunda ejecutarán la obra obligada las bandas de la primera sección y la obra de libre elección las bandas de la segunda sección.

PALACE HOTEL

Confort moderno

Espléndido salón para fiestas y banquetes

Próxima inauguración del

Restaurant Club Náutico

en el Paseo de Caro (GRAO)

Hoteles y Deportes, S. A.

Director: Francisco Tormo

De la depresión económica mundial

SE AGENTUA LA CRISIS FERROVIARIA.

En una reunión celebrada en Londres por el Instituto de Transportes y la sección británica de la Sociedad de Ingenieros Civiles de Francia, M. Marcel Dupuis, de la Compagnie de Chemins de Fer du Nord, expuso las dificultades con que luchan los ferrocarriles franceses actualmente.

De los informes facilitados por la citada personalidad, resulta que desde 1927, y particularmente en 1930, el déficit en los ferrocarriles ha sido continuo, al punto que hoy día alcanza la cifra de 9.000.000.000 de francos. Sin embargo, los méritos por que se rigen los ferrocarriles franceses han sido rectificados continuamente a partir de la gran guerra. De 1920 hasta 1930, los gastos han sido reducidos en un once por ciento en valor oro y el año último se efectuaron nuevas economías que produjeron un ahorro de 600 millones de francos. Los ferrocarriles franceses no han aumentado sus tarifas, como era necesario por la razón de que, a causa de la estabilización del franco, los pasajeros tienen que pagar importantes impuestos adicionales, además de los que han de desembolsar directamente las compañías. Antes de la guerra, el impuesto que tenían los billetes de pasajeros era del 42 por 100, y ahora es del 32,5 por 100. Entonces, las mercancías no pagaban impuesto alguno por transporte, pero ahora están sometidas al pago de un siete por ciento. Estos impuestos están incluidos en las cargas que paga el público, razón por la cual es imposible pensar en recargar a éste con nuevos impuestos.

Los ferrocarriles franceses, como los de todo el mundo, están atravesando un período crítico. Los transportes fluviales realizan una terrible competencia en el tráfico de las mercancías pequeñas. Los transportes por carretera, hacen, a su vez, una vigorosa ofensiva, tomando a su cargo remunerativamente, el tráfico de viajeros y de mercancías ligeras. Ahora se está desarrollando el transporte aéreo, el cual absorbe también una parte del tráfico de viajeros a largas distancias. Mientras los nuevos sistemas de transportes utilizan la ventaja de sus medios modernos, los ferrocarriles tienen que luchar con un sistema que aunque formidablemente equipado, data de hace cien años. En opinión de los ingenieros ferroviarios franceses, se impone una radical transformación técnica, no sólo del material móvil utilizado, sino en el modo de utilizarlo. Y antes que todo se impone imperativamente el liberar a los ferrocarriles de las restricciones administrativas.

En la actualidad los ferrocarriles franceses están investigando la cuestión de los automotores, y algunos técnicos consideran que por medio de este sistema, las vías podrán conservar toda la supremacía.

Los representantes de las compañías ferroviarias de los Estados Unidos ante el comité del Senado, han solicitado la concesión por parte del Gobierno de mayores préstamos, con objeto de evitar la administración forzosa.

Mr. Thom, abogado consultor

de la Asociación Ferroviaria, ha declarado que la suspensión de concesiones de préstamos significaría el completo abandono de los ferrocarriles.

Aparte la serie de emisiones de diversos géneros, el total del capital de los cuatro grupos ingleses ferroviarios asciende a 785.968.739 libras esterlinas. De este capital, 311.353.585 libras no ha recibido dividendo alguno por ningún concepto en el finado año de 1932. Sólo Great Western pagó un pequeño dividendo del tres por ciento a las obligaciones ordinarias. Estas cifras dan idea de la infortunada situación de los tenedores de papel de Ferrocarriles hoy día en Inglaterra. El total de los beneficios de los cuatro grupos de compañías ferroviarias sufrió un descenso de 6.311.984 libras en el último año. Hoy día es un problema el poder señalar cuándo la situación de los cuatro grupos de compañías podría sufrir variación sensible de mejor.

ramiento. Parece que los elementos directivos tienden a eliminar algunas formas de reñida competencia que existe entre los grandes cuatro grupos nacionales de transportes.

CRISIS BANCARIA EN POLONIA.

La oficina de Estadística de Varsovia ha publicado el balance total de cinco grandes bancos y 55 bancos de acciones en 31 de Diciembre de 1932 y de él se deduce un nuevo e importante descenso en los negocios.

Con respecto al balance de igual fecha de 1931 han disminuido: el descuento de letras en 120 millones de zloty, los créditos con garantía, 73 millones, y los créditos sin garantía, 50 millones y en cambio, las letras protestadas han ascendido en 20 millones de zloty. Los depósitos extranjeros se han mermado en 33 millones y los nacionales en 38.

Pida usted en MIEL Quiles Cosechero: ultramarinos la V. Quiles Estivella

Lotería de los 40.000.000 CASA DE CAMBIO

Imprenta, Papelería y Objetos de escritorio—Gran surtido en plumas estilográficas de las mejores marcas—Escribanías y muy variados artículos para regalo.

Trabajos de imprenta de todas clases

Despacho: Plaza de Emilio Castelar, 14

Teléfono 12008

Talleres: Calle Colón, 16 — Teléfono 11546

VALENCIA

Dirección { Telegráfica { Ferrer—Grao
{ Telefónica { Suñer—Sète
Suñer—Burdeos

Navieros Consignatarios

Agentes de Aduanas

Teléfonos 30900—30908—30909

Agentes de la Compañía Naviera Sota y Aznar de Bilbao

GRAO-Valencia Muelle, 10 y 11

Ferrer Peset, S. A. Casa en Sète (Francia)

Ferrer Peset & Viguer, 10 Quai de Bosc Casa en Burdeos (Francia)

Ferrer Peset & Viguer, 72 Cours de L'Intendance

PASCUAL MARTINEZ SALA

FUEL-OIL para hornos mecheros, calderas, etc.

GAS-OIL para motores diesel y semi-diesel

LUBRIFICANTES Y GRASAS

TELÉFONOS:

Despacho: 30.727 — Almacenes: 31.808

Avenida del Puerto, 253 Grao-Valencia

Arboles -- Plantas -- Bulbos -- Semillas

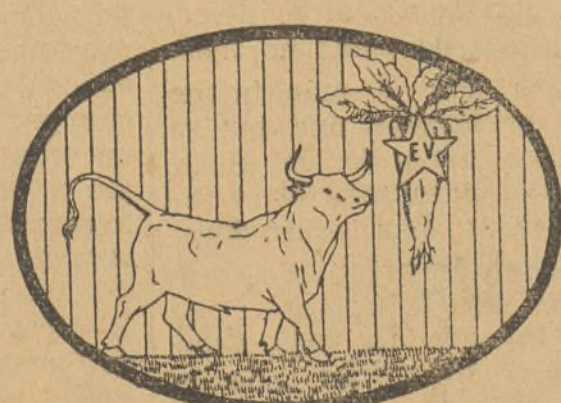
CASA VEYRAT

CAMINO ALGIROS, 19 TELEFONO 14.613

VENTAS AL DETALL: Calle del Mar, 16



Plantas de adorno para salón y para jardín. Plantitas de flor en maceta, Claveles, Rosales, Crisantemos, etc., etc. Bulbos y Cebollas de flores: Gladiolus, Begonias, Gloxinias, Narcisos, Dalias, extensa colección. SEMILLAS seleccionadas y de alto poder germinativo, de las mejores variedades de Hortalizas y Legumbres, Flores y Forrajes. Remolachas forrajeras, Alfalfa, Huesos de naranja agria. Solicite nuestro Catálogo General Ilustrado y nuestra hoja especial de Plantaciones en primavera.



LAS FALLAS EN 1933

"LES FALLES DE SAN JUSEP"

Algunos pormenores de esta fiesta inimitable y valencianísima

DE LA HOGUERA PRISTINA A LA FALLA ATREVIDA Y TUMULTUOSA

El inicio de las actuales «fallas», magníficas y victoriosas, que tanto dicen en favor de los inquietos del ingenio de nuestro arte, es de una raigambre estridente y erótica. Cuando las sencillas y pristinas hogueras perdieron su ingenua significación, con el aditamento de unas figuras corpóreas, atentas siempre en sus trazas y actitudes al homenaje a todas las picardías, comenzó a arraigar el festejo en el alma popular, al sentirse estimulada con el desbordamiento de los instintos sensuales. Entonces ya se sabía: cuantas fallas se emplazaban en las viejas calles de la ciudad constituían un motivo de regocijo para los que ya entonces sentían incorporado el espíritu más allá de los lindes del bien y del mal y asimismo el terror de las personas pacaas que se guardaban muy bien de salir de casa en tales días recoletos y cuasales para no toparse con las escenas plebeyas que en los burdos catafalcos fallísticos mostraban su sátira desenfadada y lúbrica.

Y así acaecía un año y otro. En vano los predicadores, en los templos, clamaban contra los excesos de libertinaje que los organizadores de las malditas fallas ponían a prueba y que era un insulto a la santa vocación del bueno de «San Jusep», el pobrecito carpintero en cuyo honor se levantaban las hogueras desde tiempo inmemorial.

«San Jusep glorios, perdoneumos», decían las viejas santeras, mientras elevaban sus preces a las celdas e ignotas mansiones, tras haberse emocionado con las pláticas tremantes de indignación de los clérigos.

«¿Por qué, «Señor de tot el mont!» comentaban las pladosas y escandalizadas mujeres—, en vez de dedicar las fallas al culto del diablo, no se utilizaban para el bien y como holocausto de la cristiandad? Si, señor; era una vergüenza que se ofendiera públicamente a la moral en un día tan señalado como la víspera de San José. Pero la culpa no era de aquellos herejes. Si hubiera autoridades católicas y sensatas, pronto

acabarían aquellos desatinos y se obligaría a que las fallas fueran lo que debían ser: una honesta y edificante reproducción plástica de la vida de los santos que más destacaron en la cristiandad, a semejanza de lo que sucede con «els milacres de San Vicent». Ahora, que surgía una contrariedad: ¿Cómo podía tolerarse que fueran luego reducidos los santos a pavasas?... No, no era posible. Lo mejor sería que se prohibiesen las fallas y así quedaba a salvo la moral, por lo menos en ese día. Pero, ya, ya... «Buenas estaban también las autoridades, que eran las primeras en solazarse con los descaos que se exhibían en los toscos catafalcos!»

«¡Dimonis, més que dimonis! ¡En el infern se voreu, igual que els ninots, malais y deshonrats!»—repetían las viejas persignándose, como epílogo de sus expansiones de viva iracundia.

SE REGLAMENTA EL EMPLAZAMIENTO DE LAS FALLAS. — LOS PRIMEROS «LLIBRETS»

La primera falla con figuras corpóreas, más o menos provistas de algún valor estético, pero ya con pretensiones simbólicas y de concepción, se levantó en la plaza del Almudín, en 1841.

A partir de entonces, comenzó a extenderse el uso y se nombraron las primeras juntas de vecinos, a cuyo cargo corría la tarea de organizar las fallas correspondientes, inspiradas en chismes de vecindad mortificantes y cuyo tema solía girar siempre en torno de la conducta licenciosa de alguna mujer del barrio o de la actitud estoica de ciertos maridos burlados a sabiendas.

Esta costumbre, como es de suponer, daba ocasión a que surgiese la protesta enconada de quienes se sentían expuestos a las sátiras y murmuraciones callejeras, y más de una vez degeneró en drama el sainete, y por culpa de la burla cruel y maldiciente hubo derramamientos de sangre al pie mismo de la falla mordaz.

Como para la instalación de las fallas no se atendían los organizadores a ningún procedimiento legal, en 1851, el barón de Santa Bárbara, alcalde de la ciudad, publicó

un bando en el que prohibía que fuera levantada ninguna falla sin el permiso consiguiente.

El primer «llibret» fallero lo escribió Bernat y Baldoví. Hasta entonces se acostumbraba—práctica que todavía subsiste—fijar en las paredes de las casas que circundaban las fallas y en los bastidores de éstas, manuscritos alusivos con décimas, ecos y ovillos, especialmente en los cuales se ponía de relieve el ingenio de los poetas anónimos y que, por lo general, gozaban de mayor fervor por parte de la intención perversa que de las musas.

La primera noticia referente a las fallas la publicó un periódico titulado «El Cid», que apareció en marzo de 1849. La novedad de premiar al mejor «llibret» la estableció «La Traca», de Lluch y Soler, en el año 1887, y se otorgó el galardón al de la falla de la calle de Embajador Vich, que representaba a «Jaume El Esquilador», crítica de la estatua ecuestre de Don Jaime el Conquistador, emplazada en el Parterre. El autor del «llibret» premiado fue el periodista valenciano José María Pambueno.

El primer periódico fallero se publicó en 18 de marzo de 1887. Lo editó la comisión de falla de la calle de Maldonado y se titulaba «L'Araña Negra. Periódico fallero».

ALGUNAS FALLAS MEMORABLES. — «POBRE ESPAÑA». — «EL SIGLO QUE VIENE». — «EL REIG». — LA DE LA MARGOT Y OTRAS

El gusto de los organizadores de fallas, igualmente que el de los artistas que las hacen, responde siempre al ritmo del instante. Por el hecho de constituir estos pasajeros monumentos una sugerencia del episodio o del hecho, tanto de carácter local como universal, que se agita en el alma de las muchedumbres, ha de abarcar precisamente la esencia de la actualidad dinámica y apasionadora.

Por eso las fallas constituyen a modo de un compendio de la historia contemporánea pintoresca más descaída, y así se explica que algunas de aquellas hayan pasado al dominio de los tiempos que corren, por el donaire, el acierto y la oportunidad desplegados en su ejecución.

La España de 1899. Era esa «pobre España» del comentario básico para filósofos y filosofastros; para sabios y sabihondos; para letrados y eruditos a la violeta; para iluminados por un alto ideal político y redentores de «escaleta», que tratan con idéntica familiaridad a Thiers que al cerote y al tirapié. La «pobre España» clásica que nació en 1873, cruzó angustiada la rota colonial y todavía lleva a cuestras el lastre de sus infortunios.

«Pobre España», fué el título de una falla famosa. Se levantó en 1889, en la calle de Maldonado y representaba un barco que corre a estrellarse, tripulado por los principales y funestísimos políticos de la Restauración, que fueron incinerados en effigie, entre el estallido del regocijo de la gente del pueblo, que enronquecía de pasión, vitoreaba a las llamas purificadoras y hacía que los acordes de La Marsellesa tajasen el espacio, vibrantes y demoleedores.

En 1890, la falla de la calle de Pascual y Genís fué también muy sonada. Valencia vivía en unos instantes de donjuanismo desbordado. Una legión de señoritos que sabía poner los blasones y el dinero a tono con los máximos extravíos amoratorios, brillaba en todos los ámbitos galantes: en los salones de pro, con sus fiestas versallescas, y en los antros saturados de vinazo y de notas de chotis canalla. Aquellos hombres sabían oír ópera enfundados en el frac impecable y asimismo enfrascarse luego con mujeres chulonas y excesos de «cante jondo». El café flamenco La Peña y los burdeles del barrio de Pescadores, les aguardaban cada amanecer, tras haber asistido a una velada prócer del Principado. Los cocheros, los chalanes y las jacas de nervio, eran figuras relevantes de la estampa de esta Valencia bulanguera. Tipos de ópera de celebridad mundial, sultanes de Tomaba; volatineras de Alegría y bailarinas de tablao peteneril, eran abordadas por los billetes y el desparpajo de aquella muchachada mundana y simpática. Solía reunirse la hermandad en el recién inaugurado Lion d'Or, que evocaba las gracias galanas del París fastuoso y tentador. Allí, a altas horas de la noche, con las bellas artistas y los toreros en boga, corría a raudales

el champagne. Alguna vez, en los momentos más ahincados de una borrachera, ardía un billete de «mil» para buscar una miserable pesetilla caída del monedero de una dama...

Uno de los hombres más notables de aquel tiempo fué un liliputien se, muerto hace unos cinco o seis años en Alicante, que se llamaba Artemio Pérez Bueno. No alzaba mucho más de un metro, y por esto en gran manera, por su gracia, por su vivacidad y hasta por su temperamento—porque Artemio era todo un hombre a pesar de su ínfima estatura—, se hizo simpático a todos: hombres y mujeres.

En este ambiente se emplazó la falla memorable de Pascual y Genís. Fué obra «dels valents» del barrio de Pescadores, que quisieron ridiculizar «als señoritos conquis-taors». Se titulaba «El siglo que viene», y era una bailarina, la «Bella Luz», que privaba entonces, a la que obsequiaban varios liliputien-ses.

No se hizo esperar el resultado. Los aludidos, tras una asamblea previa celebrada en La Peña, irrumpieron en la calle de Pascual y Genís, y a viva fuerza arrancaron los monigotes de la falla insultante, no sin haber librado antes una descomunal contienda con los «pinchos» de Pescadores, cargaron con los peles fallísticos y, a guisa de trofeos victoriosos, los condujeron al «Fum-Club», donde fueron depositados.

Aquel acto de audacia, realizado por «els señoritos», abrió una honda brecha en los prestigios «heroicos» de los valientes profesionales de la ciudad.

En 1893 se introdujo la novedad de estar plantadas las fallas dos días, y fueron quemadas la misma noche de San José, y no la víspera, como ocurría antes.

El primer premio de 1895 fué adjudicado a la falla de la plaza de la Pelota, de la que también se guarda un vivo recuerdo.

Era de carácter monumental, y aparecía, entre alegorías del Comercio, la Industria y la Agricultura, el pescado «reig» (corvina), como apoteosis del buen alcalde valenciano don Joaquín Reig por las grandes mejoras urbanas que llevó a cabo.

Y viene una de las más famosas

fallas que se han conocido. ¡La de la Margot! ¿Quién puede olvidarla? Ocurrió en 1912.

Adela Margot había alcanzado en el Salón Novedades una notoriedad abracadabrante. Los monólogos de Pedro Chirivella, sus cuplés, y, en particular, aquel catastrófico «Ven y ven», interpretado por la guapa y opulenta artista eran tan del dominio municipal y espeso como las propias «montanyetes de Ello». De todas partes de la provincia y de la ciudad se formaban colas interminables frente a la taquilla de Novedades, en solicitud ansiosa de la consabida «tarja» para presenciar el espectáculo. Más de un buen clérigo, tocado con el traje seglar y oculta la tonsura por una gorri-lla, quería apreciar de cerca las fustas actividades de aquella Margot que tanta algarabía levantaba entre sus feligreses. Tres o cuatro vejetes muy conocidos en Valencia, y entre todos un popular industrial productor de sabrosa y dulzona mercancía, no faltaban jamás a la primera fila de butacas del teatro democrático y acogedor.

Aquel episodio fué aprovechado por los falleros de la plaza de Colado, y en el catafalco se reprodujo, con absoluta fidelidad, el escenario de Novedades: la Margot, los músicos y los vejetes de primera fila, todas las figuras tan admirablemente ejecutadas y de un parecido tan exacto, que dió ocasión a que los familiares de aquellos consecuentes admiradores de la artista armaran, el verlos, el gran alboroto, por descubrir la clave de las diarias escapatorias nocturnas de los viejos.

«Agüelos verts, deshonrats!»—les gritaban sus mujeres.

En vista del mal cariz que tomó el asunto, hubo de intervenir la autoridad para que fueran «decapitados» los vejetes de la falla y librarles así de la burla pública. Des de entonces, ya no hubo paz ni reposo en los hogares de los protagonistas de aquel suceso memorable. Por cierto, que también se registró un hecho peculiar de la fiesta y de la tierra. La auténtica Adela Margot se presentó en la plaza de Colado para presenciar «su falla». El público, que advirtió a la artista, la hizo objeto de una ovación estrepitosa, y todos los allí congregados, instintivamente, improvisa-

ron un compacto orfeón con la jocosidad tonadilla:

«Ven y ven y ven, ven, chiquilla conmigo, no será para quererte, ¡mi vida! ¡Ya sabes pa lo que digo!»

Y mientras la algarabía iba en aumento, se acrecentaba la tragedia y la desesperación en los hogares de los desventurados «agüelos verts»...

DE 1885 A 1829

En 1885 no hubo fallas. Dicen los periódicos de aquella época que «esta antigua y popular costumbre caía al golpe de los arbitrios municipales». En 1886 se montaron 27 fallas; en 1887, doce; en 1888, 20; en 1889, diez; en 1890, 18; en 1891, doce; en 1892, 14; en 1893, 21; en 1894, 16; en 1895, 14; en 1896, no hubo fallas por hallarse Valencia en estado de guerra, a consecuencia de los sucesos que se originaron, frente a la plaza de Toros, y de los cuales resultó herido de gravedad un cabo de la guardia civil. A Blasco Ibáñez le condenó a dos años de prisión un Consejo de guerra; y también por aquellos días se registró en Valencia un acontecimiento político-literario, al estrenarse en el Principal «Doña Perfecta», con asistencia de su autor, don Benito Pérez Galdós, que fué objeto de efusivos homenajes por parte de los elementos republicanos de Valencia y su provincia. De 1897 a 1920 hubo un promedio de quince a veinte fallas por año. En 1921, veintinueve; en 1922, treinta y siete; en 1923, cuarenta y dos; en 1924, cuarenta y cinco; en 1925, cincuenta y siete; en 1926, setenta, y en 1929, ciento una!

LAS COMISIONES FALLERAS.—LA «BESCUITA»

Es muy interesante todo cuanto se relaciona con el régimen interior de las comisiones falleras. A partir del día siguiente de la «cremá», ya comienzan los trabajos para la elección de la directiva para el año próximo. El cargo de presidente suele recaer en una persona de solvencia y bien acaudalada entusiasta por la fiesta.

En seguida—me dice un fallero—comienza a actuar la comisión, por (Sigue en la otra página.)



que precisa tomar las cosas con tiempo para que cada vez sea más importante la falla, para lo cual no se escatiman desvelos ni dinero. Las noches del sábado se reúnen los directivos, y luego de haber dado buena cuenta del «sopare» que cada cual ha llevado de su casa, se planean los pormenores y se organizan festivales y rifas, con objeto de recaudar el mayor número posible de pesetas. ¡La cuestión es

que la falla sea mejor para que ralien los rivales! Un cobrador se encarga de recaudar los domingos las cuotas de los asociados—que lo son todos los vecinos—, y cuyas aportaciones oscilan entre diez céntimos a un duro semanal, según las posibilidades económicas de cada cual, sin que la diferencia de contribución establezca prelación de derecho. Todos son iguales, «¡qué caram!» Excepto en el acto de «la

bescuitá»—que como en «San Vicente» acostumbran algunos falleros—, ya que se verifica el reparto ateniéndose a categorías, y «des tortas» son más o menos granitadas, según la cuota semanal y con «pera confita» o sin ella. ¡Que esto es más importante de lo que parece!

Así lo entiende el «sñor Honorato el Llanter», encargado del reparto, que, previo el afianzamiento

solemne de las gafas en el curvo caballete de la nariz y mientras la «charanga» se dispone a interpretar una polka desgarrada, lee ceremoniosamente en alta voz a la puerta del domicilio del asociado: «Don Fulano de Tal y Cual, cuota de dos pesetas. ¡En pera, pal segón pis! ¡Polka, mestre!»... Y la musiquilla ameniza el acto con unas notas estridentes, hasta que ha sido entregada solemnemen-

te al destinatario la «tortá» con la pera, que en este momento adquiere caracteres de símbolo de suprema grandeza.

A medida que la fiesta se aproxima, redoblan sus trabajos los miembros de la comisión, y pronto una turba de chiquillos invade las calles al atardecer, al grito casi secular de «una estoreta velleta pa la falla de San Jusep»... pregón que no puede ser escuchado por

ningún valenciano sin que se le meta por los oídos para adentrarse velozmente en el alma y en el corazón.

Ya se ha echado la fiesta encima, señores. Entre pasacalles, «desper-táes, tronaors» y petardos, nos disponemos a pasar los días de claro en claro y las noches de turbio en turbio. Porque, ¿quién se resiste a la amable tentación de algún que otro «bunyuet», ahogado en «ai-

guardent», para ponerse a tono con el estrépito de les «traques y els cubets»?

¡Animo, pues, y sea lo que el bendito «San Jusep» quiera! ¡Y lo que dispongan los falleros, que son los amos de Valencia durante estos días!

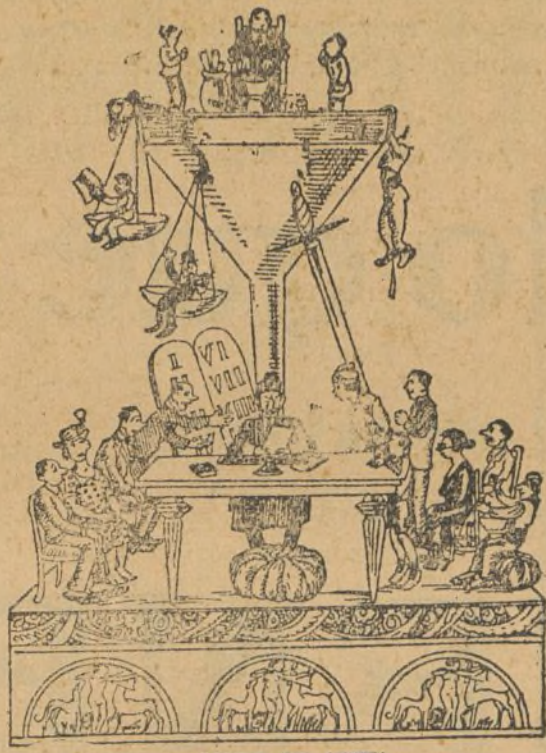
ENRIQUE MALBOYSSON

(Del Almanaque Valencia 1933.)

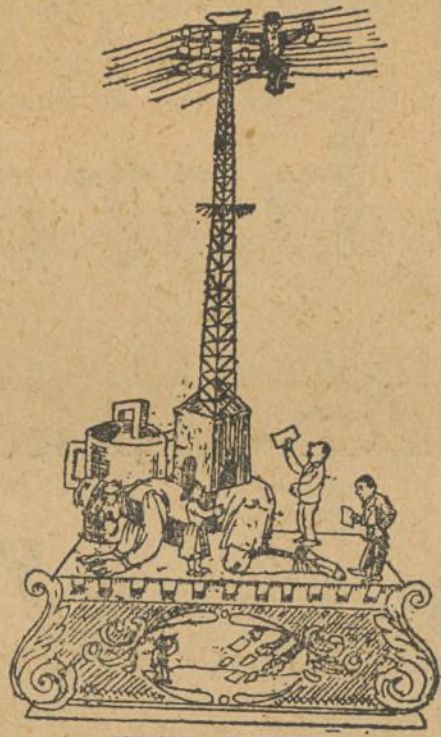




MURILLO-PALOMAR



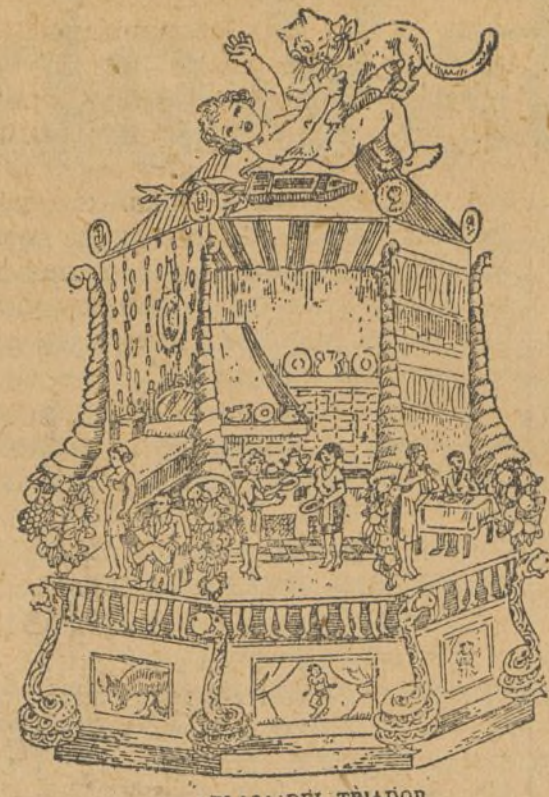
CONDE DE ALTEA

ORGANISTA PLACENCIA
VICENTE LISO

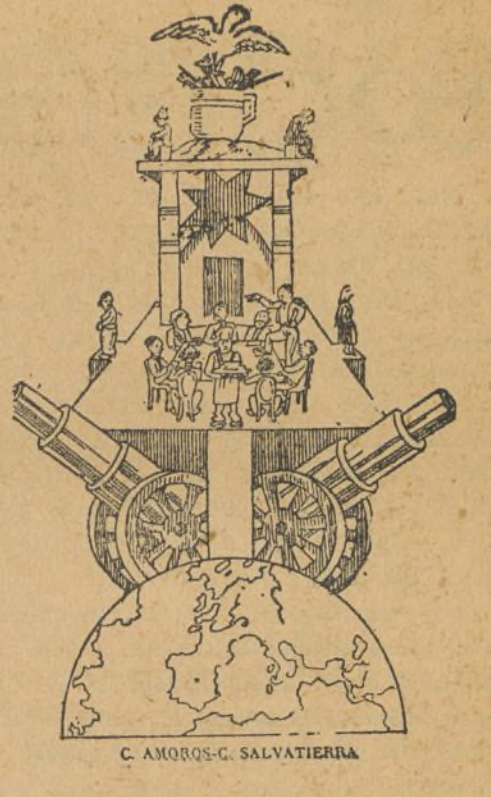
BURJASOT (POBLE)



RODRIGO BOTET



PLAZA DEL TRIADOR



C. AMORÓS-C. SALVATIERRA



SERRANO PL. A. A. G. G. G. G.



CADIZ-VIVONS



FRANCISCO SEMPERE - M. A. AGUILAR



CONDE ALTEA-ALMIRANTE CADARSO



HERNAN CORTES-CIRILA AMOROS



JULIO ANTONIO-ESTRELLA



LUIS MOROTE-MATEMATICO MARZAL



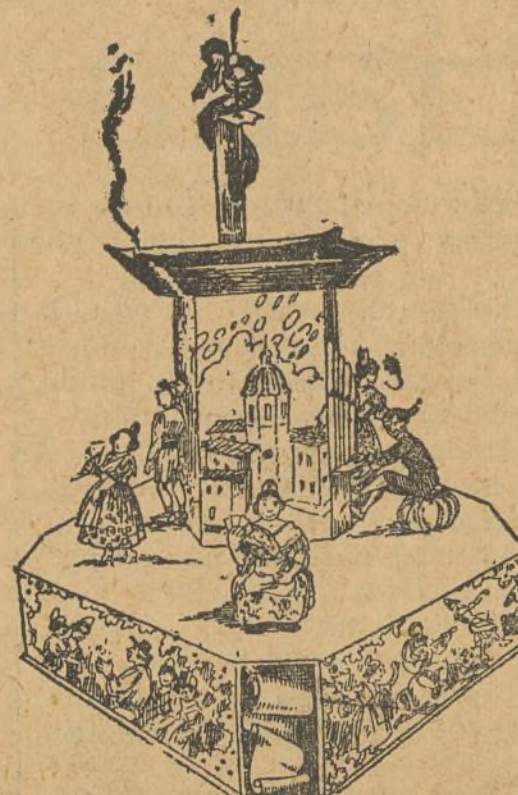
FRESQUET Y ADVASES



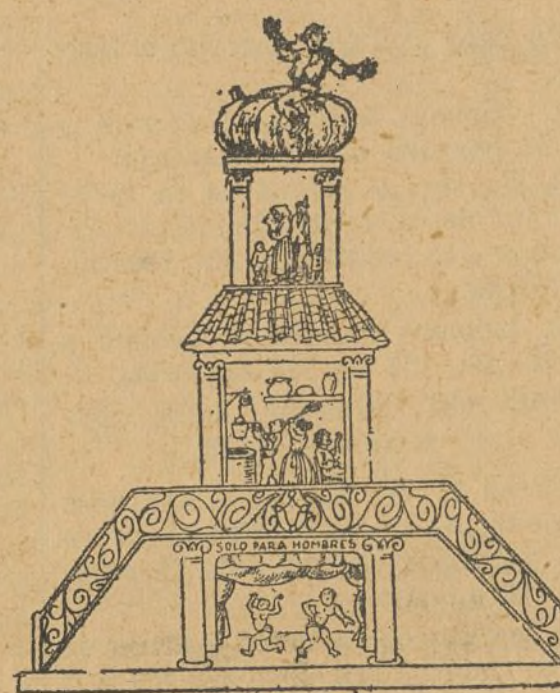
ALACUAS (POBLE PL.)



SANTA CRUZ (PL.)



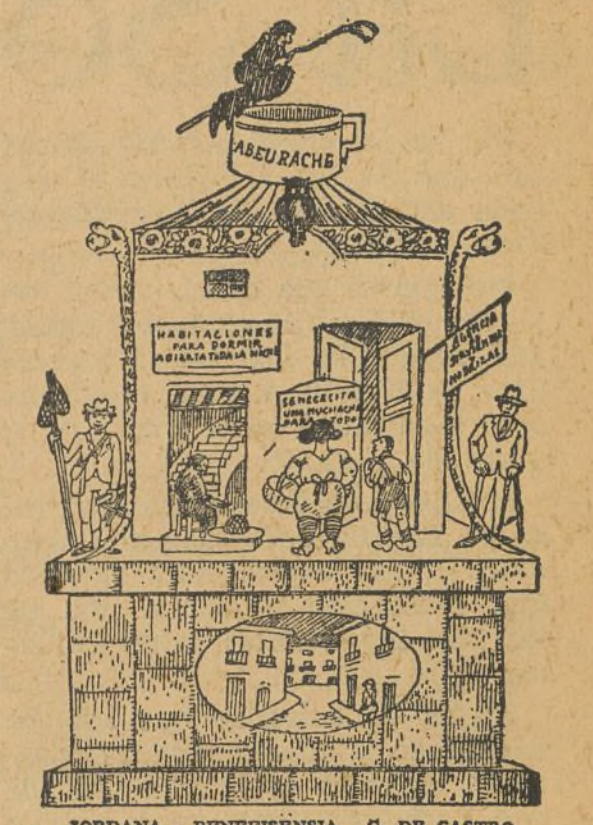
JORDANA-BURJASOT



CASTELLÓN



TORNADO-VINATEA



JORDANA - BENEFICENCIA G. DE CASTRO

Pensión Hotel Universal

Habitaciones confortables, todas exteriores :: Camas niqueladas :: Cuarto de baño :: Agua corriente

Barcas, 5, 1.º - Teléfono 10.785
VALENCIA

CRISTALERÍA

CRISTALES DE TODAS CLASES :: ACRI-
STALACIÓN DE OBRAS :: BALDOSINES PARA
CLARABOYAS :: TRABAJOS GARANTIZADOS

CONRADO COMES

COLOCACIÓN DE CRISTALES A DOMICILIO
ESPECIALIDAD EN REPASOS DE CLARABO-
YAS :: PRECIOS SIN COMPETENCIA :: PRE-
SUPUESTOS GRATIS

Teléfono 15.669
Gran Vía Marqués del Turia, 59 VALENCIA

REGINA HOTEL

Calefacción central
El más céntrico de Valencia
Completamente refo: mado

Gerente: D. Miguel Gómez

Lauria, 6 -- Teléfono 14.515

Itinerario para visitarlas

Partiendo de la plaza de la Re-
gión (f) se entrará por la calle de
San Vicente para ir a la plaza de
Mariano Benlliure (f), por Vilara-
gut, San Andrés y Borriols a las
calles de Nave y Bonaire (f); cru-
zando la calle del Pintor Sorolla
se llegará a la de Pascual y Ge-
nís (f); de aquí se saldrá a bus-
car la calle de Pi y Margall en su
cruce con Cirilo Amorós (f); Cirilo
Amorós-Hernán Cortés (f); Cirilo
Amorós-Conde de Salvatierra-
Sorní (f); se pasará de aquí a la Aveni-
da del 14 de Abril (f) infantil;
Burriana-14 de Abril (f); Conde
de Altea-Almirante Cadarso (f);
Conde de Altea-Joaquín Costa (f);
Conde de Altea-Maestro Gosalbo
(f); y entrando en la calle de
Francisco Sempere: Francisco Sem-
pere-Doctor Sunsi (f); Francisco
Sempere-General Prim (f); Fran-
cisco Sempere-Maestro Aguilar (f);
Monteolivete-Carrera del Río (f);
Matías Perelló-Maestro Aguilar (f);
de aquí a Cádiz-Vivons (f); plaza

de Manuel Cár (f); Doctor Serra-
no-Sevilla (f); Cádiz-Denia (f);
Denia-Cuba (f); Cuba-Puerto Rico
(f); Puerto Rico-Unión Ferroviaria
(f); Unión Ferroviaria-Gran Vía
Germanías (f).
Cruzando la Pasarela de la es-
tación del Norte se saldrá a la ca-
lle de Luis Morote-Matemático
Marzal (f); Matemático Marzal-Pe-
layo (f); y otra infantil; Julio An-
tonio-Teniente Tordesillas (f); cru-
zando de aquí la calle de San Vi-
cente se llegará a Troya-Cervan-
tes (f); de Cervantes a Jesús-Buen
Orden (f); y siguiendo esta calle
a Padre Jofré (f); continuando
Fresquet (f); por la plaza del So-
corro a Borrull-Doctor Monserrat
(f); Borrull-Turia (f); siguiendo
por esta última calle recién abier-
ta al tránsito: Doctor Sanchis Ber-
gón (f); Corona (f); Beneficencia-
Ripalda (f); y continuando por
esta calle Blanqueras (f); y en-
trando nuevamente por Jordana,
se verá la de esta calle y Benefi-
cencia (f); Jordana-Burjasot (f);

Jordana-Sogueros (f); siguiendo
esta calle se llegará a la plaza de
Mosén Sorrell (f); Alta-Fos (f); por
la plaza de Santo Tomás a la pla-
za del Arbol (f); por la calle de
En Borrás se saldrá a la plaza de
la Cruz (f); y por esta calle a la
plaza del Angel (f).
Desde este punto se buscará la
calle del Almodín-Salvador (f); y
de aquí a la plaza de Collado (f);
Mercado (f); Santa Teresa-Pintor
Domingo (f); Santa Teresa-Moro
Zeit (f); Murillo-Palomar (f);
Cuarto (f) infantil; Don Juan de
Villarrasa (f); plaza de la Encar-
nación (f); continuando por la ca-
lle de Guillén de Castro se llega-
rá a la plaza del Triador (f); Guil-
lén Sorolla-Torno del Hospital
(f); Torno-Maldonado (f); Maldon-
ado-Vinatea (f); por la calle del
Pilar a la plaza de Pertusa (f);
plaza de En Gil (f); Adresadors-
Maestro Clayé (f); San Vicente-
Sangre (f); San Vicente-Periodista
Azzati (f); Grabador Selma-Gracia
(f).

Consignatario-Aduanas
Compañía Transmediterránea
Línea: Valencia-Barcelona

Transatlántica Italiana
Líneas de América

Seguros marítimos «BILBAO»
Telegramas y telefonemas: JOMAYCAS-GRAO
33.960-30969-GRAO
Teléfonos: 11.131-VALENCIA-SUCURSAL

Cuenta corriente

Banco de España
Banco Hispano Americano
Banco de España de Río de la Plata
Banco de Vizcaya
Banco de Valencia
Banco Popular de los Previsores
Banco de Bilbao

Hijo de José M.º Maycas

José Murillo Rams

VALENCIA (Puerto) Apartado de Correos 177

Consignatario de buques y agente de Aduanas

Despacho de billetes para el servicio especial rápido

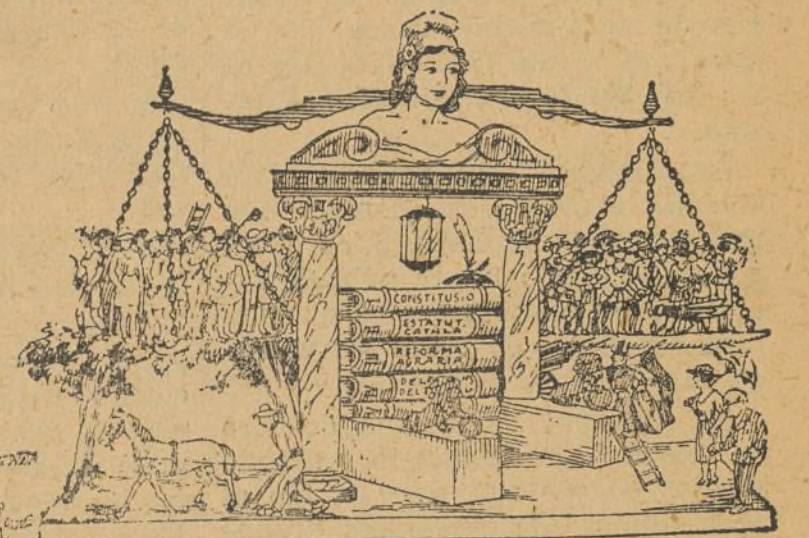
VALENCIA - - BARCELONA

a los reducidos precios de 7'50 ida y 12'50 ida y vuelta

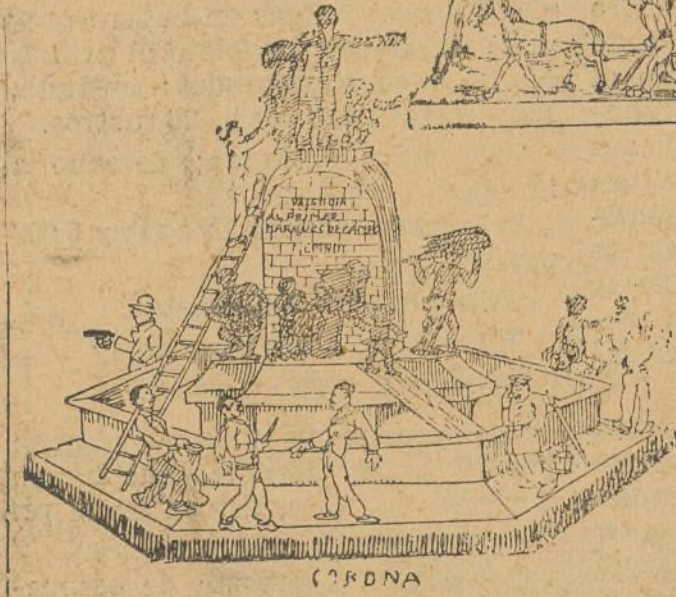
Días de salida: Miércoles y sábados, a las diez y nueve horas

Calle Libertad, número 6 (Grao) y Conde Salvatierra de
Alava, 28.-Teléfono 30.960-VALENCIA

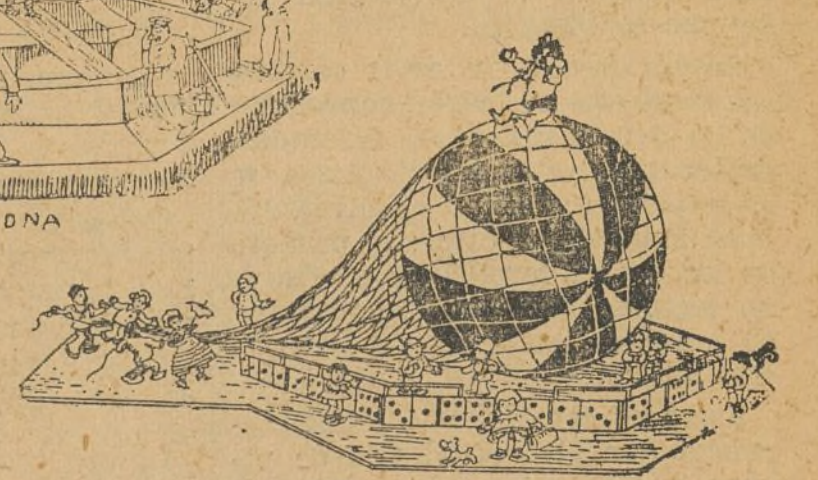
Ayuntamiento de Madrid



CUBA-PUERTO RICO



CORONA



SORNÍ-MATUTELLA

U. S. L. Talleres electro-mecánicos

Electricidad de automóviles e industrial :: Es-
pecialidad en magnetos y dinamos :: Motores
:: y transformadores, etc., etc. ::

GONZALO ESTELLES

Estación de servicio de a ba-
tería U. S. L. - Instalaciones
para automóviles - Conser-
vación y carga de baterías
- de acumuladores -

Gran Vía Marqués del Turia 68
Teléfono 10.954

VALENCIA

Imprenta y encuadernación Industrial Gráfica

Teléfono número 17.973

Iniciativa - Arte moderno - Calidad - Economía

Solicitenos usted precios

Guillén Sorolla, 41

VALENCIA

VALENCIANIES

FOC, FUM, FLAMES

Nit de falles. Dies de festa. Trons, Petardets, Traques. La planá. La diana. Castells de focs en l'Alameda cuyes eixides i cantarelles al trencarse en l'espai reflexen mil lluentors en les aigües tranquil·les del riu, mentre els llampeigs de les ullades femenines fa concebir mil il·lusions impossibles en els cors masculins, sempre disposats a escomençar un nou idili de amor i aventura.

Nit de falagueres esperances, la immensa majoria de les quals van esfumantse, marxintse, a mesura que les hores avancen imperturbables en el insondable abisme dels temps.

¡Cuántes il·lusions, cuántes quimeres no conceix i abraça el element jove al apropiarse les festes valencianes del foc! Y el foc, l'ardor, el brusement que enardix la sanc meridional valenciana fa arribar al cor onades de flames ardents, cremant i socorrant al propi temps les artèries i la sanc per a mes tart, quant el moment del impuls, de la obcecació, del deliri, ha passat, no queda altra cosa de tanta il·lusió, de tan loco enardiment que un dolc, trist o aspre recort i un rastre de fum dins del cervell, el que poc a poc va desentiborantse, hasta no deixar altra cosa que una estèta, mes o menys lluminosa i sentida en el passar de nostra vida.

Nit de San Jusep. Bafades de bunyols i oli rostit. Pasta achicha-

rrá qu'es retors a l'ardència, protestant airada, i es venga esguitant complaguda als conats i els sudorosos dits de la mà rosada i fina de la apetitosa bunyolera que la condema al suplici.

Remors suaus de falades que passen entre la fosc de dos flamejades, prometen tendres i fremitos carícies, somniadores esperances que casi sempre es desfán al intentar forles efectives.

Sagrada virtut de confiança en el Triomf, que porta al poeta, al escriptor, al fallero i al artista, de la mà a través del ensomni més rialler qu'el fa trevallar nit i dia per a lograr la consecució de la Victoria qu'el remontará mes tart a les regions etèrees de la Gloria. ¡Ingeni valencià! ¡Rassa artista i optimista que canta, bromeja i riu, mentre el cervell crea les imatges mes nobles, belles i peregrines, i la mà modela fane, cartó i cora, del cua, surgirá al fi un ramellet d'art que será un humà Cant al Treball i un hymne divi a la Inteligencia Valenciana!

¡Falles de la meua terra valenciana! ¡Festa popular hont encarna i radica tot el màgic esplendor i hermós destell de la alegría perenne, sana, noble, simpática, laboriosa i prolífica de la rassa valenciana! De la magnífica e incomparable rassa qu'entre esclats de rialles i sabies penes del Intelecte va escampar la Materna València sa sanc i savia benévola i

fruitosa per sobre tots els pobles de Europa, Africa i Asia durant tres sigles.

Qué felicitat estar en València en este dia. Quina melangia i tristessa se sent al estar llunt de la terra benedida de la flor de taronjer, eixa nit de falles. Jo ho sé per propia experiencia quant envolt entre les negrures diurnes de les fredes i brumoses terres del Nord, somniaba la meua anima valenciana en els encojadores raigs estríats de mls colors del sol valencià, trencantse carinyos per damunt dels mls colorins i purpurins dels ninots falleros fent gestos i carasses al públic. Es entones, en eixos moments de alluntament de la mare patria valenciana, quant el valencià sent son gran amor a València i son orgull de ser valencià.

I eixa nit que el Art i el Ingeni eleven a Plutón, el deu negre del foc dels inferns, un temple de brasses i espurnes, cremant en son holocaust tot quant representa una idea, un valor, un visí, un algo, purificant-ho tot el callu del foc i tornant-ho tot un montó de cenдра; jo, que del meu poble valencià me he fet el mes venturos, dolc, bell i sagrat reicari, vullguera que d'eixes cendres renaixera de nou lo marvellós esperit invencible de la nació valenciana, de aquell poble de atletes en el físic, en el pensament, en la sabiduria, en el talent, en la percepció, en les lletres, en el art, en el bon dir i en el trevall que dominá tot el mon mediterrani, arribant la seua influencia benéfica fins les riberes fredes i gelades del Báltic i del Nord.

ROGER BOTY.

MÁS barato que nadie

Frutas confitadas, a CUATRO pesetas kilo
Repostería, a CINCO pesetas kilo, en

LA VIENESA

Calle San Vicente, 16

y en los Hornos y Pastelería de

Manuel Herrero

Calle de Pi y Margall, número 7

La Sociedad Valenciana de Tiro de Pichón

Una de las entidades más típicas con que Valencia cuenta es, sin duda alguna, nuestra Sociedad de Tiro de Pichón.

Fue constituida esta sociedad en el año 1909 con la exclusiva finalidad de que su nombre indica del Tiro de Pichón a caja, efectuándose las tiradas en el chalet de la playa de Levante.

Muchas sociedades se han fundado en España dedicadas al mismo deporte, las cuales han formado una federación y siendo una de las más importantes de la Valencia.

No es de extrañar que así sea cuando en la misma se han encontrado hombres de la categoría de don Rafael Santonja como primer presidente y que debido a su fallecimiento había regido los destinos de la sociedad desde que se instaló en el año 1916 en la calle de la Paz, donde está situado el casino.

Actualmente está presidida por el culto y prestigioso hombre don Eusebio La Casta España, de quien no es necesario hacer pública exposición de sus méritos, ya que son bien conocidos de todos los valencianos.

La Sociedad Valenciana de Tiro de Pichón ha destacado en todo tiempo de sus similares debido al gran número de excelentes tiradores que la constituyen, teniendo sus anuales tiradas una resonancia tan extraordinaria que despierta la afición de los mejores tiradores de España, codiciosos también por la valía de los premios, tanto en metálico como de objetos de gran valor que se otorgan.

Suelen celebrarse estos concursos en el mes de Marzo, concurriendo los demás sociedades federadas, destacando entre los tiradores de la sociedad los señores Bellver, Alborn, Mustieles y otros; el primero de los cuales consiguió clasificarse en segundo lugar en el campeonato mundial celebrado en París el año último.

Justo es consignar la preponderancia que alcanzó el tiro de pichón a caja y la construcción del actual chalet se debe a la persistente actuación del conocido aficionado a este deporte don Juan José Siler, que tanto en el cargo de director de tiro, como en el de presidente, en el que acaba de cesar, ha impulsado a la afición por los derroteros de una perfecta organización.

La actual junta directiva la constituyen los señores siguientes: Presidente, don Eusebio La Casta España; vice, don Juan Calot Sanz; secretario, don Juan Antonio Gómez Trénor; tesorero, don Vicente Garrigues Villacampa; director de tiro, don Juan J. Siler; bibliotecario, don Enrique Díez Ruiz; vocal primero, don José Trullenque Montoro; vocal segundo, don Eduard Bellver Ferrer, y vocal tercero, don Francisco Llovera Miñana.

Para este año cunde el entusiasmo en las tiradas extraordinarias que la Sociedad de Tiro de Pichón de Valencia organiza desde los días 21 al primero de Abril, siendo los premios y los tiros de la forma siguiente:

PROGRAMA

Martes 21 de Marzo.—A las 12'30 de la tarde, tiro de prueba: Pichones, 1; Entrada, 25 pesetas; handicap.

A las dos de la tarde, premio de

la Diputación: Pichones, 8; entrada, 75 pesetas; handicap.

Un cero excluye; derecho a igualar.

El primero ganará el premio y el 70 por 100 de las entradas.

Premio del director de Tiro, don Juan J. Siler: Pichones, 6; entrada, 50 pesetas; handicap.

Un cero excluye; derecho a igualar.

El primero ganará el premio y el 70 por 100 de las entradas.

Miércoles 22 de Marzo.—A las 12'30 de la tarde, copa de las sociedades: Pichones, 1; entrada, 50 pesetas; distancia, 25 metros.

El vencedor ganará una reproducción de la copa y el 75 por 100 de las entradas y opción para disputar la propiedad de dicha copa en la tirada decisiva del año próximo.

Jueves 23 de Marzo.—A las 12'30 de la tarde, tiro de prueba: Pichones, 1; entrada, 25 pesetas; handicap.

A las 1'30 de la tarde, rifa y subasta de escopetas.

A las tres de la tarde, campeonato de Valencia. Premios de la sociedad: Una copa de plata y 10.000 pesetas distribuidas en cuatro premios: Pichones, 20 (siete el primer día y trece el segundo); entrada, 150 pesetas; distancia, 26 metros.

Tres ceros excluyen; derecho a igualar.

El primero ganará la copa y 5.000 pesetas.

El segundo, 2.500 pesetas, y

El tercero, 1.500 pesetas, y

El cuarto, 1.000 pesetas.

Los premios que no se adjudiquen por no haber tiradores que hayan cubierto la poule, acrecerán el primer premio.

De la rifa y subasta de escopetas percibirá la sociedad el 10 por 100 del importe total de la poule correspondiente a las mismas.

Viernes 24 de Marzo.—A las 12'30 de la tarde, tiro de prueba: Pichones, 1; entrada, 25 pesetas; handicap.

A las 1'30 de la tarde, continuación campeonato.

Campeonato a 30 metros: Pichones, 12; entrada, 125 pesetas.

Dos ceros excluyen; derecho a igualar.

El primero ganará el premio y el 70 por 100 de las entradas.

Sábado 25 de Marzo.—A las 12'30 de la tarde, tiro de prueba: Pichones, 1; entrada, 25 pesetas; handicap.

A las dos de la tarde, copa Maceca: Pichones, 1; entrada, 50 pesetas; handicap.

El primero ganará el premio y el 70 por 100 de las entradas.

Premio R. Santonja: Pichones, 6; entrada, 50 pesetas; handicap.

Un cero excluye; derecho a igualar.

El primero ganará el premio y el 70 por 100 de las entradas.

Domingo 26 de Marzo.—A las doce y media de la tarde, tiro de prueba: Pichones, 1; entrada, 25 pesetas; handicap.

A las dos de la tarde, premio del excelentísimo Ayuntamiento: Pichones, 7; entrada, 50 pesetas.

Series: Tiradores de 20 a 23 a 22; ídem de 24 a 25 medio a 24; ídem de 26 a 27 medio a 26; ídem de 28 a 30 a 28.

Un cero excluye; derecho a igualar.

El primero ganará el premio y el 70 por 100 de las entradas.

A las tres y media de la tarde premio de la junta directiva: Pichones, 1; entrada, 50 pesetas; handicap.

El primero ganará el premio y el 70 por 100 de las entradas.

Año 1932: ganador, señor Ibáñez (L.); pichones, 22'22.

Lunes 27 de Marzo.—A las doce y media de la tarde, tiro de prueba: pichones, 1; entrada, 25 pesetas; handicap.

A las dos de la tarde, premio de la Sociedad: una copa de plata y 4.000 pesetas, distribuidas en tres premios: pichones, 12; entrada, 125 pesetas; distancia, 25 metros.

Dos ceros excluyen; derecho a igualar.

El primero ganará la copa y 2.500 pesetas.

Martes 28 de Marzo.—A las doce y media de la tarde, tiro de prueba: pichones, 1; entrada 25 pesetas. Handicap.

A las dos de la tarde, premio del presidente, don Eusebio La Casta: pichones, 6; entrada, 50 pesetas. Handicap.

Un cero excluye; derecho a igualar.

El primero ganará el premio y el 70 por 100 de las entradas.

A las tres y media de la tarde, premio de la Asamblea Local de la Cruz Roja: pichones, 1; entrada, 25 pesetas. Handicap.

El primero ganará el premio y el 40 por 100 de las entradas.

El 60 por 100 de las entradas se destinará a la Policlínica de esta benéfica institución.

Miércoles 29 de Marzo.—A las 12'30 de la tarde; tiro de prueba: pichones, 1; entrada, 25 pesetas; handicap.

A las 1'30 de la tarde, rifa y subasta de escopetas.

A las tres de la tarde, gran premio de Valencia; premios de la Sociedad: una copa de plata y 10.000 pesetas distribuidas en cuatro premios: pichones, veinte (siete el primer día y trece el segundo); entrada, 150 pesetas; handicap; tres ceros excluyen; derecho a igualar; el primero ganará la copa y 5.000 pesetas; el segundo, 2.500 pesetas; el tercero, 1.500, y el cuarto, mil.

A las doce y media de la tarde, tiro de prueba: pichones, uno; entrada, 25 pesetas; handicap.

A la una y media de la tarde, continuación Gran Premio; campeonato a 20 metros: pichones, 12; entrada, 125 pesetas.

Dos ceros excluyen; derecho a igualar. El primero ganará el premio y el 70 por 100 de las entradas.

Campeonato a veinte metros. Viernes 31 de Marzo.—A las 12'30 de la tarde, tiro de prueba: pichones, uno; entrada, 25 pesetas; handicap.

A las dos de la tarde, copa Turia: pichones, 12; entrada, 125 pesetas; handicap.

Dos ceros excluyen; derecho a igualar.

El primero obtendrá la copa y el 40 por 100 de las entradas.

El segundo, el 20 por 100 de las entradas, y el tercero, el 10 por 100 de las entradas.

Los premios que se adjudiquen por no haber tiradores que hayan cubierto la poule, acrecerán el primer premio.

Sábado primero de Abril.—A las doce y media de la tarde, tiro de prueba: pichones, uno; entrada, 25 pesetas; handicap.

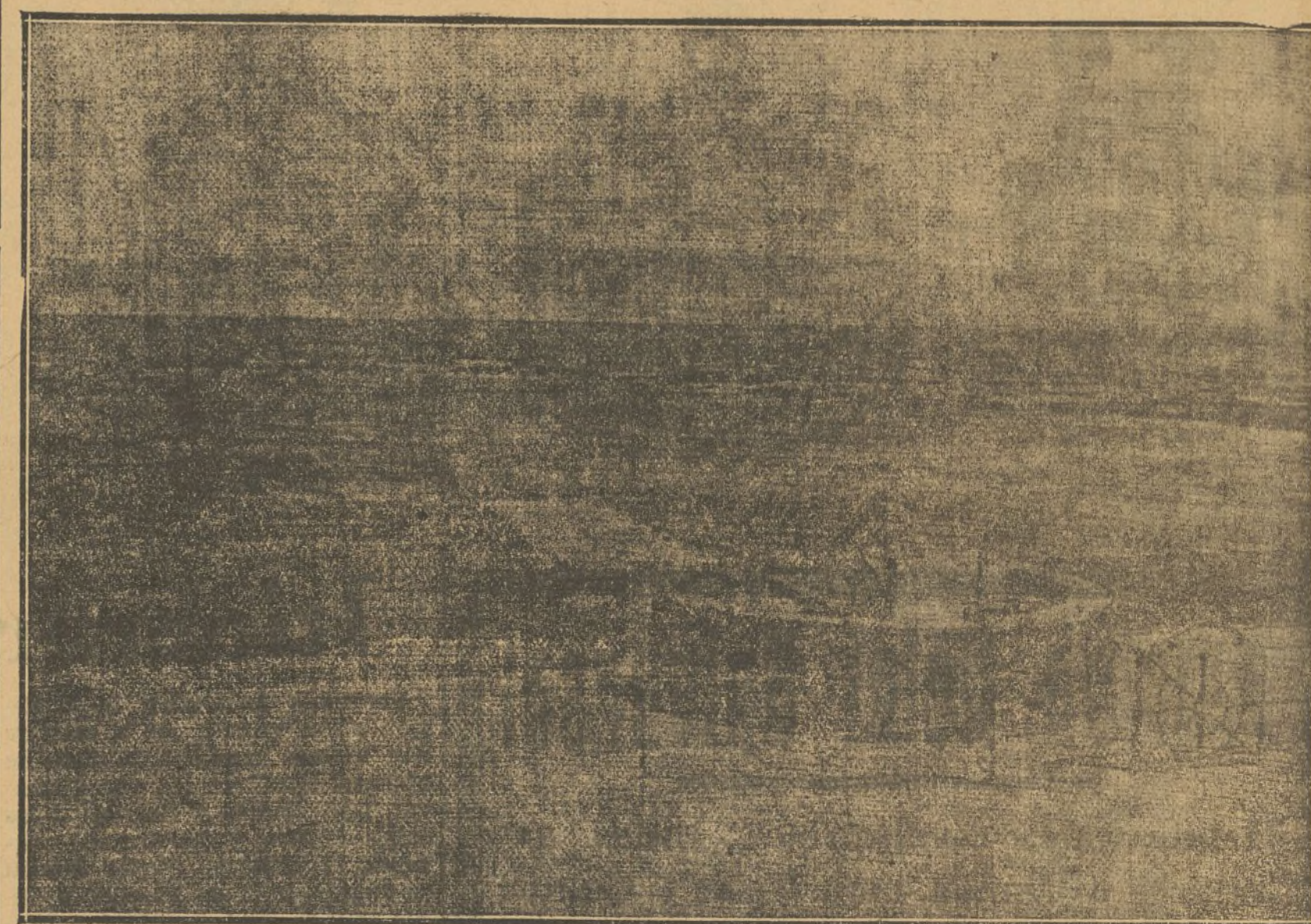
A las dos de la tarde, copa Muro: pichones, uno; entrada, 35 pesetas; handicap.

El primero ganará el premio y el 70 por 100 de las entradas.

A las tres de la tarde, premios de Consolación: cuatro copas de plata, regalo de los señores que hayan ganado premio en estas tiradas; pichones, uno; entrada, 35 pesetas; handicap.

Sólo nos resta decir para terminar esta ligera información de los que tan bien laboran por Valencia, que unimos nuestro fervoroso aplauso y nuestro entusiasmo a los componentes de la junta directiva de la Sociedad Valenciana de Tiro de Pichón y en especial a su digno presidente don Eusebio La Casta.

Sociedades que tanto bien dicen de nuestra ciudad son las que convendría incrementar en toda España.



VISTA DEL TIRO DE PICHON EN LA PLAYA DE LEVANTE

HOTEL VICTORIA

VALENCIA



Propiedad de

Hoteles Unidos, S. A.

LA MAYOR ORGANIZACION HOTELERA DE ESPAÑA

Se complace en recomendar a usted los siguientes establecimientos de su propiedad y que en la actualidad se hallan bajo su dirección

HOTELES UNIDOS, S. A.

Barcelona:

Hotel Oriente

Hotel España

Tarragona:

Hotel Europa

Valencia:

Hotel Victoria

Alicante:

Hotel Palace

Sevilla:

Hotel Madrid

Un hotel bajo la dirección de H. U. S. A., es garantía para el viajero, de estancia agradable en cualquier ciudad

Alcalá de Guadaira:

Hotel Oromana

Cádiz:

Hotel de la Playa

Bilbao:

Hotel Carlton

San Sebastián:

Hotel María Cristina

Granada:

Hotel Alhambra Palace

Sitges:

Casino Playa de Oro

Las catástrofes submarinas

Ingenioso invento de un ingeniero sueco, para evitarlas

El señor Ragnar Blomquist, ingeniero civil sueco, acaba de inventar un ingenioso método contra las catástrofes submarinas, al cual dan especial actualidad las recientes tragedias ocurridas en el fondo del mar. Su invento es sumamente sencillo. Consiste en un cierto número de pontones plegables adheridos al cuerpo del submarino y susceptibles de ser hinchados mecánicamente con aire por medio de un dispositivo neumático accionado desde el interior. Una vez llenos los pontones queda con ello aumentado el desplazamiento del submarino considerablemente y por consiguiente puede éste volver a elevarse con más facilidad hasta la superficie.

Tanto en los círculos navales de Suecia como en los demás países marítimos, el invento del ingeniero sueco señor Blomquist ha despertado naturalmente extraordinario interés. Los pontones ideados son en extremo ligeros y la garantía de su eficacia consiste en emplear un gran número de ellos, de modo que aun en el caso de que algunos fallen, basten siempre los que hayan podido hincharse para surtir los efectos de flotación apetecidos. El invento permite asimismo adaptar automáticamente la presión de los pontones a la presión del agua circundante a medida que ésta va cambiando en el curso de la ascensión.

Los experimentos efectuados por el señor Blomquist con un aparato de pruebas a 70 metros de profundidad han dado un resultado completamente satisfactorio.

La comisión de Fiestas del excelentísimo Ayuntamiento de Valencia, ante las Fallas 1933

El inicio de las actuales fallas, que tanto dicen en favor de las inquietudes de nuestros artífices, es de una raigambre estridente y erótica.

Las fallas, estas típicas fiestas valencianas, son para cada hombre, mujer y niño, una cosa tan propia que si el azar un año impidiera su celebración, padecería la mo-

UNOS MOMENTOS DE CHARLA CON DON JUAN BORT ZANDALINAS, PRESIDENTE DE LA COMISION DE FERIAS Y FIESTAS, Y DON JULIO SABORIT, PRESIDENTE DE LA COMISION DE TURISMO

Esta inmensa colmena que se llama Ayuntamiento y donde tan difícil es hallar a la persona que se busca cuando es necesaria su presencia por el fin de ocupaciones que los representantes de la ciudad tienen, es adonde nos dirigimos una buena mañana para que se nos facilitara unos datos con respecto a la ordenación que la comisión de Fiestas y Fiestas del excelentísimo Ayuntamiento de Valencia organizaba para las fiestas de la Semana Fallera.

Gracias a la atención y amabilidad de los señores Bort y Saborit, presidentes de la comisión de Fiestas y Turismo, respectivamente, nos fué dable en pocos momentos salir satisfechos del Ayuntamiento.

Fuimos molestos, bruscos y acaso incorrectos, pero creemos que nuestra actuación será perdonada por dichos señores, ya que la acción era destinada a un buen fin.

Sólo unos momentos pudimos conversar con los señores antes citados, ya que una cola interminable de gente en señal de espera, reclamaba la presencia de los presidentes de las comisiones de Fiestas y Turismo.

Así no es de extrañar que casi a bocajarro y a borbotones les hiciéramos las preguntas que creímos más necesarias para nuestra información:

—¿Cómo van las fiestas de las fallas?

—Este año—nos dice don Juan Bort con un optimismo increíble—si se tiene en cuenta la situación actual, ya que incluso se ha tenido que hablar con el presidente de la Industria Hotelera para que se precaviese con tiempo oportuno para el alojamiento de miles de forasteros llegados a nuestra ciudad, ya que según rumores hasta nosotros llegados empezaban a escasear los sitios donde alojarse.

—Sólo tengo que decirles—nos dice el señor Saborit—que de Madrid la Casa Regional Valenciana ha organizado un tren fallero y una caravana automovilista y que en Barcelona la Casa de Levante ha organizado una caravana automovilista, así como la Casa Regional Valenciana de la misma ciudad, que ha hecho lo mismo añadiendo un tren especial fallero.

En todo momento se ha tenido en cuenta, y con el cariño que nos merece las fallas, la propaganda de esta fiesta valenciana en toda España y extranjero, habiéndose utilizado para ello los más modernos medios, ya que incluso el señor Alarcón, pilotando la avioneta «Valencia», ha sido uno de los factores propagandistas, arrojando desde la misma miles y miles de folletos en toda la nación. Asimismo se han mandado delgados exprofeso al extranjero para que nuestra típica fiesta fuese conocida y por lo mismo disfrutada.

A nadie mejor podía ser confiado trabajo tan difícil como es la organización de festejos, bailes, tracas y músicas populares, que a la comisión de Festejos del excelentí-

simo Ayuntamiento de Valencia, ya que tanto en lo que hace referencia a la propiamente dicha organización de fiestas, como a propaganda de las mismas, ha hecho un trabajo digno de todo elogio y aplauso para los buenos valencianos.

Pueden descansar tranquilos los ciudadanos que ven en esta fiesta una tradición tan arraigadamente valenciana, ya que las personas que moralmente tenían la obligación de cuidarse que fueran lo más vistosas posibles, no han escatimado ni medios ni sacrificios para ello.

A continuación anotamos el programa que el excelentísimo Ayuntamiento de Valencia, y por mediación de la comisión de Festejos, ha organizado para estas fiestas de fallas de 1933:

PROGRAMA

Día 12 de Marzo. — A las seis, despertá, con disparo de caracas por toda la ciudad, como anuncio de que da comienzo la Semana Fallera.

A las once, suelta de palomas mensajeras, concediéndose valiosos premios. Pasacalles por bandas de música y disparo de doce tracas, que finalizarán en la plaza de Emilio Castelar.

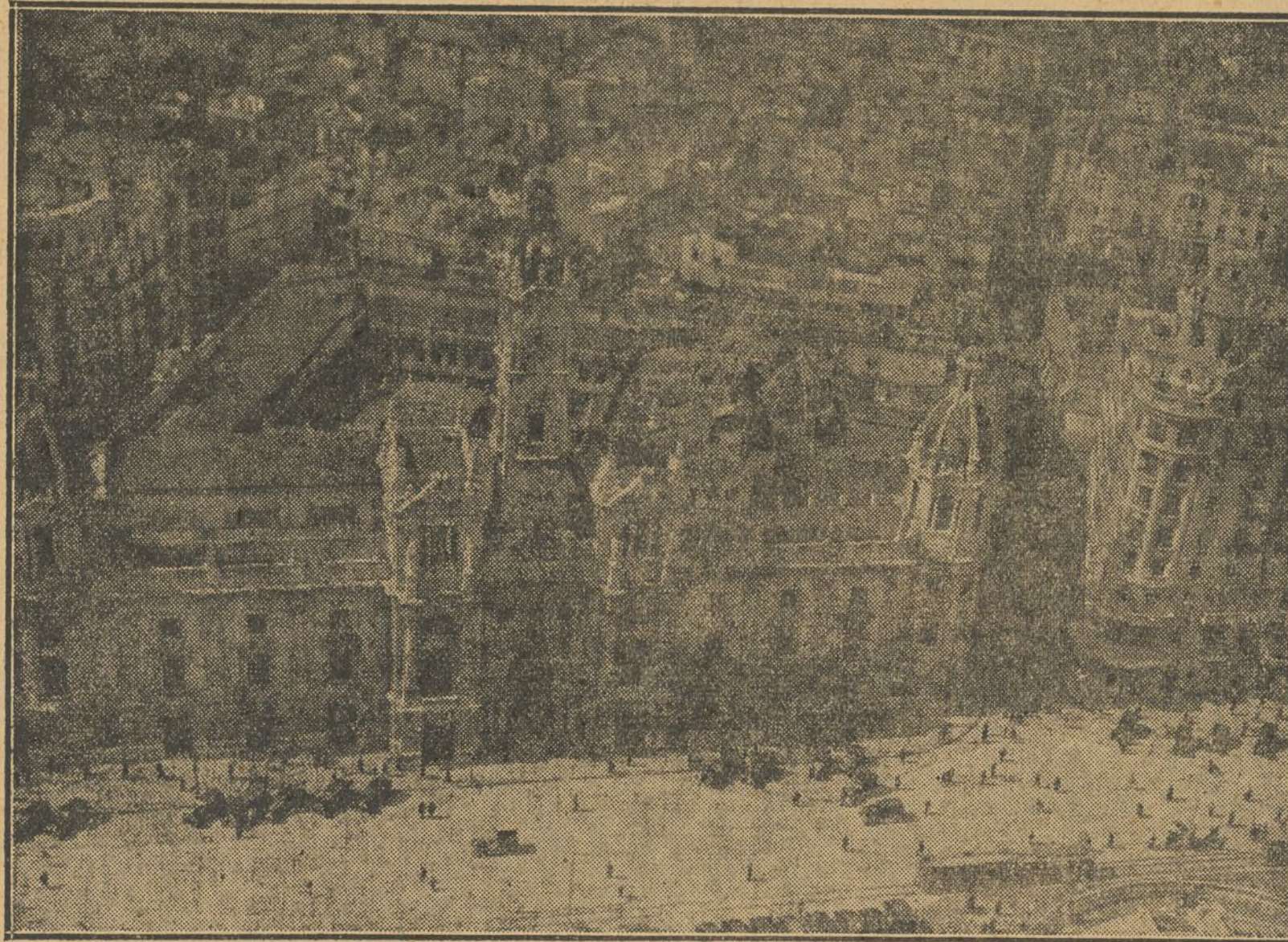
A las doce, replegá clásica en los barrios donde se emplacen fallas.

A las veintidós, en la plaza de Emilio Castelar, concurso de «cançons populars», con adjudicación de premios.

A las veinticuatro, en la referida plaza, disparo de una gran traca de lujo.

Día 13 de Marzo. — A las doce, disparo de varias tracas por las calles de la ciudad, que finalizarán en la plaza de Emilio Castelar.

A las dieciséis, en la playa de la Malvarrosa, ejercicios de acrobacia en avión, por el piloto aviador Alfonso Alarcón.



EL AYUNTAMIENTO DE VALENCIA A VISTA DE PAJARO



DON VICENTE LAMBIES GRANCHA, ALCALDE - PRESIDENTE DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE VALENCIA

Día 14 de Marzo. — A las doce, disparo de varias tracas, que finalizarán en la plaza de Emilio Castelar.

A las doce, descubrimiento de la lápida rotuladora de la calle del Pintor Peiró.

A las veintidós, concurso de fuegos sueltos en la plaza de Emilio Castelar.

Día 15 de Marzo. — A las doce, disparo de tracas que ter-

minarán en la plaza de Emilio Castelar.

A las dieciocho, «Fiesta del Sainete Fallero» y «Homenaje a la Fallera Mayor» en uno de los principales teatros.

A las 23, disparo de un grandioso castillo de fuegos artificiales, en el lugar que se anunciará.

Día 16 de Marzo. — A las 12,

en el punto donde han de instalarse fallas, disparo de cohetes y salidas.

A las 18, cabalgata descriptiva de las distintas épocas de las fallas, que recorrerá el itinerario que se anunciará.

Día 17 de Marzo. — A las seis, clásica «despertá» por las comisiones de las fallas, y disparo de doscientos mil truenos.

A las 10, visita del Jurado a las fallas, para la adjudicación de premios. A la hora que se anunciará, recibimiento por las autoridades y comisiones de fallas de los trenes falleros.

A las 11, en el aeródromo de Manises, fiesta de aviación, organizada por el Aero-Club de Levante.

A las 12, pasacalles por bandas de música en los puntos donde se instalan fallas.

A las 17, concurso del pasodoble, frente al Aleneo Mercantil.

A las 22, conciertos musicales y disparo de tracas, donde se instalan fallas.

A las 23, disparo de un extraordinario castillo de fuegos artificiales en el punto que se indicará.

Día 18 de Marzo. — A las seis, «despertá» por las comisiones de fallas, bandas de música y disparo de doscientos mil truenos.

A las 11, en las Casas Consistoriales, entrega de premios a las fallas que los hubieren obtenido.

A las 11, en la playa de la Malvarrosa, ejercicios de acrobacia, por el piloto aviador Alfonso Alarcón.

A las 15'30, primera corrida fallera. Ocho toros de don Manuel Camacho (antes de Guadalest), para los diestros Vicente Barrera, Manolo Bienvenida, Domingo Ortega y Victoriano La Serna.

A las 18, conciertos musicales en los puntos donde se instalan las fallas.

A las 22, serenatas y disparo de tracas en los mismos.

A las 22, gran festival deportivo en la plaza de Toros.

Día 19 de Marzo. — A la una de la madrugada, «cantá d'albaes», dedicadas a las autoridades y Pepes.

A las seis, «despertá» por las comisiones de fallas, bandas de música y disparo de doscientos mil truenos.

A la hora en punto que se anunciará, carreras de bicicletas, organizadas por la Peña Bombín, patrocinadas por el comité central fallero.

A las 11, en el puerto, festival náutico organizado por la sociedad El Tiburón, patrocinado por el Ayuntamiento.

A las 12, pasacalles y disparo de tracas en donde se instalan fallas.

A las 15'30, segunda corrida fallera. Seis toros de don Indalecio García (antes Rincón), para los diestros Vicente Barrera,

Domingo Ortega y Fernando Domínguez, que tomará la alternativa.

A las 15'30, en el campo de Mestalla, gran partido de fútbol correspondiente al torneo de liga, en el que jugarán el Valencia F. C. y el Donostia, de San Sebastián.

A las 19, entrega de premios a las bandas que los hayan ob-



DON JULIO SABORIT presidente de la comisión de Turismo

tenido en el concurso del pasodoble.

A las 20, «cremá» de las carrozas que figuraron en la cabalgata del día 16.

A las 22, conciertos musicales en los puntos de instalación de fallas.

A las 24, disparo de grandiosas tracas y «Cremá de las fallas».

El Alcalde, Vicente Lambies; el secretario, Luis Larrea.

No sabemos cómo agradecer la atención y amabilidad de los señores Bort y Saborit por los datos que para esta información nos facilitaron, así como el pueblo todo de Valencia, sin distinción de clases ni de partidos, ha de agradecerles conjuntamente con los miembros de la comisión, los sacrificios que en bien de la ciudad hacen.

Compentetrada perfectamente la comisión de Fiestas y Fiestas de la de Turismo, es como se comprende organización tan perfecta, y más cuando del bien de Valencia se trata.

Fué necesario que un rumor de voces nos hiciera salir de nuestro aturdimiento informativo y de la agradable conversación de los señores Bort y Saborit, haciéndonos recordar de que al ser recibidos por dichos señores, una verdadera lluvia de comisiones y representaciones, con una mole de papeles debajo del brazo, estaban aguardando a quienes nosotros aun inconscientemente molestamos con nuestras preguntas, por lo que dando las más humildes excusas nos despedimos de ellos, quitando con nuestra presencia el obstáculo que había entorpecido por unos momentos uno de los engranajes de nuestro Ayuntamiento.

La Compañía Española de Electricidad y Gas Lebon, S. A.

Esta entidad que desde hace mucho tiempo viene dando a nuestra ciudad una muestra de la vitalidad de la misma, que causa admiración a propios y extraños, tenemos el deber, no sólo nosotros, sino la Prensa toda, de mostrarla como un ejemplo para sus similares.

La renovación llevada a cabo en la Compañía Española de Electricidad y Gas Lebon, acreditada a su Consejo, que tras incesante labor ha consagrado definitivamente un resultado es-

pléndido, tanto para la entidad como para Valencia misma.

En el año 1890 hace muy poco tiempo sólo se disponía de unos hornos de destilación — la clásica retorta horizontal — cuya capacidad de destilación era, aproximadamente, de unos ochocientos kilos de hulla tratada cada 24 horas y se comprende fácilmente la transformación realizada.

Actualmente la cámara vertical, con una potencia destilatoria de 10.000 kilos por cada 24

horas, demuestra que esta entidad sigue el ritmo de la ciencia del progreso.

El sistema de hornos o cámaras verticales ha sido estudiado especialmente en Inglaterra, siendo los tipos Glover-West y Woodall Duckham los más perfeccionados, cuyos tipos son los adoptados por la Compañía en Valencia.

Por los gráficos que insertamos en esta página podrán apreciar nuestros lectores la importancia de la obra ejecutada, que dió ocupación a numerosos obreros en los momentos que era mayor la crisis de trabajo, contribuyendo en gran parte a conjurarla.

El edificio de la Compañía de Electricidad y Gas Lebon, descansa sobre 120 columnas constituidas por tubos de palastro, de un metro diez de diámetro, las cuales fueron clavadas al martinete, vaciándose después su interior con unas cucharas apropiadas.

Acto seguido, se empezó el montaje de los hornos y piezas mecánicas, cuyos trabajos han durado poco menos de dos años, colocando con ello a la Compañía a gran altura, dado el altruismo que representa acometer obra tan importante, sin

preocuparse para nada de los movimientos sociales, ya que su objetivo principal consistía en dotar a Valencia de una fábrica modelo digna de su rango.

Es indudable que la renovación llevada a cabo en unos cuantos años por esta entidad sustituyendo la mayor parte de su canalización, que representa muchos kilómetros de tubería y cuantos elementos integran la instalación para perfeccionarla, constituye una obra gigantesca, debida a las cualidades excepcionales de su Consejo de Administración, que ha sabido impulsar de forma espléndida a la Sociedad.

Valencia toda debe agradecer a quien tanto procura por ella los sacrificios que constantemente se están haciendo.

Tuvimos ocasión en nuestra visita de admirar el magnífico aspecto de los hornos en todos los sentidos, tanto en el lado de las cámaras como en el del montacargas.

Los medios más modernos estudiados por los técnicos en la materia han sido los empleados por la Compañía Española de Electricidad y Gas Lebon en los más mínimos detalles. También en Valencia podemos competir

en alguna instalación, con las potencias extranjeras.

A fuer de buenos valencianos, hubiéramos deseado en aquellos momentos tener una controversia con los que creen que sólo en el extranjero se encuentran las industrias más perfeccionadas del mundo.

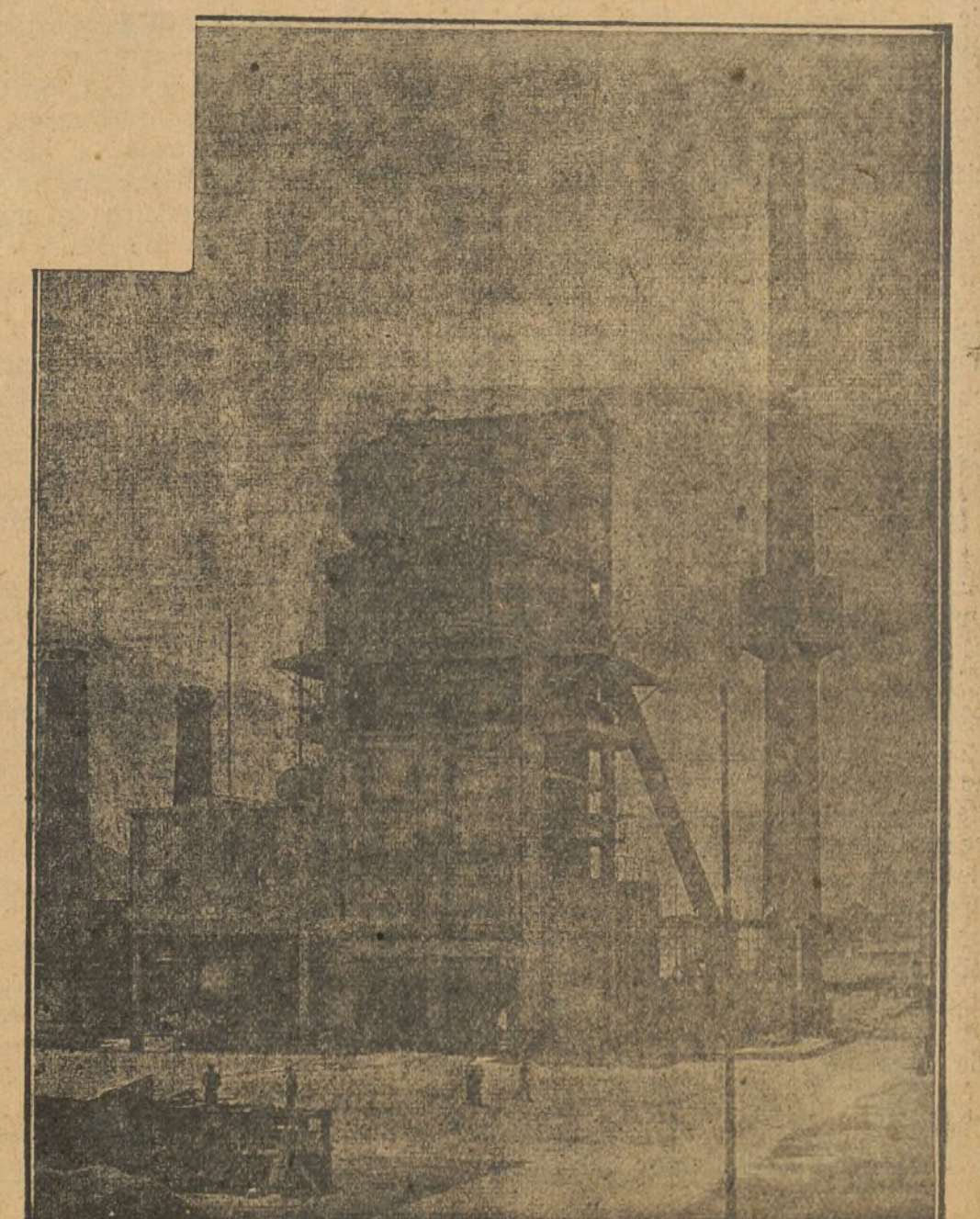
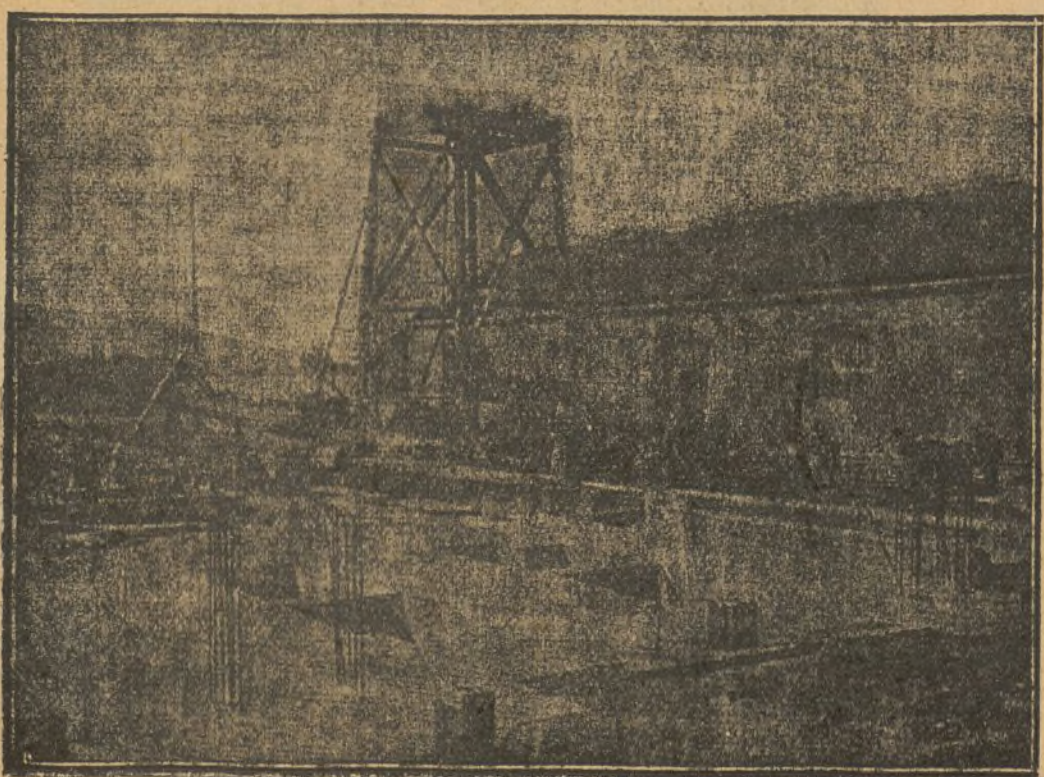
Agradecidos a las atenciones recibidas por los dirigentes de la Compañía de Electricidad y Gas Lebon, nos despedimos de los mismos, haciendo votos para que los valencianos sepan agradecer los sacrificios de la Sociedad.

“El Almanaque de Valencia 1933”

Puede adquirirse en

nuestra Administración

Precio 3 pesetas



La Sociedad de Aguas Potables de Valencia

Hoy podemos los valencianos considerarnos dichosos al constatar que al menos uno de los servicios públicos, el que afecta más directamente a la salud, como es el de las aguas potables, está solucionado.

su alto verbo y sus fuerzas en pro de una causa que, como todas las suyas, tenía que llevar con el tiempo un beneficio a los valencianos.

Aún perdura el recuerdo del memorable espectáculo que la defi-

refinada, ya que en la actualidad puede competir con las más perfeccionadas del mundo.

¿Cuál es el ciudadano que en el día de hoy tiene el más ligero reparo en las aguas que bebe, que se lava y que cocina? Supone-

Las fallas desde las nubes

Indudablemente, la fiesta de las fallas ha adquirido ya una completa significación universal. Constituye el espectáculo más espectacular y más importante de todos los conocidos. Las fallas son en la actualidad, en cuanto a un valor de algarería, dinamismo y exaltación artística se refiere, más importantes, como eje de captación de admiraciones que los propios carnavales de Niza y Venecia.

Además, las fallas son como un leal y fiel heraldado de la marcha progresiva del pueblo valenciano, que asciende directo por las rutas de la gloria, impulsado por una graciosa heterogeneidad de fuerzas impulsoras. Las fallas, a través de los tiempos, han ido estilizándose hasta adquirir el grado de esplendor que tanto se admira por doquier. Aquel simplista catafalco de antaño, sobre el cual se elevaban unos grotescos peñales representativos del obispo plebeyo y de la canalla injuriosa callejera, ha llegado a nuestros días a términos de un emocional esteticismo. Es algo parecido al tablado de las primitivas representaciones teatrales, cuando unos pobres hombres, mal calificados, cubrían sus cuerpos con pieles de macho cabrío, para dar origen a la tragedia y que fueron los precursores de las mágicas pompas escénicas que mueve a nuestra admiración en los tiempos actuales.

Las fallas tienen una estructura y un alma que obliga al análisis. No son, como se ha dicho incesantemente, algo baladí y desprovisto de trascendencia. Al contrario: cada uno de esos monumentos que vemos emplazados en nuestras calles durante las fiestas de San José, son a modo de un libro del cual se derivan hondas meditaciones para enjuiciar la labor de los hombres y de los monumentos más destacados de nuestra historia. Lo único que falta es saber estudiar las fallas, que dicen siempre más de lo que el «livre» explica y desmenuza.

Existe también otro factor esencial en la vida y en la muerte de las fallas: el modo de verlas, que varía notablemente según el punto de nuestro emplazamiento contemplativo. Cuando recorremos las calles con prisas, entre la avalancha espesa que las nubes, saturadas por el aceite de los buñuelos, al contemplarlas de pasada con el propósito de verlas todas, nos da la sensación de que las fallas nos son algo familiar y acostumbrado. Si las presenciamos, empero, desde una modesta altura, ya es nos antojan más desahucias de la realidad y del prosaísmo de la vida, porque a medida que ascendemos de un modo material, igualmente se eleva el poder de espíritu de la fiesta, que llega a emocionarnos ofreciéndonos con caracteres mitológicos si las contemplamos, como yo lo he hecho, desde un avión. Las nubes, en aquellos impresionantes momentos, son a modo de gasas de inmaterialidad que se apresuran a decorar el magnífico panorama polícromado que la ciudad presenta con sus calles salpicadas por el color y el arte de sus monumentos fallísticos y creyérase en una Grecia rediviva y en un Pericles que asomara desde lo alto para sembrar sobre Valencia nuevos Partenones que perpetúan el genio de una raza.

Porque esa es la auténtica sensación que ofrecen las fallas contempladas desde las nubes: un despertar de helenismo.

«Pensat i Fet»

Es una preciosidad el número de este año de esta acreditada y simpática revista fallera. Nadie como «Pensat i Fet» sabe hermanar una presentación y un contenido selecto, fino y elegante con el sentido popular, festivo y satírico de que se adorna.

La portada es un hermoso dibujo a tricomía de Pepe Capuz. Y además de los bocetos de todas las fallas que se plantarán este año y las de los pueblos, con su correspondiente tercio en verso explicativo; itinerario para recorrerlas con facilidad y una relación de las muchas fallas infantiles que habrá también, inserta un artístico retrato de la «fallera mayor», señorita Aznar Carceller y dibujos de Bellver, Delmás y Vercher, caricaturas de Capuz y Segrelles vistos por Gomborin y semblanzas por Bayarri, etc.

La parte literaria cuenta con originales de Teodoro Llorente, Nicolás Primitivo Gómez, Calvo Acacio, Morales, Sanmartín, Almeta Vives y Malboisson, con la novedad de que a cada página de estos escritores acompaña su propia caricatura, dibujada por los mismos.

Un diálogo de Esteve Vicens animado con «poses» de los eminentes artistas de Eslava Amparito Martí y Paco Pierrá, y además otros originales, en prosa y en verso, de Caballero, Buil, Bayarri, Morante Borrás, Juan García, Gayano Lluch, Monmeneu, Casagayana, Pepe Angeles, Casp, Pep, Emilio Lluch, Llanusa y otros.

El programa de los festejos de la semana fallera y un cupón regalo que da derecho a participar en el sorteo de una magnífica fotografía que hará uno de los mejores fotógrafos de Valencia.

Se vende a 40 céntimos y seguramente se agotará pronto la numerosa edición.

Cabaret Dancing Ba-Ta-Clán

Hablando con don José Lliri

No podía faltar en este número que, dedicado a las típicas fallas valencianas, publicamos en el día de hoy, unas sencillas líneas que dieran a conocer, por si no fuera bastante conocido, uno de los espectáculos con que la ciudad cuenta para solaz esparcimiento y ju-

ro de Septiembre del año 1932 cuando empezó, y como ustedes ya habrán podido observar con un verdadero éxito para el espectáculo y la ciudad.

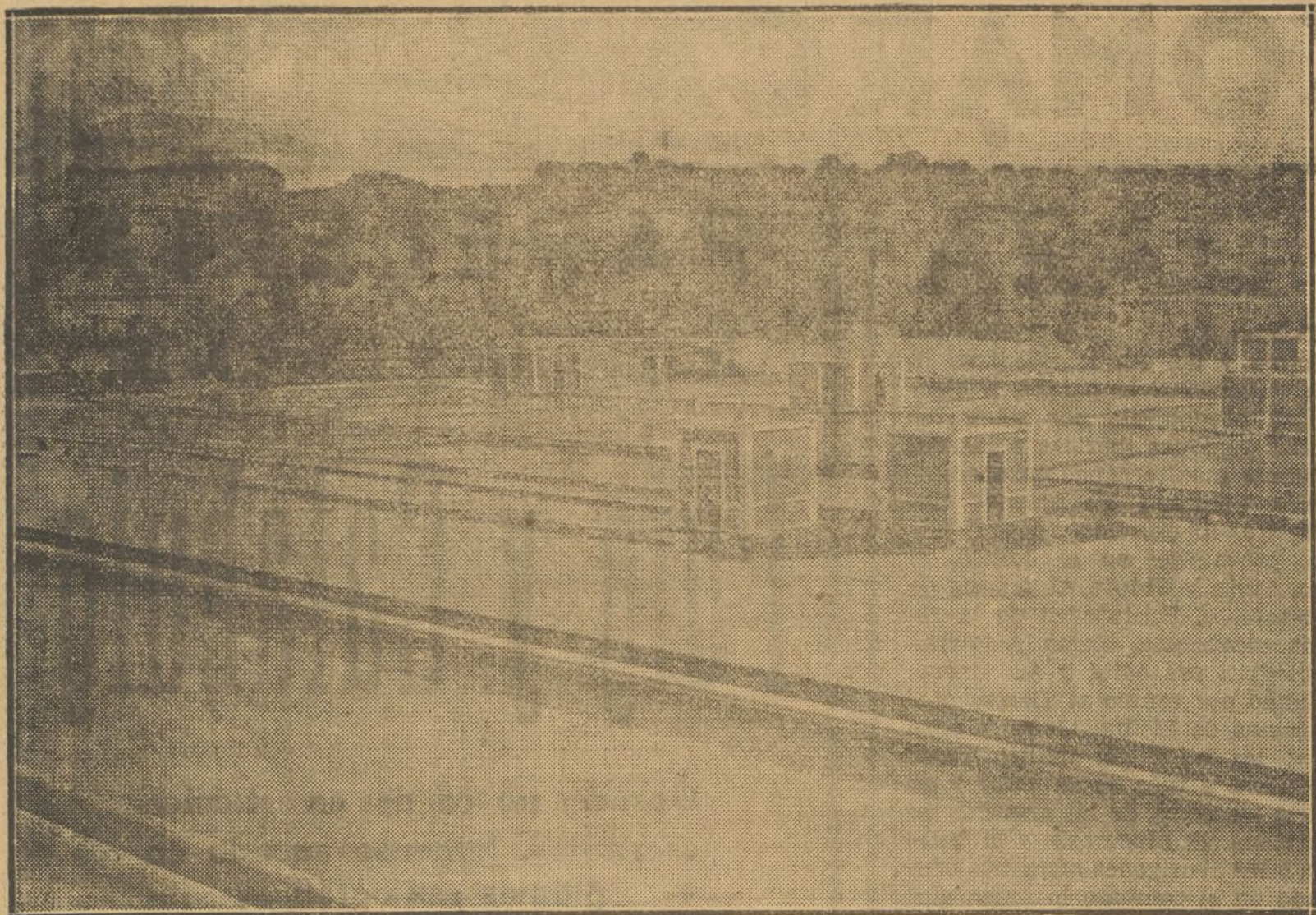
—¿...?

—El cabaret Ba-Ta-Clán, como habrán podido observar, se compone de dos fases, lo propiamente dicho cabaret y dancing.

—¿A qué horas empieza el uno y termina el otro, señor Lliri?

ciadas y simpáticas artistas: Campos, Montichelvo, Emilia Bronci, Raquel Martínez y Joyita Maragotín; la segunda y tercera partes del espectáculo están a cargo de las bailarinas y cupletistas: Juanita Torres, Lili, Gloria Sánchez, Angeles Gómez, F. Soli, Maruja Dove, Mari Feli, Maruja Granados, C. del Mar y María Luisa.

A continuación presenta el se-



BELLA PERSPECTIVA DE «LA PRESA» DE LA SOCIEDAD DE AGUAS POTABLES DE VALENCIA

Y no solamente solucionado muy satisfactoriamente para todos los ciudadanos, sino que los mismos pueden decir, con orgullo y con la cara bien alta, que pocas naciones en el mundo tienen un servicio más perfecto, ya que los perfeccionamientos que la Sociedad de Aguas Potables de Valencia ha introducido en la conducción de aguas, desde su toma en el sitio denominado «La Presa» hasta el abastecimiento de las casas, es una obra sencillamente maravillosa.

Fué en el año 1904 cuando nuestro Ayuntamiento se preocupó de problema tan capital para los intereses de la ciudad, dando cumplimiento al programa que incesantemente expuso un hombre de recta conciencia y limpio corazón: Vicente Blasco Ibáñez. Una vez más el Maestro supo poner

ciente conducción de aguas potables llevaba a cabo por aquel entonces, donde los casos más lamentables y sucios tenían por marco este servicio de higiene pública, ya que se llegó a encontrar tiburías obtenidas por anguilas procedentes del río, porque sus aguas se conducían de él directamente para el abastecimiento.

No en vano las palabras de los buenos republicanos que componían el Ayuntamiento del año 1904, en que se dictaminó un proyecto que arreglara la descomposición que estaba sufriendo Valencia en lo que se refería a la conducción de aguas potables, cayeron en saco roto y aun cuando no se pudo dar el servicio en seguida, logróse que una entidad de reconocida solvencia, como es la actual Sociedad de Aguas Potables de Valencia, cuidase de él haciendo una obra magna como

mos que nadie, y si así fuera, es casi seguro que no ha visitado los depósitos que en Manises, y denominados «La Presa», la Sociedad de Aguas Potables de Valencia tiene instalados, así como tampoco habrá visto los innumerosos trabajos que se efectúan desde que se recogen las aguas del río hasta que, filtradas, después de operaciones costosísimas, quedan en disposición de beberse.

Al dedicar en esta página un ligero homenaje a la Sociedad de Aguas Potables de Valencia por el perfeccionamiento en las conducciones, queremos también acordarnos de aquellos hombres tan valencianos que componían el Ayuntamiento republicano que dejó a nuestra ciudad del servicio público que actualmente poseemos, reconocido por los técnicos extranjeros como uno de los mejores del mundo.

Almacenes de Drogas, Productos Químicos, Farmacéuticos y Perfumería

Casa central: MORATIN, 27—Teléfono 17.225—Telegramas y Telefonemas: BARCAS

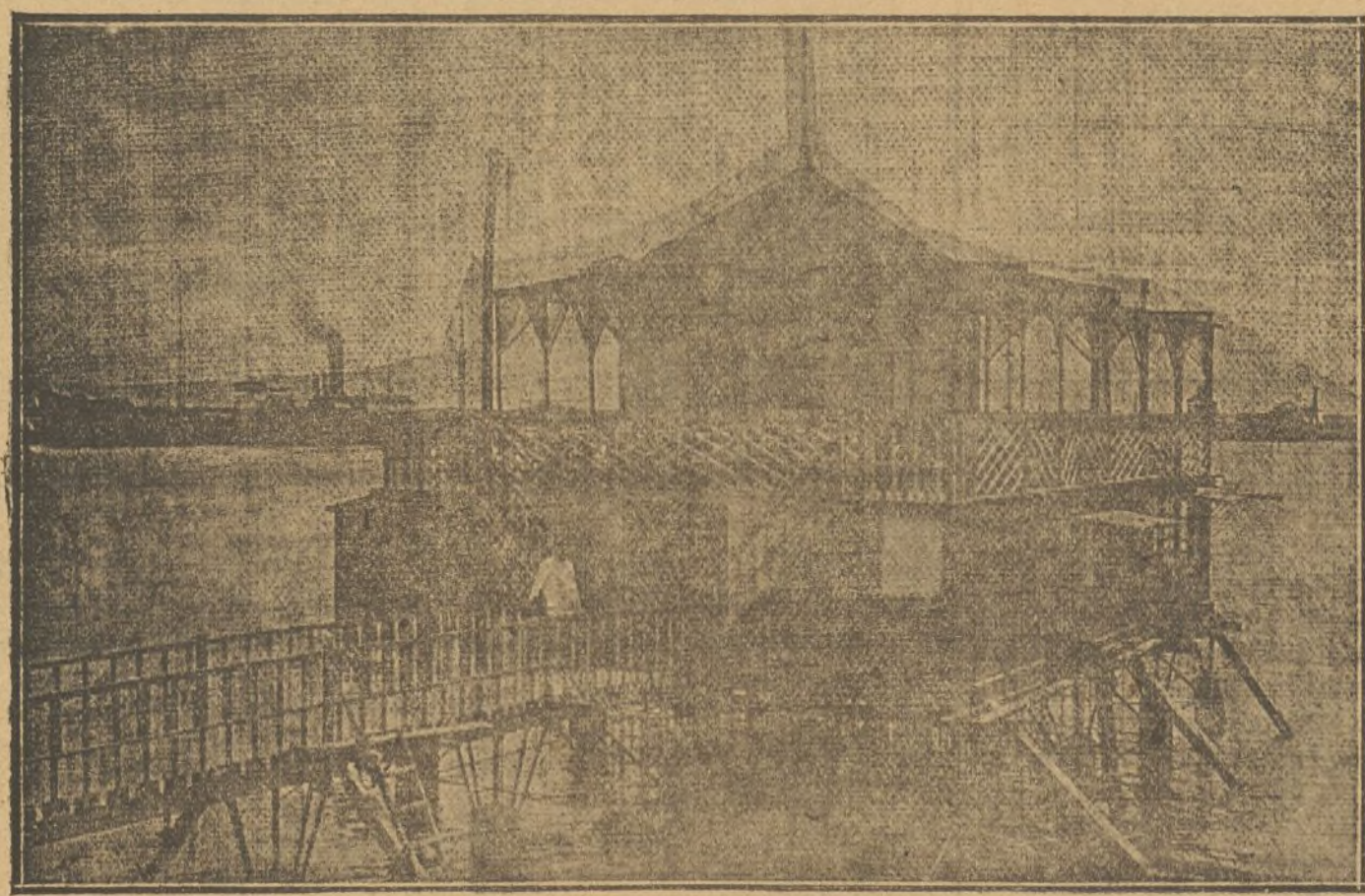
Sociedad Anónima García
Nombre comercial registrado

LAS BARCAS
Marca registrada

Sucursal 1.ª: Don Juan de Austria, 38, teléfono 11.720—Sucursal 2.ª: Conde Salvatierra, 33, teléfono 14.232—Sucursal 3.ª: Depósito al por mayor, calle Maldonado, junto estación Norte, teléfono 96, GANDIA—Sucursal 4.ª: Cirilo Amorós, 86, frente Mercado Colón, sección ferretería, teléfono 14.232—Sucursal 5.ª: Santa Teresa, 1, teléfono 17.822—Sucursal 6.ª: calle Correjería, 13, teléfono 17.669 — Almacenes: Avenida del Puerto, 27-29, y Conde Salvatierra, 37

Director gerente: Miguel García

Casa fundada en 1887



OSTRERO a cargo de MIGUEL COLLADO -- Paseo de CARO
(En el interior del mar) — Teléfono 31.906

El sitio más pintoresco — El establecimiento que extrae del mar los mariscos a la vista de los clientes
SERVICIO PERMANENTE — Taxis hasta la puerta — Salones independientes — Restaurantes
económico — Especialidad en langosta americana — Ostras — Langostinos — Almejas
Langostinos — Cigalas — Clóchinas — TODO VIVO

VISTA DEL MAGNIFICO SALON DEL DANCING-CABARET BA-TA-CLAN

venil alegría de nuestra gente joven. Nos referimos al moderno cabaret y dancing Ba-Ta-Clán, que dirigido por don José Lliri va cada día más de éxito en éxito.

Muchas veces, aun pecando de molestos, quisimos que en ligera información gráfica se acoplaran las incógnitas que este simpático empresario tenía para que el local y el espectáculo que dirige se viesen constantemente llenos de un público impaciente y que aplaudía a rabiar todos los espectáculos.

Todo llega, dice el refrán, en este pícaro mundo, y a nosotros se nos presenta también la ocasión de tomarnos en desquite lo que tantas veces nos propusimos y que no podíamos lograr debido a las infinitas ocupaciones y a la modestia del señor Lliri.

Disfrutando, pues, de la alegría que contagiaban unas bellas mujeres y cómodamente sentados empezamos lo que más bien podría llamarse intervención que sencillas líneas informativas.

—¿Hace mucho tiempo que está usted al frente, en lo que respecta a la parte artística del Ba-Ta-Clán?

—Si mal no recuerdo—nos dice don José—fué en la fecha del

—El espectáculo es desde las cuatro de la tarde hasta las siete hora en que empieza el dancing, el cual termina a las nueve. Por la noche, las horas del espectáculo son desde las diez hasta las doce y media, empezando otra vez el dancing hasta las cuatro de la madrugada.

—¿Está contento del público valenciano, don José?

—No solamente estoy contento —nos dice el director del Ba-Ta-Clán—, sino agradecido al mismo, ya que ha sabido reconocer los sacrificios y desvelos que yo le he hecho.

Pero, siéntense ustedes—nos dice amablemente—y podrán ver el espectáculo, autorizándonos ya, desde este momento, para que se erijan en jueces delante de la opinión pública.

Acertado su ruego, tuvimos ocasión de admirar un programa tan selecto que sólo en capitales de primer orden hemos visto, pudiéndose con ello mostrarse orgullosos los valencianos.

Reñaremos en breves líneas la actuación y programa que en artistas de valía don José Lliri presenta en el Ba-Ta-Clán. Corresponde la primera parte a las (agra-

ñor Lliri, en su bien argumentado programa de cabaret, a las gentilísimas Amparito Vila, Belia Lucita, C. Colombrí, Paquita Jordán, Carmen Alba, Morucha e Imperio, Isabel Soriano y Julia Espinosa.

En el firmamento de «strellas» figuran la aplaudida artista Sanyombó, la simpatísima Lolita Granados, la excelsa A. Sánchez y la divina Anita Pasor; completa el programa el chistoso y apañado comediante Rafael Tubau, quien con su gracia peculiar hace las delicias del público.

Preguntado el señor Lliri sobre los próximos debuts, que tendrán lugar en estos días, nos señaló a las eximias artistas Angelina Lorenzo, Pepita Moreno, Mariolini, Lola Cabello y Mari Gloria.

Es efectivamente asombroso lo que este empresario y director artístico se esfuerza para que el elemento joven tenga dentro de Valencia lo que los públicos de Madrid, Barcelona y París tienen en local de primera magnitud.

Vaya nuestro aplauso a los directores del primer cabaret de Valencia, por la táctica que en todos sus actos llevan.

Maderas, Chapas, Tableros, Asientos, Respaldos, Cofreínas y Colas



Casa central: VALENCIA

Sucursal: BARCELONA

Fábrica y oficinas:

Fábrica y oficinas:

Abenabab, 6 y 8

Carretera del Port, 395

Teléfono 10.602

Teléfono 34.414

Especialidad en tableros de maderas finas y Okume
Grandes existencias en toda clase de maderas de la Guinea española

PUNTOS DE MEDIA Y CROCHET

NUEVOS ALBUMES con magníficas fotografías de preciosas muestras y motivos de punto de media, crochet e Irlanda, con su explicación en castellano para ejecutarlos, propios para la confección de toda clase de prendas de lana de última moda para caballero, señoras y niños.

I SERIE 34 muestras y motivos diferentes, con su explicación, 3'25 pesetas.

Publicados anteriormente:
ALBUM de punto de media, I SERIE, con 22 muestras de punto de media, con su explicación ... 2'80
ALBUM de puntos de media, II SERIE, con 21 muestras

diferentes ... 2'80
Todas las muestras de estos álbumes son completamente diferentes; no se repite ninguna.
(Gastos de envío de uno a cuatro álbumes, 0'50.)

DE VENTA en las tiendas de LABORES Y FIGURINES y en
LIBRERIA BAILLY-BAILLIERE
Plaza de Santa Ana, 10, MADRID



Puntos para el Estatuto Valenciano

PAGINAS HISTÓRICAS DE EL PUEBLO

POR ROGER BOTY

SAGUNTO Y SU COMARCA

CRISTALERIA

DE

Conrado Comes

Gran Vía del Marqués del Turia, 58

Teléfono 15.669 • VALENCIA

AUTO -- ACCESORIOS

DE EMILIO GUERRERO

Concesionario para España de las
baterías Mercedes, Segmentos
Dupont y muelles Stewart

Valencia - COLON, 13 - Teléfono 12.307

Gran Garaje Martí

Estación auto-engrase con elevador hidráulico

Avenida del 14 de Abril, núm. 27

y Conde de Altea, núms. 4 y 6

Teléfono 12.713 -- Valencia

Sucursal: Gran Garaje Puerto, calle Porta, 12
Teléfono 31.330 -- (Grao) VALENCIA



-- El preferido
por todos los
fumadores ---

Sobrinos de

R. Abad Santonja, S. A.

VALENCIA



Calefacción - Radio - Electricidad - Alumbrado

La casa que más surtido tiene en material

de RADIO para constructores y aficionados

Calle de Pascual y Genís, número 26
TELEFONO 15.241 VALENCIA

CASA VIUDA DE M. MARTINEZ

Géneros de punto - Medias

-- Calcetines - Guantes --

CAMISAS Y CORBATAS

GARRIGUES, 19

VALENCIA

ORGULLO DE RAZA

Antes de nada, antes de entrar en materia, un deber patrio, una obligación de agradecimiento y una gratitud de ciudadanía me obligan a elevar un canto de reconocimiento y admiración a aquel insigne y erudito historiador que con trazo sencillo, abnegación sin límites y alto concepto espiritual del amor patrio hizo vibrar la heroica alma valenciana en su magnífica descripción: «Sagunto. Su historia y sus monumentos»; el egregio patriota don Antonio Chabret. Preciso saguntino que investigando los amarillentos pergaminos históricos de la invicta República Saguntina de los tiempos de Aníbal y Roma, aportó a la magna Historia de Valencia el nudo, la maravilla, la odisea de una nueva gloria perdida en la deslumbrante a la par que inmaculada diadema con la que cifre su frente purísima la Victoria Eterna de Valencia.

Hosanna a Ti, ciudad inmortal del Palancia, pueblo incomparable, indomito paladín de la más grande e insigne epopeya que eterniza y hace imperecedera el «Glorius Invictum» de la Raza Valenciana a través de los siglos y de todas las civilizaciones. Pueblo elegido por el «Ego Valentia» de los romanos a quienes con su gesta invencible hace doblar humillados la cerviz a los orgullosos huestes de César y a los agorridos y salvajes ejércitos de Asdrubal y Amílcar Barca. Marco Antonio, los dos Plinius, Tito Livio y Escipión arañando las entrañas de tus rocas milenarias ofrecen al pensamiento atónito de las multitudes europeas el poema de tu heroicidad que lo erigen en templo y cetro donde nacen, mueren y convergen las tridentadas glorias de Persia, Grecia y el Lacio. Al «Zacyntho» de los griegos de Zante únese el «Saguntum» de los latinos, y más tarde los bárbaros del Norte la llaman el «Murusvictus», elevándola a «Murbiter» los atlantes nómadas de la dulce Arabia, mientras que muchos siglos antes los iberos acunaban sus monedas con el nombre de «Arse» y civilizaciones muy anteriores la apellidaron «Dsakanza», remontando su antigüedad a los tiempos ciclópeos prehistóricos con cuyos perennales fabricaba Júpiter sus rayos para amedrentar la rebeldía de su hijo Bolo, dios de los vientos.

Los insgentes centauros de Afrodita descendían al fondo de los abismos salados extrayendo del mundo marino bloques de granito, con los que más tarde han de aplazar tus muros los que tan sólo harán estremecer los cánticos de Orfeo y las melodías virginales de las diosas del Olimpo.

Al «Dum Romae consuleris, Saguntum expugnatur», de Livio, la «Iliada» y la «Odisea» de Homero cedén sus prestigios. Horacio rasga sus «Odas», Virgilio enmudece en su «Eneida», Mitridates rinde su espada y Numancia, Lepanto, Rivoli, Austerlitz, Jena, Waterloo, Gerona, Zaragoza, Batlle, Almansa, Bailén, Termópilas, Verdún, Napoleón, Nelson y Washington te ofrecen en pleitesía el emblema heráldico de sus laureles unidos al yugo de tu Gloria Patri.

Hanon, el gran orador, compone su más elevado discurso en tu honor, haciendo rebelar las conciencia bajo los atrios espúreos de las siete colinas que baña el Tiber y sobre los páramos desiertos de Tunicia y el pardo Djema. El gran Chabás, el historiador de Denia, en el templo de las cien columnas de «Arthemisium», el «Dianium» de los griegos, interrumpe el agonizante diálogo con Acteón para dedicarse a uno de sus trabajos más sentidos. Tu abnegación, lealtad, nobleza y civismo hacen levantar una aureola a la Mater Valencia en los cerebros privilegiados de Polibio, Estrabón, Ptolomeo, Antonini, Beaumont, Jaubert, Escolano, Diago, Cortés Pomponio, Manrique, Alejandro, Silió Itálico, Beuter, Pineda, Estefano de Bizancio, Gebhard, Diodoro, Apiano, Cornelio Boccho, Masdeu, Ximénez y muchos otros sabios historiadores antiguos y modernos que dedican a Sagunto sus más preciados trabajos y que al desentrañar y estudiar su historia hacen llegar su ascendencia, su fundación, a las épocas prehistóricas confundiendo sus anales con las civilizaciones antiguas de Asiria, Persia, Medos, Fenicia, Egipto y Babilonia.

En este concepto Sagunto rivaliza en antigüedad con «Ili», la Elche

de hoy, Denia, Játiva, Liria y «Quer sonoso», la Peñíscola de ahora.

Sagunto, a quien tanto debe la historia del País Valenciano, encierra en sus muros y monumentos enterrados por la acción de los siglos y el paso de muchos pueblos y de muchas civilizaciones, reminiscencias claras y patentes de la ancestral cultura de los pueblos anteriores a Grecia, a Fenicia e Iberia. De aquellas generaciones del Asia Menor que extendían a ambas márgenes del Eufrates y el Indo el néctar creador de una inteligencia sabia y profunda. La que al extenderse más tarde por los montes de Armenia, las altas mesetas de Irak y las planicies de Mesopotamia y descender al Mediterráneo por entre las playas tranquilas del mar de Chipre, invadieron el lago azul tan admirado por Jenofonte, domeñado por el invencible almirante valenciano Roger de Lluria y tan soberbiamente cantado por el incommensurable Blasón Ibáñez.

Es de dichos raiases de donde llegaron los primeros pobladores, trayéndolos con ellos los gérmenes de una cultura y estableciéndose de preferencia en las costas valencianas desde el río Ebro al Mar Menor de Cartagena.

Verdnicamente, con certeza, no se puede precisar el número exacto de siglos que sucede esta llegada, pero, por los indicios y tesoros arqueológicos hallados en el subsuelo valenciano, se puede asegurar que fué muy anterior a los iberos y por consiguiente a los griegos y a los fenicios.

Desde luego hay que sentar el conocimiento de que la primera costa hollada por aquellos descendientes del Ganges y del Nilo, fueron por lógica geográfica las rientes planicies valencianas, creando en ellas pueblos y ciudades, en las que bien pronto prendió la cultura oriental, mientras en el resto de España, casi toda Iberia yacia desierta y despoblada, cubiertos sus montes y valles de espesas e impenetrables selvas en donde el hombre salvaje de las cavernas luchaba con las fieras.

Llegada la época iberia, Sagunto ya es uno de los pueblos principales que baña el Mare Nostrum y en plena Celtiberia, ya emite moneda para sus tráficos comerciales con los otros pueblos limítrofes del Sur de Europa y Norte de Africa. Pero es con la llegada de los griegos de Samos y de Zante que el pueblo saguntino adquiere su máximo esplendor, esplendor que se traduce en excelsas manifestaciones en las que las artes, las ciencias, el comercio y las bellas letras crean un magnífico emporio de riquezas materiales y espirituales inagotables, dándose a Sagunto la República Saguntina una cultura, una civilización nacida del alma griega con reminiscencias persas y asirias, que colocan a Sagunto al mismo nivel que Atenas, Cartago y Roma en el predomnio del mar tornasolado del antiguo continente, cuna del género humano.

Cuatro pueblos, pues, cuatro razas, se disputaban en aquel entonces la hegemonía sobre las comarcas ribereñas del mar del centro de la Tierra: los griegos de Esparta, la antigua «Laconia», los de Samos, los de Zante, los de Tiro, Atenas, recinto elegido del Atica, Peloponeso, Patras y Troya la antigua «Ilión» cuyo sitio inspiró al gran Homero su poema cuspide la «Iliada». Los bárbaros del Africa, las hordas ennegrecidas salidas de los accesibles del Atlas y del Fíguir, y de las desiertas y sin límites planicies abrasadas por el trópico sobre el Sahara, Adrar, Tuareg, Tibesti, Libia y Fezán, quienes al descender de sus altas mesetas inhospitales a las alegres y azuladas costas de Argelia y Túnez y quedar deslumbrados ante la magnificencia plástica de la belleza eternamente acariciada por el rizar de las olas, sus almas ascetas hechas del silencio y de la tristeza, concibieron la osadía de, bajo el mando de Cartago, apoderarse de aquel nuevo mundo que les prometía trocar su melancólica elegía en las más dulces y bellas Hespérides sonadas por el poeta. La raza romana, a su vez, valiéndose del renombre de sus águilas invencibles y del valor hecho a prueba de sus generales disputaba palmo a palmo el prestigio de sus victorias, queriendo extender el dominio de su imperio más allá de las Galias, de

la Dalmacia y de las márgenes del Danubio y del Rhin; mientras la raza valenciana empezaba a ejercer un predominio por sobre todas las regiones ibéricas y las del occidente mediterráneo europeo.

Pero, mientras los helenos circuncritos al extremo oriental hacían prevalecer en el Jónico, el Egeo, Creta y Chipre, el génesis de la mente, el Pentateuco de la rimada elocuencia, Roma y Cartago medían sus odios y sus armas teniendo por centro al Tirreno y a las costas de Sicilia, Malta y Cerdeña; los hijos del manso Tiber valiéndose a más de su valor y su pericia guerrera, de las argucias de la malicia, la hipocresía y la traición, y los aborígenes africanos ofreciendo en el combate lo único que podían dar, su fuerza numérica, su arrojo, su valentía, su coraje, su fanatismo y su necesidad de vencer o morir.

En tal desquiciamiento la nación valenciana que volvía por sus antiguos prestigios anteriores a Roma, iniciaba su segunda cultura a base de Ilce, Dianium, Edeta, Saetabi, Acra Leuce y Suero yendo a la vanguardia la inclita Zacyntho con su expansión comercial e intelectual, la que más tarde, debido a la codicia y rapiña de Aníbal y a la superchería y traición de los consules romanos, tenía que escribir la página más heroica y épica de la historia humana, con la gallardía inigualable de un pueblo superior que eleva su pensamiento y su alma a la sublimidad a través de su nobleza, su lealtad, su hidalgía, su valor y su hombría.

La raza valenciana, que heredó de los persas y los asirios el alto concepto de la dignidad humana, en cuyas sabias leyes la hipocresía, la ingratitude y la traición sufren la pena máxima, sabios atributos que hacen meditar a Aristóteles, y de los cuales habla Cicerón en su obra sobre Derecho «Principium urbis et quasi seminarium republicae». Esa raza que al decir de Sertorio «son valientes, nobles, inteligentes y decididos», al contrario de su rival, pseudo-aliada Roma, ci menta su cultura al incansable forcejear del arado, y al inagotable manantial de la inteligencia que la ofrece una superación espiritual sobre Roma y Cartago, en las Gayas Letras y en las Sabias Ciencias, erigiendo a Sagunto en centro señorial y culto de la civilización occidental de Europa.

Y Roma, envidiosa, no podía perdonar al invicto peñón del Palancia su arrogancia y provoca las guerras púnicas en cuya red cae la gloria inmortal de Sagunto envuelto entre los arcos de las siete aureolas de la heroica gesta que le elevan al martirio de la suprema divinidad.

Caido Sagunto, vuelta en ruinas la famosa población que cubría con sus celebrados monumentos todo el cerro, el valle y ambas márgenes del Palancia, el «Montibet», los demás pueblos valencianos retroceden en su ascensión, repercutiendo en ellos el terror cartaginés y el fragor de las armas romanas, que convierten al País Valenciano en desolado campo donde se derriban sus enconos y odios.

Ese río, que según Pomponio Mela y Cortés llamó en dicha época «Sérabis», bajo cuyas arenas se esconden los residuos del famoso Circo Romano y otros celebrados monumentos que atestiguan el antiguo esplendor de aquella república valenciana que asombró al mundo con sus manufacturas y gran poderío.

Y aquella monumental ciudad, sepultada hoy por el transcurso de los siglos y de más modernas civilizaciones, bajo los vestugos y pobres edificios actuales, al paso de la espuela de Aníbal, cae en una franca decadencia que continúa durante todo el tiempo de dominio romano con pequeñas intermitencias de renacimiento, hasta llegar a la época visigoda, en que anodada por la estúpida y bárbara invasión de los pueblos del Norte, cae en un apagamiento descorazonante y desconsolador.

Aquella Zacyntho que dominó y dió leyes a Rhode, Emporia, Himeroscopio y Maenace, vivió en ruinas sus maravillas, entre ellas su Teatro Romano, su Foro, su Torre de Hércules y el suntuoso templo a «Venus Aphrodites», el que por cierto respetó Aníbal en su destrucción, movido por su veneración.

(Continuará en la próxima página.)

PAPELERIA

Imprenta y Litografía

Puig y Calabuig

Grandes novedades en artículos
escritorio. Inmenso surtido en
— plumas estilográficas —

Alfredo Calderón, 10

Teléfono 10.107

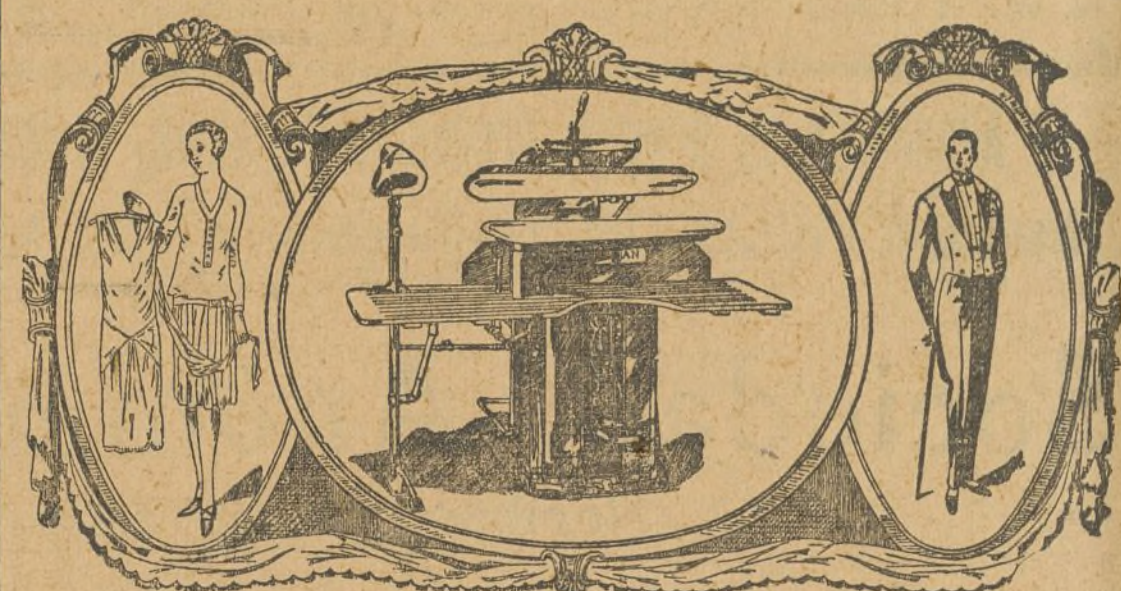
VALENCIA

RELOJERIA

Jiménez

Sangre, 10

VALENCIA



Tintorería Saborit

Tintes y limpieza en el día -- Rapidez verdad

— Lutos a diario —

Isabel la Católica, 5 - Jabonería Nueva, 4 - Juan Bort, 2

VALENCIA

MUEBLES MAS MONTESINOS



BAR INGLES

Gran surtido en vinos y coñacs

Cerveza EL AGUILA

Calle de las Barcas, 17 -- Teléfono 16.100

VALENCIA

C. R. E. A.

Motociclos a gasolina SUWA INEXPLOSIBLE

Muy interesante, por su construcción y poco consumo, se vende, en la

Calle de Pascual y Genís, núm. 26

Teléfono 15.241